

CD-2u SD/CD RECORDER

SD-2u SD RECORDER

Bedienungsanleitung



Diese Anleitung gilt sowohl für das Modell CD-2u als auch SD-2u.
Sie sehen entsprechend eines der Symbole **nur CD-2u** oder **nur SD-2u** in dem jeweiligen Textabschnitt.

Lesen Sie zunächst die Abschnitte "SICHERHEITSHINWEISE" und "WICHTIGE HINWEISE" (Seite 8–11; Seite 12–13). Lesen Sie dann diese Anleitung vollständig durch, um sich einen Überblick über alle Funktionen des Gerätes zu verschaffen. Bewahren Sie die Anleitung an einem sicheren Platz auf und verwenden Sie diese als Nachschlagewerk.

Copyright © 2013 ROLAND CORPORATION

Alle Rechte vorbehalten. Vervielfältigung, auch auszugsweise, bedarf einer ausdrücklichen, schriftlichen Genehmigung von ROLAND CORPORATION.

For the U.K.

IMPORTANT: THE WIRES IN THIS MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE.

BLUE: NEUTRAL
BROWN: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Under no circumstances must either of the above wires be connected to the earth terminal of a three pin plug.

Überprüfen der beigefügten Gegenstände

Dem CD-2u/SD-2u sind die nachfolgend beschriebenen Gegenstände beigefügt. Überprüfen Sie, ob alles vorhanden ist. Falls nicht, wenden Sie sich bitte an Ihren Roland-Vertragspartner oder an Ihr Roland Service Center.

○ CD-2u/SD-2u (Abbildung: CD-2u)



○ Bedienungsanleitung (dieses Handbuch)



○ Kurzanleitung (Quick Start)



○ Fernbedienung



○ AC-Adapter/Netzkabel

* Das Erscheinungsbild des Netzadapters kann abhängig vom Land variieren.

○ CD-R Disc **nurCD-2u**

○ SD-Speicherkarte

* Auf der SD-Speicherkarte sind Beispiel-Songs enthalten.



○ SD-Speicherkarten-Diebstahlschutz



* Die auf der SD-Speicherkarte enthaltenen Song-Beispiele sind durch ein Copyright geschützt. Wenn Sie diese für kommerzielle Zwecke verwenden möchten, wenden Sie sich bitte an den Inhaber des Copyrights.

Prüfen und Vorbereitungen

SICHERHEITSHINWEISE	8
WICHTIGE HINWEISE	12
Die Bedienoberfläche und Anschlüsse	14
Die Aufnahmemedien	20
Ein- und Ausschalten	22
Anschließen des beigefügten AC-Adapters.....	22
Die Verwendung von Batterien	24
Vorbereiten einer SD-Speicherkarte	26
Vorbereiten einer CD <small>nur CD-2U</small>	29
Vorbereiten der Fernbedienung	31
Austauschen der Batterie der Fernbedienung	31
Verwenden der Fernbedienung.....	32
Die verschiedenen Bedien-Menüs	33
Der Easy Guide	37
Einstellen der Parameter im Easy Guide	38

Aufnahme

Aufnahme von akustischen Instrumenten oder Gesang	41
Aufnahme mit den internen Mikrofonen.....	41
Verwenden von externen Mikrofonen.....	45
Aufnahme eines elektronischen Instrumentes	50
Überspielen von einem externen Audio Player	52
Aufnahme des Gesangs zu einem CD-Playback	54
Abspielen eines Songs der SD-Speicherkarte und Hinzufügen einer Aufnahme	59
Nützliche Funktionen für die Aufnahme	62
Automatisches Starten der Aufnahme	62
Eingabe von Song-Nummern während der Aufnahme (Marker).....	64
Verhindern von Verzerrungen (Limiter).....	67
Einschalten eines Vorzählers für die Aufnahme (Count-in).....	68

Abhören

Abspielen des Songs einer CD bzw. einer SD-Karte	70
Verschiedene Funktionen für die Wiedergabe	72
Einstellen der Frequenzen (Bass/Treble)	72
Hinzufügen eines Halleffektes (Reverb)	73
Ausschalten der internen Lautsprecher.....	74
Vertauschen des linken und rechten Kanals für das Playback.....	74

Verschiedene Funktionen

Verändern der Tonart des Playbacks	75
Einstellen der Tonhöhe in Feinschritten (Pitch)	76
Verringern bzw. Beschleunigen der Abspiel-Geschwindigkeit	77
Die Center Cancel-Funktion	78
Wiederholte Wiedergabe von Songs (1 Track/All Repeat)	79
Wiederholen eines Songabschnitts (A/B Repeat)	80
Einsatz des Metronoms	81
Stimmen eines Instrumentes (Tuner-Funktion)	83
Einstellen der Referenz-Tonhöhe.....	84
Einschalten des Stimmtons	85

Löschen

Löschen von Songs einer SD-Speicherkarte 86
 Löschen von einzelnen Songs 86
 Löschen aller Song einer SD-Karte 87
 Löschen des Abschnitts am Songanfang (Trim In)..... 88
 Löschen des Abschnitts am Songende (Trim Out)..... 90
Löschen von Songs einer CD-RW Disc nur CD-2U 92
 Löschen des zuletzt auf einer CD-RW aufgenommenen Songs (Erase Last)..... 92
 Löschen aller Songs einer CD-RW Disc..... 93
 Aufheben der Finalisierung einer CD-RW Disc 94

CD erstellen

Auswahl der Songs einer SD-Karte für eine CD nur CD-2U 95
Erstellen einer CD mit Songs eines Roland R-05/R-09 nur CD-2U 98
Vorbereiten einer CD-R/RW Disc für einen CD-Player (Finalize) nur CD-2U 99
Kopieren einer CD (Backup) nur CD-2U 100

Editieren

der SD-Speicherkarte

Verändern der Song-Reihenfolge..... 103
Teilen eines Songs 104
Verbinden von Songs..... 106
Optimieren der Lautstärke eines Songs 107
Kopieren eines Songs mit neuer Tonart..... 108
Kopieren eines Songs mit neuer Tonhöhe..... 109
Kopieren eines Songs mit neuer Abspiel-Geschwindigkeit 110
Kopieren eines Songs mit Center Cancel 111

**Information
abrufen und
Display-Anzeige**

Prüfen der verbleibenden Aufnahme/Abspielzeit 112
Abrufen von Informationen über die SD-Speicherkarte 113
Abrufen von Informationen über die CD nur CD-2U 114
Einstellen des Display-Kontrasts (Contrast) 115
Automatisches Dimmen des Displays (Backlight Timer) 116
Einstellen der Sprachführung im Display 117

**Fortgeschrittene
Anwendungen**

Abrufen der Werksvoreinstellungen der Menu-Parameter (Factory Reset) 118
Formatieren einer SD-Speicherkarte 119
Einstellen der Stereo-Lautstärkebalance der internen Mikrofone..... 120
Vertauschen der Stereoposition der internen Mikrofone..... 121
Anschließen externer Lautsprecher..... 123

Anhang

Mögliche Fehlerursachen..... 125
Meldungen im Display 132
Technische Daten..... 134
Index 135
Information 140

Prüfen /
Vorbereitungen

Aufnahme

Abhören

Verschiedene
Funktionen

Löschen

CD erstellen

SD-Daten
editieren

Information
/ Display

Fortgeschrittene
Anwendungen

Anhang

Liste der wichtigsten Funktionen

Aufnahme

- **Automatisches Erstellen neuer Songs bei Erkennen von ruhigen Passagen**  **Seite 66** (Auto Marker)
- **Automatisches Starten der Aufnahme bei Erkennen eines Eingangssignals**  **Seite 62**
(Automatische Aufnahme)
- **Automatisches Einstellen des Eingangspegels**  **Seite 44** (Auto Level)
 **Seite 44** (Rehearsal)
- **Aktivieren eines Vorzählers vor der Aufnahme**  **Seite 68** (Vorzähler - Count-in)
- **Aufnahme von Gesang zu einem Song-Playback**  **Seite 54** (Overdubbing)
- **Erneute Aufnahme nach einer ersten Aufnahme**  **Seite 59** (Overdubbing)
- **Ausrichten der Balance der Mikrofone**  **Seite 120**
(Internal Mics Balance)
- **Verhindern von Verzerrungen bei der Aufnahme**  **Seite 67** (Limiter)
- **Rückgängig machen der Finalisierung einer CD-RW Disc**  **Seite 94** (Unfinalize) **nur CD-2u**
- **Überprüfen der noch verfügbaren Aufnahmezeit**  **Seite 112** (Remaining Time)
- **Überprüfen der Speicherkapazität der SD-Speicherkarte**  **Seite 113** (Card Information)
- **Überprüfen der Speicherkapazität der CD-R/RW Disc**  **Seite 114** (Disc Information) **nur CD-2u**

Löschen

- **Löschen eines Songs von der SD-Speicherkarte**  **Seite 86** (One Track)
 **Seite 87** (All Tracks)
- **Löschen eines Songs von der CD-RW Disc**  **Seite 92** (Last Track)
 **Seite 93** (All Tracks) **nur CD-2u**
- **Löschen von stillen Passagen vor und nach dem Song**  **Seite 88** (Trim In)
 **Seite 90** (Trim Out)
- **Sichern von aufgenommenen Daten**  **Seite 27** (Protect-Schalter)

Abspielen

- Wiederholtes Abspielen einer Passage 👉 Seite 80 (A-B Repeat)

- Wiederholtes Abspielen eines Songs 👉 Seite 79 (Repeat)

- Abspielen eines Songs mit veränderter Geschwindigkeit 👉 Seite 77 (Speed)

- Ausblenden des Signals in der Mitte des Stereofeldes 👉 Seite 78 (Center Cancel)

- Fortsetzen des Playbacks ab der Stop-Position 👉 Seite 71 (Resume)

- Hinzufügen eines Halleffektes 👉 Seite 73 (Reverb)

- Optimieren der Lautstärke eines Songs 👉 Seite 107 (Normalize)

Erstellen einer CD

- Kopieren einer CD 👉 Seite 100 (Backup) **nurCD-2u**

- Finalisieren einer CD 👉 Seite 99 (Finalize) **nurCD-2u**

Andere

- Batteriebetrieb 👉 Seite 24 (Batterien)

- Verlängern der Lebensdauer der Batterien 👉 Seite 116 (Backlight Timer)

- Anschließen eines externen Lautsprechersystems 👉 Seite 123 (External Speakers)

- Abrufen der Werksvoreinstellungen 👉 Seite 118 (Factory Reset)

- Verändern des Sounds bzw. Tempos des Metronoms 👉 Seite 76 (Metronome)

- Stimmen eines Instrumentes 👉 Seite 83 (Tuner)

- Einsatz der Fernbedienung 👉 Seite 31 (Remote Control)

SICHERHEITSHINWEISE

Hinweise zur Vermeidung von Feuer, elektrischen Schlägen oder Verletzungen von Personen

Die WARNUNG und VORSICHT Hinweise

 WARNUNG	Diese Warnungen sollen den Anwender auf die Gefahren hinweisen, die bei unsachgemäßem Gebrauch des Gerätes bestehen.
 VORSICHT	Dieses Zeichen wird verwendet, um den Anwender auf das Risiko von Verletzungen oder Materialschäden hinzuweisen, die bei unsachgemäßem Gebrauch des Gerätes entstehen können. * Die o.g. Faktoren beziehen sich sowohl auf häusliches Inventar als auch auf Haustiere.

Die Symbole

	Das  Symbol macht auf wichtige Hinweise und Warnungen aufmerksam. Das Zeichen im Dreieck gibt eine genaue Definition der Bedeutung (Beispiel: Das Zeichen links weist auf allgemeine Gefahren hin).
	Das  Symbol weist auf Dinge hin, die zu unterlassen sind. Das Symbol im Kreis definiert dieses Verbot näher (Beispiel: Das Zeichen links besagt, dass das Gerät nicht geöffnet bzw. auseinandergenommen werden darf).
	Das  Symbol weist auf Dinge hin, die zu tun sind. Das Symbol im Kreis definiert diese Aktion näher (Beispiel: Das Zeichen links besagt, dass der Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose zu ziehen ist).

----- BEACHTEN SIE AUCH DIESE HINWEISE -----

WARNUNG

Gerät vom Stromnetz trennen

Auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist, ist dieses immer noch mit dem Stromnetz verbunden. Wenn Sie das Gerät vollständig vom Stromnetz trennen möchten, ziehen Sie den Netzstecker aus der verwendeten Steckdose.



Die Auto Off-Funktion

Das Gerät wird nach einer bestimmten Zeit der Inaktivität automatisch ausgeschaltet. Wenn Sie die automatische Abschaltung de-aktivieren möchten, schalten Sie die Auto Off-Funktion aus (Seite 23).



Nicht auseinanderbauen oder modifizieren

Das Gerät bzw. das Netzteil darf nicht geöffnet oder in irgendeiner Weise verändert werden.



Nicht reparieren oder Teile austauschen

Nehmen Sie keine eigenen Reparaturversuche vor. Überlassen Sie dieses einem qualifizierten Techniker bzw. Ihrem Roland Service Center (siehe Seite "Liste der Roland-Vertretungen" am Ende dieser Anleitung).



WARNUNG

Das Gerät nicht unter den folgenden Bedingungen verwenden oder lagern

extreme Temperaturen (z.B. direkte Sonneneinstrahlung, direkte Nähe zu einem Heizkörper usw.)

- Feuchtigkeit bzw. zu hoher Luftfeuchtigkeit
- Rauchentwicklung
- Hoher Salzgehalt in der Luft
- Staub
- Vibration.



Nur den empfohlenen Ständer verwenden

Verwenden Sie als Ständer vorzugsweise den Roland SS-PC1 mit Halteplatte oder einen entsprechend stabilen Ständer. Lesen Sie die Hinweise in dieser Anleitung zur Aufstellung des Gerätes auf einem Ständer (Seite 19).



Nicht auf eine instabile Fläche stellen

Achten Sie darauf, dass das Gerät immer waagrecht und stabil steht. Platzieren Sie es nicht auf wackeligen Ständern oder auf schiefen Standflächen.



⚠️ WARNUNG**Ausschließlich den passenden Netzadapter und die richtige Spannung verwenden**

Verwenden Sie nur den für das Gerät empfohlenen Netzadapter. Die Verwendung eines anderen Netzadapters kann das Gerät und den Netzadapter beschädigen bzw. zu gefährlichen Stromschlägen führen.

**Nur das beigefügte Netzkabel verwenden**

Verwenden Sie nur das dem Netzadapter beigefügte Netzkabel, und verwenden Sie dieses Netzkabel nicht für andere Geräte.

**Das Netzkabel nicht knicken oder schwere Gegenstände darauf stellen**

Vermeiden Sie Beschädigungen des Netzkabels. Knicken Sie es nicht, treten Sie nicht darauf und stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Kabel. Ein beschädigtes Kabel birgt nicht nur die Gefahr elektrischer Schläge, sondern kann auch einen Brand auslösen. Verwenden Sie deshalb niemals ein beschädigtes Netzkabel!

**Längeren Gebrauch mit hoher Lautstärke vermeiden**

Dieses Gerät kann in Verbindung mit Kopfhörern oder Lautsprechern Lautstärken erzeugen, die eventuell Ihr Gehör beeinträchtigen können. Sollte dieses eintreten, suchen Sie sofort einen Gehörspezialisten auf. Generell sollten Sie das Gerät immer mit einer verträglichen Lautstärke spielen.

**Eindringen von Fremdkörpern oder Flüssigkeiten in das Gerät vermeiden**

Achten Sie darauf, dass keine kleinen Gegenstände bzw. Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen, ansonsten können Beschädigungen bzw. ein Kurzschluss entstehen.

**Das Gerät bei unnormalem Verhalten oder Fehlfunktion ausschalten**

Schalten Sie das Gerät sofort aus, trennen Sie es von der Stromversorgung und benachrichtigen Sie Ihren Roland-Vertragspartner bzw. Ihr Roland Service Center, wenn:



- der Netzadapter bzw. das Netzkabel beschädigt sind
- Rauchentwicklung eintritt
- Gegenstände bzw. Flüssigkeit in das Innere des Gehäuses gelangt sind
- das Gerät nass geworden ist (z.B. durch Regen)
- das Gerät anderweitig nicht normal funktioniert.

⚠️ WARNUNG**Aufsichtspflicht bei Kindern**

In Haushalten mit Kindern sollte ein Erwachsener solange für Aufsicht sorgen, bis das betreffende Kind das Gerät unter Beachtung aller Sicherheitsvorschriften zu bedienen weiß.

**Nicht fallen lassen oder starken Stößen aussetzen**

Bewahren Sie das Gerät vor heftigen Stößen, und lassen Sie es nicht fallen.

**Nicht zu viele Geräte an einer einzigen Netzsteckdose betreiben**

Vermeiden Sie es, das Gerät mit vielen anderen Geräten zusammen an derselben Steckdose zu betreiben. Ganz besonders vorsichtig sollten Sie bei der Verwendung von Verlängerungen mit Mehrfachsteckdosen sein. Der Gesamtverbrauch aller an sie angeschlossenen Geräte darf niemals die in Watt oder Ampère angegebene zulässige Höchstbelastung überschreiten! Eine übermäßige Belastung durch zu hohen Stromfluss kann das Kabel bis zum Schmelzen erhitzen.

**Nutzung des Gerätes im Ausland**

Bevor Sie das Gerät im Ausland verwenden, sollten Sie Ihren Roland-Vertragspartner zu Rate ziehen.

**Besondere Vorsicht bei Verwendung von Batterien**

- Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen, erhitzt, auseinander genommen oder in Feuer oder Wasser geworfen werden.
- Setzen Sie Batterien keine Hitze aus, z.B. direkte Sonneneinstrahlung.
- Batterien können bei falscher Behandlung auslaufen, überhitzen, in Brand geraten oder im Extremfall explodieren. Lesen Sie vor der Verwendung von Batterien immer die Sicherheitshinweise für die Batterien bzw. die verwendeten Batterie-Aufladegeräte.
- Wenn Sie wieder aufladbare Batterien benutzen, verwenden Sie für diese immer nur das vom Hersteller empfohlene Batterie-Ladegerät.

**Besondere Vorsicht bei Verwendung von Lithium-Batterien**

- Lithium-Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen, erhitzt, auseinander genommen oder in Feuer oder Wasser geworfen werden. Bewahren Sie Lithium-Batterien immer ausserhalb der Reichweite von Kindern auf. Falls ein Kind eine Batterie verschluckt hat, benachrichtigen Sie sofort einen Arzt.



VORSICHT**An einem gut belüfteten Standort aufstellen**

Achten Sie darauf, dass das Gerät und das Netzteil ausreichend belüftet werden.

**Netzadapter nur am Stecker anfassen**

Ziehen Sie nie am Kabel, sondern fassen Sie beim Aus- und Einstöpseln des Netzadapters immer nur den Stecker an.

**Stecker des Netzadapters reinigen**

Achten Sie darauf, dass sich am Netzkabel bzw. Netzstecker kein Staub befindet. Entfernen Sie Staubpartikel regelmäßig. Trennen Sie das Netzkabel von der Stromversorgung, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

**Kabel sicher verlegen**

Achten Sie darauf, dass die Kabel nicht durcheinander geraten. Verlegen Sie die Kabel ausserdem so, dass Kinder nicht an sie herankommen.

**Nicht auf das Gerät steigen und keine Objekte darauf abstellen**

Stellen Sie sich nicht auf das Gerät, und belasten Sie es nicht mit schweren Gegenständen.

**Netzadapter nicht mit nassen Händen anfassen**

Fassen Sie das Netzkabel bzw. den Netzadapter niemals mit nassen Händen an.

**Vor Bewegungen des Gerätes alle Kabelverbindungen trennen**

Wenn Sie das Gerät bewegen möchten, trennen Sie vorher alle Kabel vom Gerät.

**VORSICHT****Vor der Reinigung den AC-Adapter abziehen**

Wenn Sie das Gerät reinigen wollen, schalten Sie es vorher aus, und trennen Sie es von der Stromversorgung.

**Bei Gewitter den AC-Adapter abziehen**

Bei Gewitter sollten Sie das Gerät vom Stromnetz trennen.

**Behandlung von Batterien**

Befolgen Sie die folgenden Hinweise bez. der Batterien (siehe auch Seite 24).

- Achten Sie beim Einbau immer auf die korrekte Polarität.
- Mischen Sie nie alte mit neuen Batterien, und verwenden Sie immer Batterien des gleichen Typs.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, nehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach.
- Bewahren Sie Batterien nie in der Nähe von metallischen Gegenständen auf (z.B. Büroklammern).
- Achten Sie im eigenen Interesse bitte auf eine umweltgerechte Entsorgung alter Batterien.

**Besondere Vorsicht bei Lithium-Batterien**

- Verwenden Sie für die Fernbedienung nur den empfohlenen Lithium-Batterietyp (CR2025) (Seite 31). Achten Sie auf die korrekte Polarität.
- Achten Sie im eigenen Interesse bitte auf eine umweltgerechte Entsorgung alter Batterien.

**Nicht die Finger verletzen nur CD-2u**

Achten Sie darauf, beim Umgang mit den nachfolgend aufgeführten Gegenständen sich nicht die Finger zu verletzen. Kindern sollten diese Gegenstände nicht anfassen.

- CD-R/RW-Laufwerk (Seite 29)

**Kleine Gegenstände von Kindern fernhalten**

Bewahren Sie kleine Gegenstände (siehe nachfolgend aufgeführten Objekte) immer ausserhalb der Reichweite von Kindern auf. Falls ein Kind einen Gegenstand verschluckt hat, benachrichtigen Sie sofort einen Arzt.

- Beigefügte Gegenstände
 - SD-Speicherkarte (Seite 26)
 - SD-Speicherkarten-Abdeckung (Seite 28)
- Abnehmbare Teile
 - Schrauben (Seite 28)




VORSICHT
Umgang mit dem Erdungsanschluss

Bringen Sie eine von der Erdungsklemme entfernte Schraube wieder an bzw. bewahren Sie diese außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

**Hinweis zur Phantomspeisung**

Wenn Sie ein Mikrofon verwenden, das keine Phantomspeisung benötigt, müssen Sie die Phantomspeisung ausschalten, ansonsten können Fehlfunktionen bzw. Beschädigungen auftreten. Lesen Sie dazu die Anleitung des verwendeten Mikrofons. Die Phantomspeisung dieses Gerätes beträgt: 48 V DC, 8 mA Max.

**Vorsicht bei ausgelaufenen Batterien**

- Falls eine Batterie ausgelaufen ist, reinigen Sie das Batteriefach mit einem trockenen Tuch. Setzen Sie dann neue Batterien ein.



Achten Sie darauf, dass keine Batterieflüssigkeit auf Ihre Haut bzw. in die Augen gelangt. Falls dieses passiert, entfernen Sie die Batterieflüssigkeit sofort mit laufendem Leitungswasser, und suchen Sie sofort einen Arzt auf.



WICHTIGE HINWEISE

Stromversorgung

- Verwenden Sie keinen Stromkreis, an den auch Störgeräusche produzierende Geräte angeschlossen sind, z.B. Motoren, Waschmaschinen oder Lichtsysteme. Verwenden Sie bei Bedarf ein Geräuschfilter-System.
- Der AC-Adapter erwärmt sich während des Betriebes. Dieses ist normal.
- Verwenden Sie aus Umweltschutzgründen möglichst oft ein Netzteil. Wenn Sie Batterien verwenden, benutzen Sie bevorzugt Ni-MH- oder Alkaline-Batterien.
- Schalten Sie die Gerät aus, bevor Sie neue Kabelverbindungen vornehmen, um eventuellen Fehlfunktionen bzw. Beschädigungen vorzubeugen.

Stromversorgung mit Batterien

- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie alle Kabelverbindungen, bevor Sie die Batterien wechseln.
- Die in der Fernbedienung eingebaute Batterie dient nur zu Testzwecken und besitzt daher bereits eine reduzierte Lebensdauer.
- Wenn die Batteriespannung nachlässt, kann der Sound verzerrt bzw. unterbrochen werden. Dieses ist normal und keine Fehlfunktion. Wechseln Sie die Batterien gegen neue aus, oder verwenden Sie den beigegefügten AC-Adapter.
- Wenn Sie Batterien verwenden, benutzen Sie bevorzugt wieder aufladbare Ni-MH-Batterien.
- Wenn Sie Batterien verwenden, benutzen Sie nicht gleichzeitig einen AC-Adapter.
- Auch wenn Batterien eingebaut sind, wird das Gerät ausgeschaltet, wenn Sie die Stromversorgung unterbrechen bzw. den Netzadapter abziehen. Dabei werden bis dahin nicht gesicherte Daten gelöscht. Sie müssen das Gerät aktiv ausschalten, bevor Sie die Stromversorgung unterbrechen bzw. den Netzadapter abziehen.

Positionierung

- Vermeiden Sie den Betrieb in der direkten Nähe von Verstärkern, um Brumngeräuschen vorzubeugen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Radio- und TV-Geräten, um Einstreuungen zu vermeiden.
- Der Betrieb von z.B. Funkgeräten oder Mobiltelefonen in der direkten Nähe des Gerätes kann Nebengeräusche erzeugen. Vergrößern Sie in diesem Fall die Distanz zwischen Gerät und dem externen Funkgerät bzw. Mobiltelefon, oder schalten Sie diese ab.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen aus (z.B. direkte Sonneneinstrahlung oder die Aufstellung neben einem Heizkörper). Vermeiden Sie ausserdem, dass das Instrument mit starker Beleuchtung angestrahlt wird. Dadurch kann die Oberfläche verfärben bzw. beschädigt werden.
- Wenn das Gerät Temperaturunterschieden ausgesetzt war (z.B. nach einem Transport), warten Sie, bis sich das Instrument der Raumtemperatur angepasst hat, bevor Sie es einschalten. Ansonsten können durch Kondensierungsflüssigkeit Schäden verursacht werden.

- Auf der Unterseite des Instrumentes sind GummifüÙe befestigt, welche die Oberfläche z.B. eines Tisches beeinträchtigen können. Legen Sie ggf. ein Tuch zwischen Instrument und Tischoberfläche. Achten Sie aber gleichzeitig darauf, dass das Instrument nicht verrutscht.
- Stellen Sie keine GefäÙe mit Flüssigkeit auf dem Gerät ab, und wischen Sie auf das Gerät gelangte Flüssigkeit sofort mit einem weichen, trockenen Tuch ab.

Reinigung

- Verwenden Sie ein trockenes oder leicht angefeuchtetes Tuch. Bei Bedarf kann auch ein mildes, neutrales Reinigungsmittel verwendet werden. Reiben Sie danach die Geräteoberfläche wieder trocken.
- Verwenden Sie niemals Benzin, Verdünnung, Alkohol oder ähnliches, damit keine Verformungen oder Verfärbungen des Gehäuses auftreten.

Reparaturen und Datensicherung

- Es kann vorkommen, dass durch eine Fehlbedienung oder eine Fehlfunktion die Daten im User-Speicher gelöscht werden bzw. bei einer technischen Überprüfung das Gerät bzw. die Daten auf die Werksvoreinstellungen zurückgesetzt werden muss. Um jedes Risiko zu vermeiden, sichern Sie Ihre Daten regelmäßig auf einer Speicherkarte (SD, SDHC). Roland übernimmt keine Haftung für jegliche Art von Datenverlusten.
- Sichern Sie die Daten auf mehrere Datenträgern. Roland übernimmt keine Haftung für Datenverluste, die sich aufgrund beschädigter Datenträger ergeben können.

Behandlung von CDs **nurCD-2u**

- Berühren Sie nicht die Unterseite der CD, auf der die Daten gespeichert sind. Bewahren Sie CDs immer in den dafür vorgesehenen Verpackungen auf (Softcase o.ä.). Verwenden Sie für die Reinigung ein handelsübliches CD-Reinigungsset.

Zusätzliche Hinweise

- Behandeln Sie die Bedienoberfläche (Regler, Taster usw.) mit der notwendigen Sorgfalt.
- Drücken bzw. schlagen Sie nicht auf das Display.
- Wenn Sie Kabel mit dem Gerät verbinden oder abziehen, fassen Sie immer am Stecker und nicht am Kabel selbst an. Damit beugen Sie Beschädigungen des Kabels vor.
- Spielen Sie das Gerät mit einer moderaten Lautstärke, auch wenn Sie Kopfhörer verwenden.
- Wenn Sie das Gerät transportieren möchten, verwenden Sie entweder die Originalverpackung, eine andere gleichwertige Verpackung oder ein Flightcase.
- Verwenden Sie nur Audiokabel ohne eingebauten Widerstand. Bei der Benutzung von Kabeln mit integriertem Widerstand wird die Lautstärke deutlich herabgesetzt.
- **nurCD-2u** Achten Sie darauf, sich beim Umgang mit dem CD-Laufwerk nicht die Finger zu verletzen. Kindern sollten das CD-Laufwerk nicht anfassen.
- Beachten Sie die folgenden Hinweise bzgl. SD- und SDHC-Speicherkarten.

- Nehmen Sie die Karte nicht heraus, während Daten von der Karte gelesen bzw. auf diese geschrieben werden.
- Um einer Beschädigung durch statische Elektrizität vorzubeugen, entladen Sie diese durch Berühren eines metallischen Gegenstandes, bevor Sie die SD-Karte berühren bzw. das Gerät anfassen.
- Berühren Sie nicht die elektrischen Kontakte der Karte. Achten Sie darauf, dass die Kontakte nicht verschmutzen.
- Biegen Sie die Karte nicht, lassen Sie diese nicht fallen, und setzen Sie die Karte keinen Erschütterungen bzw. Vibrationen aus.
- Setzen Sie die Karte keiner direkten Hitzestrahlung aus (z.B. direktes Sonnenlicht oder direkte Nähe zu einem Heizkörper).
- Achten Sie darauf, dass die Karte nicht nass wird.
- Die Karte darf nicht geöffnet bzw. modifiziert werden.
- Schalten Sie das Gerät nicht aus bzw. nehmen Sie die Speicherkarte nicht aus dem Gerät, solange im Display die Anzeige "Processing.." erscheint.
- SD- bzw. SDHC-Karten haben keine unbegrenzte Lebensdauer. Sichern Sie Ihre Daten daher immer auf weiteren Datenträgern, und erstellen Sie immer mehrere Sicherheitskopien Ihrer Daten.

Informationen zu Copyrights, Lizenzen und Warenzeichen

- Das Aufzeichnen, Vertreiben, Verkaufen, Verleihen, Aufführen oder Senden von geschütztem Audio- und Videomaterial (vollständig oder in Ausschnitten) unterliegt den gesetzlichen Copyright-Bestimmungen und ist ohne Genehmigung des Copyright-Inhabers nicht gestattet.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht mit per Copyright geschützten Audiodaten, wenn Sie keine Genehmigung des Copyright-Inhabers besitzen. Roland übernimmt keine Haftung für Forderungen, die sich auf Grund der Verletzung der Copyright-Bestimmungen ergeben können.
- Das Copyright auf den Inhalt dieses Instrumentes (Sound-Wellenformen, Styledaten, Patterns, Phrasen, Audio Loops, Bilddaten) liegt bei der Roland Corporation.
- Als Besitzer dieses Gerätes sind Sie Lizenznehmer für die Nutzung der Inhalte dieses Gerätes für Ihre eigene Arbeit.
- Es ist nicht gestattet, die einzelnen Inhalte dieses Gerätes, weder im Original noch in veränderter Form, aufzuzeichnen und zu verkaufen (z.B. als Audiodatei über Internet-Portale).
- MMP (Moore Microprocessor Portfolio) ist ein Patent für die Architektur von Micro-Prozessoren, entwickelt von der Technology Properties Limited (TPL). Roland ist ein Lizenznehmer der TPL-Gruppe.
- Fugue © 1999–2013 Kyoto Software Research, Inc. Alle Rechte vorbehalten.
- Das SD-Logo () und SDHC-Logo () sind Warenzeichen der SD-3C, LLC.

- Dieses Gerät besitzt eCROS-integrierte Software der eSOL Co.,Ltd. eCROS ist ein Warenzeichen der eSOL Co., Ltd. in Japan.
- Roland ist ein eingetragenes Warenzeichen bzw. Warenzeichen der Roland Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.
- Alle in dieser Anleitung erwähnten Produktbezeichnungen sind Warenzeichen bzw. eingetragene Warenzeichen des jeweiligen Herstellers.

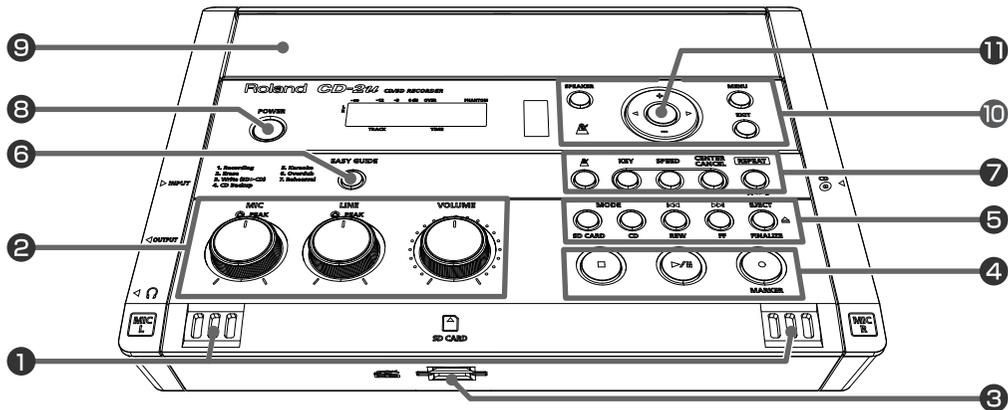
Die Lizenzvereinbarungen

- Der CD-2u/SD-2u kann Audiodaten aufnehmen, ohne dass ein Kopierschutz verwendet wird. Grund ist, die Aufnahme eigenen Materials nicht unnötig zu behindern bzw. zu erschweren. Verwenden Sie durch ein Copyright geschütztes Audiomaterial nur, wenn Sie vorher die schriftliche Genehmigung des Inhabers des Copyrights erhalten haben. Dieses gilt auch für die private Nutzung solchen Audiomaterials. Roland übernimmt keine Haftung für die Folgen, die sich aus der Verletzung eines Copyrights ergeben können.
- Wenden Sie sich bei Bedarf an einen Spezialisten für Copyrights bzw. an einen Anwalt mit dem Spezialgebiet "Urheberrecht".

Die Bedienoberfläche und Anschlüsse

Die Bedienoberfläche

* Die nachfolgende Abbildung zeigt das Modell CD-2u.



1 MIC L/MIC R

Über diese internen Mikrofone können Sie externe Audiosignale (z.B. eines Orchester-Ensembles) aufzeichnen.

☞ "Aufnahme mit den internen Mikrofonen" (Seite 41)

2 [MIC]-Regler

Bestimmt den Eingangspegel der internen Mikrofone bzw. der an den EXT MIC (L, R)-Buchsen angeschlossenen Mikrofone.

Wenn die PEAK-Anzeige oberhalb des [MIC]-Reglers aufleuchtet, ist das Signal verzerrt.



* Wenn der [MIC]-Regler ganz nach links gedreht wird, empfangen die internen Mikrofone bzw. die an den EXT MIC (L, R)-Buchsen angeschlossenen Mikrofone kein Signal.

* Wenn der [MIC LEVEL]-Schalter auf "AUTO" gesetzt ist (Seite 44), wird der Eingangspegel automatisch eingestellt, und es ist dann nicht möglich, den Eingangspegel mit dem [MIC]-Regler einzustellen.

☞ "Aufnahme mit den internen Mikrofonen" (Seite 41),
☞ "Verwenden von externen Mikrofonen" (Seite 45)

[LINE]-Regler

Bestimmt den Eingangspegel der LINE IN (L, R)-Buchsen.

Wenn die PEAK-Anzeige oberhalb des [LINE]-Reglers aufleuchtet, ist das Signal verzerrt.



* Wenn der [LINE]-Regler ganz nach links gedreht wird, empfangen die LINE IN (L, R)-Buchsen kein Signal.

☞ "Aufnahme eines elektronischen Instrumentes" (Seite 50),
☞ "Überspielen von einem externen Audio Player" (Seite 52)

[VOLUME]-Regler

Bestimmt die Lautstärke der internen Lautsprecher und des angeschlossenen Kopfhörers.

☞ "Abspielen des Songs einer CD bzw. einer SD-Karte" (Seite 70)

3 SD Card Slot

Hier wird die SD-Speicherkarte eingesteckt.

☞ "Vorbereiten einer SD-Speicherkarte" (Seite 26)

4 [■] (Stop)-Taster

Stoppt die Wiedergabe bzw. die Aufnahme.

☞ "Abspielen des Songs einer CD bzw. einer SD-Karte" (Seite 70)

[▶/||] (Play)-Taster

- Startet die Wiedergabe bzw. die Aufnahme.

- Während der laufenden Wiedergabe bzw. Aufnahme wird diese unterbrochen und durch nochmaliges Drücken ab der Stop-Position fortgesetzt.

- Wenn die Aufnahme unterbrochen wird, wird bei Fortsetzen der Aufnahme ein neuer Song erstellt.

☞ "Abspielen des Songs einer CD bzw. einer SD-Karte" (Seite 70)

[●] (Record)-Taster

- Aktiviert den Aufnahmemodus.

- Während der laufenden Aufnahme wird hiermit eine Songnummer zugewiesen.

☞ "Zuweisen einer Songnummer durch Drücken des [Record]-Tasters" (Seite 64)

5 nurCD-2u MODE-Taster

Wählt die gewünschte Audioquelle aus. Die Anzeige des gedrückten Tasters leuchtet.

[SD CARD]-Taster	Wählt die SD-Speicherkarte" aus.
[CD]-Taster	Wählt die CD aus.

nurCD-2u [EJECT ▲] -Taster

Wirft die CD aus.

☞ "Herausnehmen der CD" (Seite 30)

- * Wenn eine nicht finalisierte CD-R/RW Disc eingelegt wird, erscheint eine Meldung, die fragt, ob die CD finalisiert werden soll, bevor diese mit dem [EJECT (▲)]-Taster ausgeworfen wird.

☞ "Vorbereiten einer CD-R/RW Disc für die Wiedergabe in einem CD-Player (Finalize)" (Seite 99)

[REVERB]-Taster

Ruft das Reverb-Display auf und aktiviert den Halleffekt.

☞ "Hinzufügen eines Halleffektes (Reverb)" (Seite 73)

[GUIDE TONE]-Taster

Ruft das Tone-Display auf und aktiviert einen Leitton mit der aktuell eingestellten Frequenz.

☞ "Einschalten des Stimmtons" (Seite 85)

[TUNER]-Taster

Ruft das Tuner-Display auf.

☞ "Stimmen eines Instrumentes (Tuner-Funktion)" (Seite 83)

[◀◀] [▶▶]-Taster

- Mit diesen Tastern wird entweder der Beginn des jeweils vorherigen oder der Beginn des jeweils nachfolgenden Songs ausgewählt
 - Während der laufenden Wiedergabe wird mit dem [◀◀]-Taster der Beginn des aktuellen Songs ausgewählt.
 - Während der Wiedergabe wird durch Halten eines dieser Taster die Song-Position verschoben (bei einem Tonband nennt man dieses "Vor- oder Zurückspulen").
 - Bei unterbrochener Wiedergabe wird durch Halten eines dieser Taster die Song-Position schnell verschoben.
- ☞ "Abspielen des Songs einer CD bzw. einer SD-Karte" (Seite 70)

6 [EASY GUIDE]-Taster

Ruft das Easy Guide-Display auf. In diesem erhalten Sie im Display Hinweise zum Aufnehmen auf CD bzw. Brennen einer CD.

☞ "Der Easy Guide" (Seite 37)

7 [M] (Metronome)-Taster

Schaltet das Metronom ein bzw. aus.

☞ "Einsatz des Metronoms" (Seite 81)

[KEY]-Taster

Verändert die Tonhöhe des Playbacks.

☞ "Verändern der Tonart des Playbacks" (Seite 75)

☞ "Einstellen der Tonhöhe in Feinschritten (Pitch)" (Seite 76)

[SPEED]-Taster

Verändert die Abspiel-Geschwindigkeit des Playbacks.

☞ "Verringern bzw. Beschleunigen der Abspiel-Geschwindigkeit" (Seite 77)

[CENTER CANCEL]-Taster

Reduziert die Lautstärke des Signals in der Mitte des Stereofeldes.

☞ "Die Center Cancel-Funktion" (Seite 78)

[REPEAT]-Taster

Aktiviert die Wiederhol-Funktion für einen Song-Abschnitt.

☞ "Wiederholen eines Songabschnitts (A/B Repeat)" (Seite 80)

8 [POWER]-Schalter

Schaltet das Gerät ein bzw. aus.

☞ "Anschließen des beigefügten AC-Adapters" (Seite 22), "Die Verwendung von Batterien" (Seite 24)

9 Stereo-Lautsprecher

Über diese kann das Audiosignal des CD-2u/SD-2u in stereo abgehört werden.

10 Metronom-Anzeige

Diese blinkt, wenn das Metronom eingeschaltet ist.

☞ "Einsatz des Metronoms" (Seite 81)

[SPEAKER]-Taster

Schaltet die internen Lautsprecher ein bzw. aus.

☞ "Ausschalten der internen Lautsprecher" (Seite 74)

[MENU]-Taster

- Ruft das Menu-Display auf. Hier können Sie verschiedene Einstellungen vornehmen.

☞ "Die verschiedenen Bedien-Menüs" (Seite 33)

[EXIT]-Taster

- Wenn eine Einstellung verändert wurde, wird wieder das Audio Source-Display ausgewählt.
- Bestätigt die Angabe "no" (nein) im Display.

11 Function-Taster

Ruft verschiedene Hilfsfunktionen auf.

☞ "Die verschiedenen Bedien-Menüs" (Seite 33)

[◀] [▶]-Taster (links/rechts)

Diese Taster wählen verschiedene Menü-Punkte aus.

- * Wählen Sie im Audio Source-Display mit den [◀] [▶]-Tastern das Display aus, in dem die Abspiel-Lautstärke des Players (SD/CD) eingestellt wird.

☞ "Aufnahme des Gesangs zu einem CD-Playback" (Seite 54)

☞ "Abspielen eines Songs der SD-Speicherkarte und Hinzufügen einer Aufnahme" (Seite 59)

[+] [-]-Taster (oben/unten)

Verändern den Wert des ausgewählten Parameters.

- * Wählen Sie im Audio Source-Display mit dem [-]-Taster das Display aus, in dem ein Song gelöscht werden kann.

☞ "Löschen von einzelnen Songs" (Seite 86)

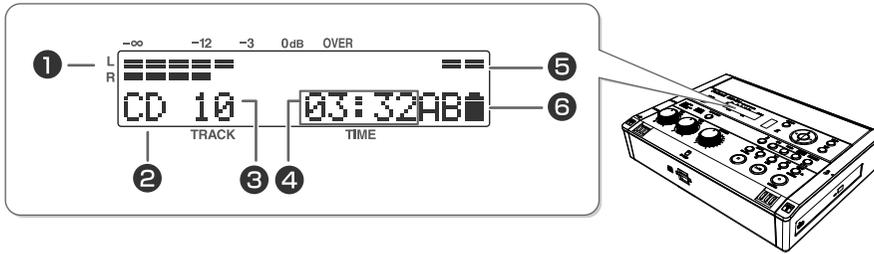
☞ "Löschen des zuletzt auf einer CD-RW aufgenommenen Songs (Erase Last)" (Seite 92)

[ENTER]-Taster (Center)

- Bestätigt eine Eingabe und ruft ein Display auf, in dem ein Parameterwert verändert werden kann.
- Bestätigt die Angabe "yes" (ja) im Display.

Das Display

Im Display werden alle wichtigen Informationen und Meldungen angezeigt.



1 LEVEL Meter

Zeigt die Lautstärke des abgespielten Songs oder die Lautstärke des Eingangssignals (Instrument oder Mikrofone) an.

2 Source Name-Anzeige

Hier steht die Bezeichnung der ausgewählten Audioquelle.

3 TRACK-Anzeige

Bezeichnet die Nummer des ausgewählten Songs.

4 TIME-Anzeige

Hier steht die bereits abgelaufene Zeit für die Wiedergabe oder die Aufnahme. Sie können diese Zeit-Anzeige auch umschalten.

☞ "Prüfen der verbleibenden Aufnahme/Abspielzeit" (Seite 112)

5 Phantom Power-Anzeige

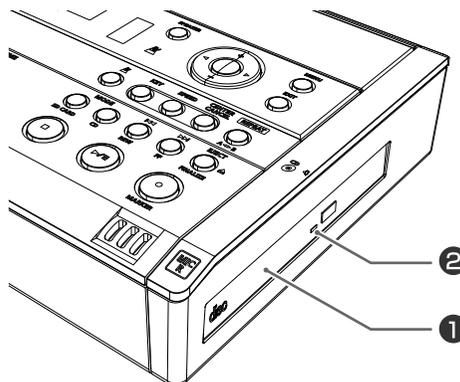
Zeigt an, ob die Phantomspeisung ein- oder ausgeschaltet ist.

6 Symbol-Anzeigen

R1	Wird angezeigt, wenn nur ein Song für die Wiedergabe ausgewählt ist. ☞ Seite 79
R.A	Wird angezeigt, wenn alle Songs für die Wiedergabe ausgewählt sind. ☞ Seite 79
AB	Wird angezeigt, wenn die Wiederhol-Funktion eingeschaltet ist. ☞ Seite 80
	Wird angezeigt, wenn der CD-2u/SD-2u auf Batteriebetrieb läuft. Sie sehen dann die noch verbleibende Betriebszeit für den Batteriebetrieb.

Die Anschlüsse auf der rechten Seite

nurCD-2u



1 nurCD-2u CD-Schacht

Hier wird die CD eingesetzt.

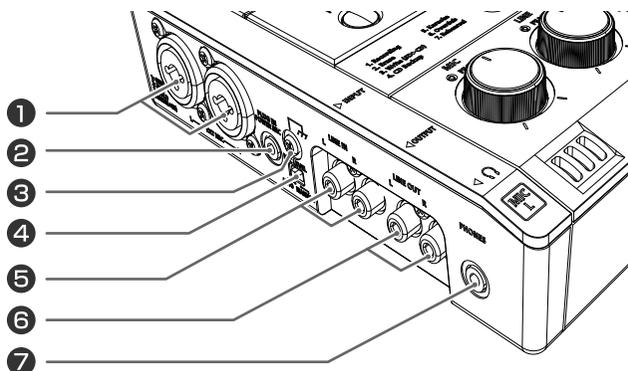
☞ "Einlegen einer CD" (Seite 29)

2 nurCD-2u Notauswurf-Mechanismus

Dieser dient zum Auswerfen der CD bei ausgeschaltetem Gerät.

☞ "Wenn die CD nicht ausgeworfen wird" (Seite 30)

Die Anschlüsse auf der linken Seite

**1 EXT MIC (L, R)-Buchsen (XLR/TRS Combo-Typ)**

Hier können externe Mikrofone angeschlossen werden, mit optionaler Phantomspeisung.

☞ "Verwenden von externen Mikrofonen" (Seite 45)

☞ "Die Phantomspeisung" (Seite 49)

- * Stellen Sie sicher, dass die PIN-Belegung des über XLR/TRS angeschlossenen Mikrofons mit der des CD-2u/SD-2u übereinstimmt.

**2 PLUG IN POWER MIC-Buchse**

Zum Anschluss eines Plug-in Power-Mikrofons.

☞ "Verwenden von externen Mikrofonen" (Seite 45)

3 Erdungs-Anschluss

Wenn sich die Oberfläche des Gehäuses rau anfühlt, liegt dieses eventuell an einer minimalen statischen Aufladung, diese ist aber harmlos. Sie können die statische Aufladung ableiten, indem Sie den Erdungs-Anschluss mit einem externen geerdeten Objekt verbinden.

Befragen Sie bei Bedarf Ihren Roland-Vertragspartner bzw. Ihr Roland Service Center (siehe "Liste der Roland-Vertretungen" am Ende dieser Anleitung).

Nicht geeignete Objekte für das Ableiten der statischen Elektrizität

- Wasserleitung (Risiko eines Kurzschlusses)
- Gasleitung (Gefahr einer Explosion oder eines Feuers)
- Telefonleitung oder Blitzableiter (Gefahr durch Stromschläge bei Einschlagen eines Blitzes).

4 [MIC LEVEL]-Schalter

Bestimmt, wie der Eingangspegel für die Mikrofonaufnahme eingestellt wird.

Schalter-Position	Beschreibung
MANUAL	Der Eingangspegel wird mit dem [MIC]-Regler eingestellt.
AUTO	Der Eingangspegel wird automatisch eingestellt. Der [MIC]-Regler ist hier ohne Funktion.

☞ "Aufnahme von akustischen Instrumenten oder Gesang" (Seite 41)

☞ "Automatisches Einstellen des Eingangspegels (Auto Level-Funktion)" (Seite 44)

5 LINE IN (L, R)-Buchsen

Hier wird ein Instrument bzw. Gerät angeschlossen (E-Piano, Keyboard, Cassetten-Recorder, mp3 Player usw.).

☞ "Aufnahme eines elektronischen Instrumentes" (Seite 50), "Überspielen von einem externen Audio Player" (Seite 52)

6 LINE OUT (L, R)-Buchsen

Über diese Buchsen wird das analoge Audiosignal ausgegeben, z.B. an ein externes Lautsprechersystem (PA, Lautsprecher eines Digital-Pianos, usw.).

☞ "Anschließen externer Lautsprecher" (Seite 123)

Sie können bestimmen, welches Audiosignal über die LINE OUT-Buchsen ausgegeben wird.

☞ "Bestimmen des Audiosignals, das über die LINE OUT-Buchsen ausgegeben wird" (Seite 124)

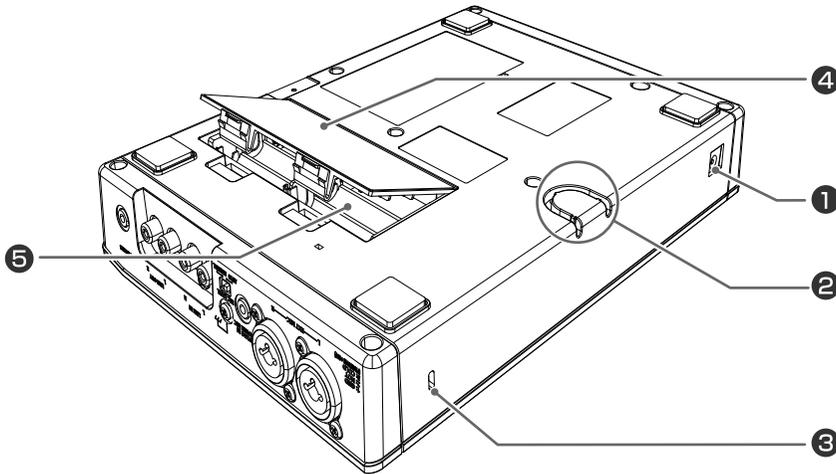
7 PHONES-Buchse

Zum Anschluss eines Stereo-Kopfhörers.

- * Wenn ein Kopfhörer angeschlossen ist, werden die internen Lautsprecher automatisch abgeschaltet.

☞ Schritt 4 bei "Aufnahme mit den internen Mikrofonen" (Seite 41)

Die Rückseite / Unterseite



1 DC IN-Anschluss

Zum Anschluss des beigefügten AC-Adapters.

☞ "Anschließen des beigefügten AC-Adapters" (Seite 22)

2 Kabelsicherung

Führen Sie das Kabel des Netzteils um diesen Haken, damit bei einer eventuellen Zugbelastung das Kabel nicht heraus gezogen und die Stromversorgung versehentlich unterbrochen wird.

☞ "Anschließen des beigefügten AC-Adapters" (Seite 22)

3 Anschluss für eine Sicherungskette ()

<http://www.kensington.com/>

4 Batteriefach-Abdeckung

☞ "Die Verwendung von Batterien" (Seite 24)

5 Batteriefach

Hier können Sie Batterien einlegen, wenn Sie den CD-2u/SD-2u ohne Netzteil betreiben möchten. Bei Verwendung eines AC-Adapters sind keine Batterien notwendig.

☞ "Die Verwendung von Batterien" (Seite 24)

Hinweis

Auch wenn Batterien eingesetzt sind, wird das Gerät ausgeschaltet, wenn Sie den Netzadapter oder das Netzkabel abziehen. Dabei gehen bis dahin noch nicht gesicherte Daten verloren. Sie müssen das Gerät aktiv ausschalten, bevor Sie den Netzadapter oder das Netzkabel abziehen.

Die Fernbedienung

Steuert die Aufnahme bzw. die Wiedergabe des Songs einer CD oder SD-Karte. Die Funktionen entsprechen den Tastern am CD-2u/SD-2u selbst.

Center Cancel

- Schaltet die Center Cancel-Funktion ein bzw. aus.

Metronom-Einstellungen

- FAST Tempo erhöhen
- SLOW Tempo verringern
- Metronom ein- und ausschalten

Abspiel-Geschwindigkeit

- FAST Tempo erhöhen
- SLOW Tempo verringern
- ON/OFF Funktion ein- und ausschalten

Transponierungs-Einstellungen

- UP Tonhöhe erhöhen
- DOWN Tonhöhe verringern
- ON/OFF Funktion ein- und ausschalten

Hinweis

Der [VOLUME]-Regler des CD-2u/SD-2u wird nicht bewegt, wenn Sie die Lautstärke an der Fernbedienung ändern. Dieses hat zu Folge, dass dann die Position des [VOLUME]-Reglers am CD-2u/SD-2u nicht mehr der aktuellen Lautstärke entspricht. Speziell wenn Sie mit Kopfhörern arbeiten, sollten Sie daher den [VOLUME]-Regler immer auf minimale Lautstärke stellen, bevor Sie die Wiedergabe des CD-2u/SD-2u starten, damit nicht durch zu hohe Lautstärken Ihr Gehör beeinträchtigt wird.

Wichtig

Lesen Sie auch den Abschnitt "Vorbereiten der Fernbedienung" (Seite 31).

Befestigen des CD-2u/SD-2u auf einem Ständer

Sie können den CD-2u/SD-2u auf den Roland-Ständer SS-PC1 (zusätzliches Zubehör) stellen (siehe Abbildung rechts).

- * Spreizen Sie die Beine des SS-PC1 maximal, und achten Sie darauf, dass die Höhe einen Meter nicht überschreitet.
- * Achten Sie darauf, dass der SS-PC1 mit dem darauf montierten CD-2u/SD-2u auf einem stabilen Untergrund steht, der nicht wackeln darf.



Die Aufnahmemedien

Der CD-2u/SD-2u verwendet als Aufnahmemedium ① SD-Speicherkarten, der CD-2u zusätzlich ② CD-R Discs und ③ CD-RW Discs.

Die zur Verfügung stehenden Funktionen zum Editieren und Löschen der Songs sind abhängig vom ausgewählten Medium (siehe folgende Tabelle).

CD-2u/SD-2u-Funktion		Aufnahme/Wiedergabe-Medium			
		SD-Speicherkarte	CD-R Disc nurCD-2u bis 8fache Geschwindigkeit	CD-RW Disc nurCD-2u bis 4/8fache Geschwindigkeit	Audio-CD nurCD-2u
					
Aufnahme	Normale Aufnahme	✓	✓	✓	
	Overdub-Aufnahme	✓			
Wiedergabe		✓	✓	✓	✓
Editieren der Spuren		✓			
Löschen von Spuren		✓		✓	
Finalisieren abbrechen (Seite 94)				✓	
Audio-CD brennen			✓	✓	
Audio-CD kopieren			✓	✓	

- * Wenn Sie eine mit dem CD-2u/SD-2u aufgenommene CD-R/RW Disc mit einem anderen Audio CD-Player abspielen möchten, muss die CD finalisiert worden sein (Seite 99).
- * Roland übernimmt keine Garantie dafür, dass die mit dem CD-2u/SD-2u erstellten CDs mit anderen CD-Playern korrekt abgespielt werden.
- * Der CD-2u/SD-2u unterstützt SDHC-Speicherkarten mit einer Kapazität bis zu 16 GB.
- * Roland übernimmt keine Garantie dafür, dass die am freien Markt erhältlichen SD/SDHC-Speicherkarten einwandfrei mit dem CD-2u/SD-2u funktionieren.

Unterschiede zwischen CD-R Discs und CD-RW Discs

nurCD-2u

Im Unterschied zu kommerziellen Audio-CDs können Sie auf CD-Rs und CD-RWs direkt aufzeichnen.

Ein auf einer CD-R aufgenommener Song kann nicht mehr von der CD-R gelöscht werden.

CD-R Discs sollten in den folgenden Situationen verwendet werden:

- Aufzeichnen einer wichtigen Aufnahme
- Erstellen einer Audio-CD auf Grundlage der Songs, die auf der SD-Speicherkarte aufgenommen wurden
- Anfertigen einer Kopie einer selbst erstellten Audio-CD.

Songs, die auf einer CD-RW (Compact Disc ReWritable) aufgenommen wurden, können wieder gelöscht werden, entweder Songs einzeln nacheinander (beginnend mit dem zuletzt aufgenommenen Song) oder alle Songs der CD-RW auf einmal.

CD-RW Discs können ca. 1.000mal bespielt und wieder gelöscht werden.

CD-RW Discs sollten in den folgenden Situationen verwendet werden:

- Aufzeichnen von z.B. Probe-Aufnahmen
- Aufzeichnen von musikalischen Ideen.

Minimale Aufnahmezeit für eine Spur

Ein Song (Track) einer Audio-CD muss mindestens vier Sekunden lang sein, daher ist es nicht möglich, kürzere Passagen aufzuzeichnen.

Nach Drücken einer der Tasten [■] (Stop) oder [▶/||] (Pause) wird daher die Aufnahme erst beendet, wenn mindestens vier Sekunden vergangen sind. Es wäre sonst auch nicht möglich, Track-Nummern zu vergeben (Seite 64).

Falls eine Aufnahme nicht durchgeführt wird

Eine Fortführung der Aufnahme ist nicht möglich, wenn die maximale Aufnahmezeit bzw. die maximale Anzahl der Songs erreicht ist.

- Wenn die maximale Aufnahmezeit erreicht ist, erscheint einer der Meldungen "SD Card Full" bzw. "CD Disc Full".
- Wenn die maximale Anzahl der Songs erreicht ist, erscheint einer der Meldungen "SD Track Full" bzw. "CD Track Full".

Durch Drücken des [ENTER]-Tasters kann die Display-Meldung wieder gelöscht werden.

Bei einer SD-Speicherkarte oder CD-RW Disc können nicht mehr benötigte Songs gelöscht werden (Seite 86, 92), um die Aufnahme fortzusetzen.

Aufnahme auf eine SD-Speicherkarte

■ Datenformat

Wave (Stereo)

- Sampling Rate: 44.1 kHz
- Bitbreite: 16 bits

* Der CD-2u/SD-2u unterstützt nur dieses Datenformat.

■ Die maximalen Aufnahmezeiten

Kapazität	Max. Aufnahmezeit (Ca.-Werte)
1 GB	94 Minuten (1 Stunde 34 Minuten)
2 GB	189 Minuten (3 Stunden 9 Minuten)
4 GB	377 Minuten (6 Stunden 17 Minuten)
8 GB	755 Minuten (12 Stunden 35 Minuten)
16 GB	1511 Minuten (25 Stunden 11 Minuten)

* Die angegebenen Aufnahmezeiten sind Näherungswerte und können variieren.

* Sie können die noch verbleibende Aufnahmezeit im Display ablesen. ⓘ "Prüfen der verbleibenden Aufnahme/ Abspielzeit" (Seite 112)

■ Aufnahmezeit für einen Song (One Song)

Die maximale Aufnahmezeit für einen Song ist 74 Minuten. Nach Erreichen der 74 Minuten wird automatisch ein neuer CD-Track (neuer Song) erstellt.

■ Maximale Anzahl der Songs

Sie können maximal 99 Tracks (Songs) auf einer SD-Speicherkarte aufzeichnen.

Aufnahme auf eine CD-R/RW Disc

nur CD-2u

Sie müssen bei Aufnahme auf eine CD-R/RW Disc den AC-Adapter anschließen.

■ Maximale Aufnahmezeiten

Kapazität	Max. Aufnahmezeit
650 MB	ungefähr 74 Minuten
700 MB	ungefähr 80 Minuten

* Die angegebenen Aufnahmezeiten sind Näherungswerte und können variieren.

* Sie können die noch verbleibende Aufnahmezeit im Display ablesen. ⓘ "Prüfen der verbleibenden Aufnahme/ Abspielzeit" (Seite 112)

■ CDs, auf die aufgenommen werden kann

- leere CD-R Discs
- teilweise bespielte CD-R Discs, die noch nicht finalisiert sind

■ Maximale Anzahl der Songs

Sie können maximal 99 Tracks (Songs) auf einer CD-R/RW Disc aufzeichnen.

■ Aufnahme von Songs

Wenn Sie auf eine CD-R/RW Disc aufzeichnen, wird nach Ende eines Songs automatisch eine Leerphase von zwei Sekunden hinzugefügt.

■ Die Finalisierung

Finalisieren bedeutet, dass auf der CD-R/RW Disc die finalen(endgültigen) Informationen über Anzahl der Songs, Song-Nummern, Abspielzeit usw. gesichert werden. Nach der Finalisierung kann eine CD mit einem handelsüblichen CD-Player abgespielt werden.

Siehe "Vorbereiten einer CD-R/RW Disc für einen CD-Player (Finalize)" (Seite 99).

* Nach der Finalisierung können keine weiteren Songs mehr auf die CD gebrannt werden. Stellen Sie bei Verwendung einer CD-R daher sicher, dass die CD wirklich finalisiert werden soll.

- Bei einer CD-RW Disc ist dieses nicht kritisch, da Sie bei dieser die getätigte Finalisierung wieder aufheben können. ⓘ "Aufheben der Finalisierung einer CD-RW Disc" (Seite 94)

Ein- und Ausschalten

Sie können den CD-2u/SD-2u entweder über das beigefügte Netzteil oder mit 6x AA HR6-Batterien (Ni-MH, Alkaline - zusätzliches Zubehör) mit Strom versorgen.

- * Stellen Sie sicher, dass vor Einschalten der Lautstärkereglер auf Minimum gestellt ist. Auch in diesem Fall ist bei Einschalten ein Einschaltgeräusch hörbar, dieses ist aber normal und keine Fehlfunktion.

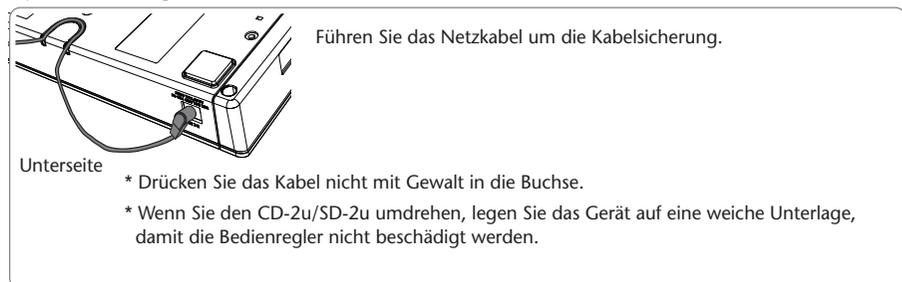
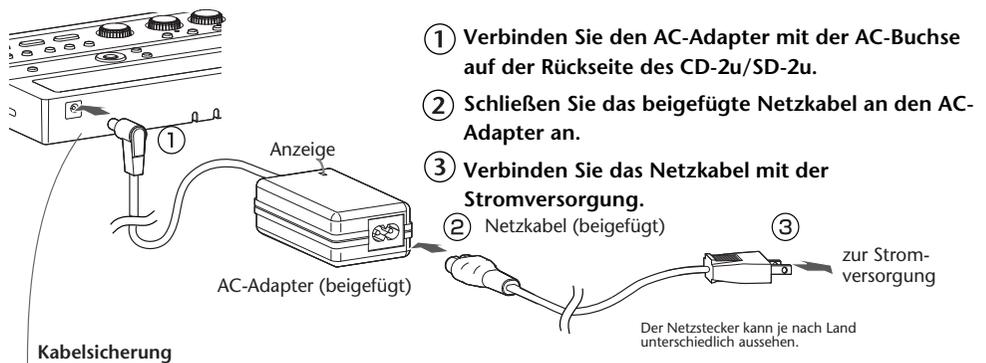
Anschließen des beigefügten AC-Adapters

Bei Verwendung des beigefügten Netzadapters sind Batterien nicht notwendig.

- * Auch wenn Batterien eingebaut sind, wird das Gerät ausgeschaltet, wenn Sie die Stromversorgung unterbrechen bzw. den Netzadapter abziehen. Dabei werden bis dahin nicht gesicherten Daten gelöscht. Sie müssen das Gerät aktiv ausschalten, bevor Sie die Stromversorgung unterbrechen bzw. den Netzadapter abziehen.

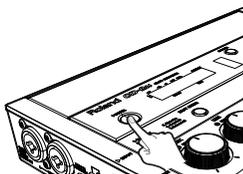
1 Verbinden Sie den CD-2u/SD-2u mit der Stromversorgung.

- * Die Anzeige des AC-Adapters leuchtet, wenn dieser mit der Stromversorgung verbunden ist.



2 Halten Sie den [POWER]-Schalter gedrückt.

Der CD-2u/SD-2u wird eingeschaltet, und das Display leuchtet. Lassen Sie nun den POWER-Schalter wieder los.



- * Das Gerät ist mit einem Schutzschaltkreis ausgestattet, der nach Einschalten überbrückt wird, daher dauert es einen kurzen Moment, bis das Gerät betriebsbereit ist.

Ausschalten

- 1 Halten Sie den [POWER]-Schalter solange gedrückt, bis das Shutdown-Display erscheint.

* Ziehen Sie nicht den AC-Adapter ab.

Die Auto Off-Funktion

Der CD-2u/SD-2u besitzt eine "Auto Power Off"-Funktion, welche das Gerät automatisch ausschaltet, wenn es für eine bestimmte Zeit nicht bedient wurde. Wenn Sie die automatische Abschaltung verhindern möchten, müssen Sie die Einstellung "Off" wählen (siehe unten).

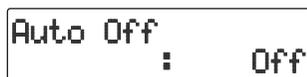
- 1 Wählen Sie "Auto Off".



SYSTEM
Auto Off

- ① Drücken Sie den [MENU]-Taster, um das Menu-Display auszuwählen.
- ② Wählen Sie mit den [+] [-]-Tastern "SYSTEM".
- ③ Wählen Sie mit den [<] [>]-Tastern "Auto Off".
- ④ Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.

- 2 Wählen Sie mit den [+] [-]-Tastern die gewünschte Einstellung.



Auto Off : Off

Wert	Beschreibung
Off	Die Auto Power Off-Funktion ist abgeschaltet.
5 min	Das Gerät wird nach der hier eingestellten Zeit automatisch ausgeschaltet, wenn das Gerät nicht bedient wurde.
10 min	
15 min	
30 min	
60 min	
90 min	
120 min (Voreinstellung)	

- 3 Drücken Sie 2x den [EXIT]-Taster.
Das Audio Source-Display erscheint wieder.

Die Verwendung von Batterien

Hinweis

nur CD-2u

Bei Batteriebetrieb sind Vorgänge, die viel Strom benötigen, nicht möglich (z.B. Aufnahme auf CD, Abspielen einer CD oder Schreiben von Daten auf eine CD, Nutzen der Phantomspeisung).

- * Verwenden Sie vorzugsweise wieder aufladbare Ni-MH-Batterien und nur in Ausnahmefällen Alkaline-Batterien.
- * Wenn Sie das Gerät mit Batterien betreiben, schließen Sie keinen AC-Adapter an.
- * Auch wenn Batterien eingebaut sind, wird das Gerät ausgeschaltet, wenn Sie die Stromversorgung unterbrechen bzw. den Netzadapter abziehen. Dabei werden bis dahin nicht gesicherte Daten gelöscht. Sie müssen das Gerät aktiv ausschalten, bevor Sie die Stromversorgung unterbrechen bzw. den Netzadapter abziehen.

1 Schalten Sie den CD-2u/SD-2u aus, und trennen Sie alle Kabel vom Gerät.

2 Drehen Sie den CD-2u/SD-2u um, legen Sie ihn auf einen weichen Gegenstand (z.B. Kissen), und öffnen Sie den Batteriefachdeckel.

- * Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht herunter fällt.



3 Legen Sie 6x AA HR6-Batterien ein (Ni-MH oder Alkaline).



4 Schließen Sie den Batteriefachdeckel wieder, und drehen Sie den CD-2u/SD-2u wieder in die normale Position.

5 Halten Sie den [POWER]-Schalter gedrückt.

Der CD-2u/SD-2u wird eingeschaltet, und das Display leuchtet. Lassen Sie nun den POWER-Schalter wieder los.



6 Stellen Sie den Parameter "Battery Type" (Seite 36) auf den verwendeten Batterietyp ein.

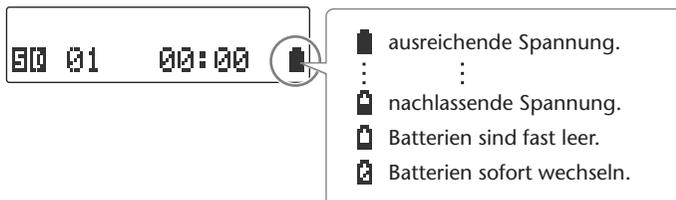
Ausschalten

1 Halten Sie den [POWER]-Schalter solange gedrückt, bis das Shutdown-Display erscheint.

- * Ziehen Sie nicht den AC-Adapter ab.

Die Anzeige für die Batteriespannung

Wenn Sie den CD-2u/SD-2u mit Batterien betreiben, erscheint im Display die Batterie-Anzeige. Wenn die Batteriespannung nachlässt, erscheint im Display die Anzeige "Battery Low", und das Gerät wird kurze Zeit danach automatisch ausgeschaltet.



Die Anzeige ist nicht 100% exakt, sondern nur ein Näherungswert.

Die Lebensdauer für die Batterien bei Dauerbetrieb

Alkaline-Batterien: ca. 5,5 Stunden

Wieder aufladbare Ni-MH-Batterien: ca. 6 Stunden

- * Diese Angabe ist nur ein Näherungswert und abhängig von Art und Zustand der Batterien sowie den Umgebungsbedingungen.

Hinweis

Auch wenn Batterien eingebaut sind, wird das Gerät ausgeschaltet, wenn Sie die Stromversorgung unterbrechen bzw. den Netzadapter abziehen. Dabei werden bis dahin nicht gesicherte Daten gelöscht. Sie müssen das Gerät aktiv ausschalten, bevor Sie die Stromversorgung unterbrechen bzw. den Netzadapter abziehen.

Wichtig

- Wenn Sie das Gerät mit Batterien betreiben, ziehen Sie vor Einschalten des Gerätes den AC-Adapter ab.
- Achten Sie immer auf die korrekte Polarität.
- Mischen Sie nicht alte mit neuen Batterien bzw. Batterien unterschiedlichen Typs.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, nehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach, um das Auslaufen der Batterien zu verhindern.
- Bewahren Sie Batterien nie in der Nähe von metallischen Gegenständen auf (z.B. Büroklammern).
- Achten Sie im eigenen Interesse bitte auf eine umweltgerechte Entsorgung alter Batterien.
- Batterien können bei falscher Behandlung auslaufen, überhitzen, in Brand geraten oder im Extremfall explodieren. Lesen Sie vor der Verwendung von Batterien immer die Sicherheitshinweise für die Batterien bzw. die verwendeten Batterie-Aufladegeräte.
- Wenn Sie wieder aufladbare Batterien benutzen, verwenden Sie für diese immer nur das vom Hersteller empfohlene Batterie-Ladegerät.

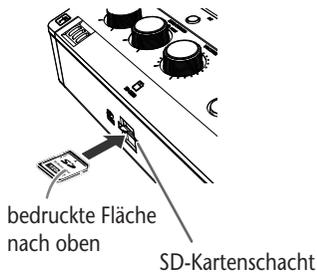
Vorbereiten einer SD-Speicherkarte

Auf eine SD- bzw. SDHC-Speicherkarte können Daten direkt aufgezeichnet werden.

- * Der CD-2u/SD-2u unterstützt SD- bzw. SDHC-Karten mit einer Kapazität bis zu 16 GB.
- * Roland übernimmt keine Garantie dafür, dass die am freien Markt erhältlichen SD/SDHC-Speicherkarten einwandfrei mit dem CD-2u/SD-2u funktionieren.

Einsetzen einer SD-Speicherkarte

- 1 Schieben Sie die SD-Karte in den SD-Kartenschacht auf der Vorderseite ein, so dass diese einrastet.



- * Achten Sie darauf, die Karte gerade hineinzuschieben. Wenden Sie dabei keine Gewalt an.

Anzeige im Display	Status der SD-Speicherkarte
<p>Audioquelle</p>	Es sind noch keine Daten aufgenommen.
<p>Gesamtanzahl der Songs Gesamt-Abspielzeit</p>	Es wurde mindestens ein Song auf der Karte aufgenommen. * In diesem Fall werden die Gesamtanzahl der Songs auf der Karte und die Gesamt-Abspielzeit angezeigt, wenn die SD Card-Information abgerufen wird.
	Die SD-Karte muss mit dem CD-2u/SD-2u formatiert werden, bevor sie diese mit dem Gerät verwenden können. * Siehe "Wenn im Display "Unknown Format" erscheint" (Seite 27).

Der Schreibschutzschalter der Speicherkarte (LOCK)

SD-Karten besitzen einen Protect-Schalter.

In der "LOCK"-Position sind alle Daten geschützt und können weder verändert noch gelöscht werden.

Sie können auch keine Aufnahmen durchführen, und die Karte kann dann auch nicht formatiert werden.

Wenn Sie mit einer SD-Speicherkarte arbeiten möchten, müssen Sie diesen Schalter auf die Position "UNLOCK" stellen.

Protect-Schalter



Wenn im Display "Unknown Format" erscheint

Die Karte ist in diesem Fall entweder noch neu und nicht formatiert bzw. wurde bereits mit einem anderen Gerät benutzt. In diesem Fall muss die SD-Karte mit dem CD-2u/SD-2u formatiert werden.

Hinweis

- Während des Formatiervorgangs (die Display-Anzeige "Processing.." ist zu sehen) darf der CD-2u/SD-2u nicht ausgeschaltet bzw. die SD-Karte heraus genommen werden.
- Durch das Formatieren werden alle vorherigen Daten der Karte unwiderruflich gelöscht. Erstellen ggf. vorher eine Sicherheitskopie der Daten.

1 Drücken Sie den [ENTER]-Taster.

```
Unknown Format
Format?
```

2 Um den Vorgang auszuführen, drücken Sie erneut den [ENTER]-Taster.

(Um den Vorgang abzubrechen, drücken Sie den [EXIT]-Taster anstelle des [ENTER]-Tasters. Ist der Vorgang einmal gestartet, kann dieser nicht mehr rückgängig gemacht werden.)

```
You'll Lose Data
Really Sure?
```

Im Display erscheint "Processing..", und die Karte wird formatiert. Nach Abschluss des Vorgangs erscheint wieder das Audio Source-Display.

Herausnehmen der SD-Speicherkarte

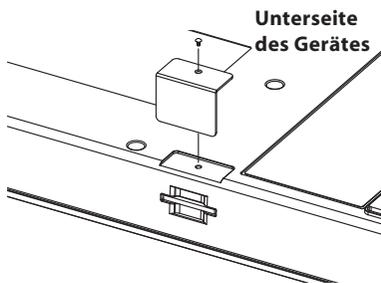
Hinweis

Die SD-Speicherkarte darf nur heraus genommen werden, wenn der CD-2u/SD-2u ausgeschaltet ist, ansonsten können die Daten auf der Karte beschädigt werden.

- 1** Schalten Sie das Gerät aus (☞ Seite 23, 25).
- 2** Drücken Sie die SD-Speicherkarte vorsichtig hinein, und lassen Sie diese dann los.
Die Karte wird durch den Auswurf-Mechanismus heraus gedrückt.

Verwendung des Diebstahlschutzes für die SD-Speicherkarte

Sie können am CD-2u/SD-2u einen Diebstahlschutz für die Speicherkarte installieren.



- ① Entfernen Sie die Schraube an der Unterseite.
- ② Schrauben Sie die Platte mit den bei Schritt 1 gelösten Schrauben wieder fest.

- * Achten Sie darauf, die Schraube nicht zu fest zu drehen bzw. diese zu verlieren.
- * Bewahren Sie Kleinteile wie z.B. Schrauben immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Im Folgenden wird die Anwendung einer CD-R/RW Disc für die Aufnahme bzw. Wiedergabe beschrieben.

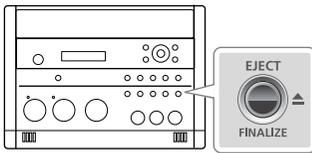
Einlegen einer CD

Hinweis

- Die verwendete CD darf keinen Aufkleber besitzen, ansonsten kann es vorkommen, dass sich die CD nicht mehr aus dem Laufwerk herausnehmen lässt.
- Achten Sie darauf, sich bei Öffnen bzw. Schließen des CD-R/RW-Laufwerks nicht die Finger zu verletzen. Kinder sollten das Laufwerk nicht öffnen bzw. schließen.

1 Drücken Sie den [CD EJECT (▲)]-Taster.

Der CD-Caddy wird teilweise geöffnet. Ziehen Sie diesen mit der Hand ganz heraus.



2 Legen Sie eine CD ein.

Stellen Sie sicher, dass die CD fest eingesetzt wird.

3 Drücken Sie den CD-Caddy wieder hinein.

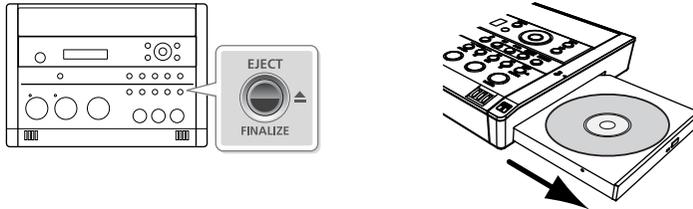


Display-Anzeige	Status der CD
<p>Audioquelle</p>	Es sind noch keine Daten aufgenommen.
<p>Gesamtanzahl der Songs Gesamt-Abspielzeit</p>	<p>Es wurde mindestens ein Song auf der CD aufgenommen.</p> <p>* In diesem Fall werden die Gesamtanzahl der Songs auf der CD und die Gesamt-Abspielzeit angezeigt, wenn die CD-Information abgerufen wird.</p>

Herausnehmen der CD

1 Drücken Sie den [EJECT (▲)]-Taster.

Die CD wird teilweise ausgeworfen. Ziehen Sie diese dann vollständig heraus.



Wenn im Display "Finalize Are You Sure?" erscheint

Finalize
Are You Sure?

Wenn eine CD-R/RW Disc noch nicht finalisiert wurde, erscheint im Display "Finalize Are You Sure?". Wenn Sie die CD nicht finalisieren möchten, drücken Sie den [EXIT]-Taster, und nehmen Sie die CD heraus.

Informationen zur Finalisierung finden Sie unter "Vorbereiten einer CD-R/RW Disc für einen CD-Player (Finalize)" (Seite 99).

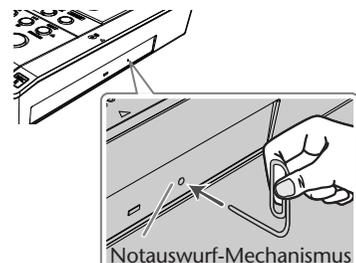
Finalisieren	Aktion
Yes	Drücken Sie den [ENTER]-Taster. Die CD-RW Disc wird finalisiert und dann ausgeworfen.
No	Drücken Sie den [EXIT]-Taster. Die CD-R/RW Disc wird ausgeworfen.

Wenn die CD nicht ausgeworfen wird

Wenn nach Drücken des [EJECT ▲]-Tasters die CD nicht ausgeworfen wird, können Sie diese mithilfe des Notauswurf-Mechanismus aus dem CD-Laufwerk auswerfen. Dieser Vorgang darf allerdings nur ausgeführt werden, wenn der CD-2u/SD-2u ausgeschaltet ist.

1 Schalten Sie das Gerät aus (☞ Seite 23).

2 Drücken Sie das Ende z.B. einer Büroklammer in die Ausparung, so dass die CD ausgeworfen wird.

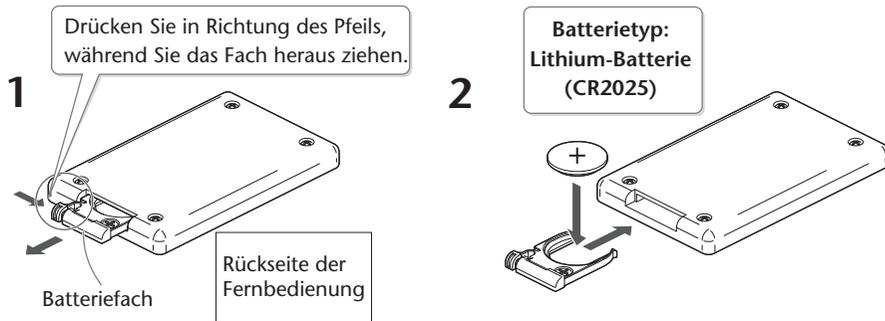


Vorbereiten der Fernbedienung

Ab Werk ist in der Fernbedienung eine Lithium-Batterie in der Größe einer Münze eingesetzt. Um diese zu aktivieren, müssen Sie den Schutzstreifen aus dem Batteriefach ziehen.

Austauschen der Batterie der Fernbedienung

In die Fernbedienung muss eine Lithium-Batterie (in Form einer kleinen Münze) eingesetzt werden.



* Verwenden Sie nur den Lithium-Batterietyp "CR2025", und achten Sie auf die korrekte Polarität.

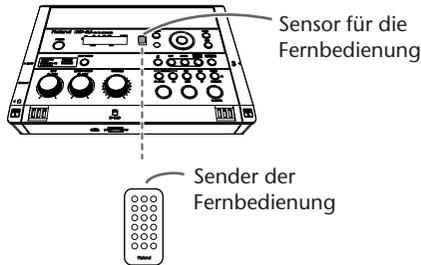
- 1** Ziehen Sie das Batteriefach heraus.
- 2** Legen Sie eine Lithium-Batterie des Typs "CR2025" ein.
- 3** Schließen Sie das Batteriefach wieder vollständig, so dass es einrastet.

Verwenden der Fernbedienung

Richten Sie die Fernbedienung auf den Sensor des CD-2u/SD-2u.

Die Fernbedienung arbeitet nur in dem vorgegebenen Arbeitsbereich.

Wenn der Sensor die Fernbedienung erkennt, blinkt die Anzeige [ENTER]-Tasters.



- * Zwischen Fernbedienung und Gerät sollte sich kein Gegenstand befinden, der den Sensorstrahl beeinträchtigt bzw. unterbricht.
- * Wenn die Batteriespannung nachlässt, wird der Winkel des Arbeitsbereiches verengt. Wechseln Sie in diesem Fall die Batterie so bald wie möglich aus.
- * Wenn Sie die Fernbedienung für längere Zeit nicht verwenden, nehmen Sie die Batterie heraus.
- * Die Funktion der Fernbedienung kann bei starker Lichteinstrahlung (z.B. Spotlight oder Sonnenlicht) beeinträchtigt werden.

Abschalten der Fernbedienung

Sie können am Gerät einstellen, ob dieser auf die Befehle der Fernbedienung reagiert oder nicht.

1 Wählen Sie "Remote Control".



- ① Drücken Sie den [MENU]-Taster, um das Menu-Display auszuwählen.
- ② Wählen Sie mit den [+] [-]-Tastern "SYSTEM".
- ③ Wählen Sie mit den [<] [>]-Tastern "Remote Control".
- ④ Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.

2 Wählen Sie mit den [+] [-]-Tastern die gewünschte Einstellung.



Wert	Beschreibung
Off	Die Befehle der Fernbedienung werden ignoriert.
On (Voreinstellung)	Das Gerät reagiert auf die Fernbedienung.

3 Drücken Sie 2x den [EXIT]-Taster. Das Audio Source-Display erscheint wieder.

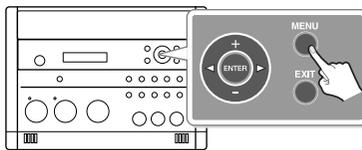
Die verschiedenen Bedien-Menüs

Nach Drücken des [MENU]-Tasters erscheint das Menü-Display, in dem Sie verschiedene Einstellungen, u.a. für die Aufnahme und Wiedergabe, vornehmen können.

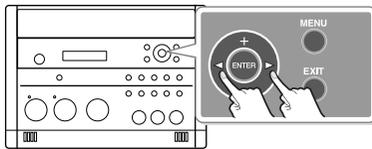
Sie können auch einen der Taster [Metronome], [KEY], [SPEED] [CENTER CANCEL] drücken, um die entsprechenden Menü-Funktionen direkt aufzurufen.

Während der Aufnahmebereitschaft (Record Standby Mode) oder während der Aufnahme kann das Menü-Display nicht angewählt werden. Einige Einstellungen können nicht durchgeführt werden, während die Wiedergabe läuft bzw. das Gerät im Batteriebetrieb arbeitet. Lesen Sie dazu den Abschnitt "Liste der Einstellungen" auf der folgenden Seite.

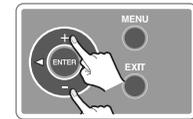
1 Drücken Sie den [MENU]-Taster, um das Menü-Display auszuwählen.



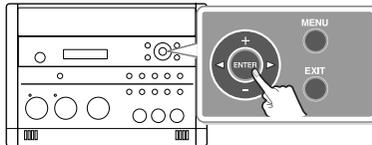
2 Wählen Sie mit den [<] [>]-Tastern den gewünschten Parameter aus.



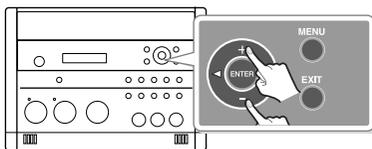
* Mit den [+] [-]-Tastern wird zwischen den Kategorien umgeschaltet.



3 Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.

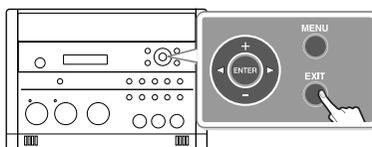


4 Verändern Sie die Einstellung mit den [+] [-]-Tastern.



5 Drücken Sie 2x den [EXIT]-Taster, um wieder das Audio Source-Display anzuwählen.

Einmaliges Drücken des [EXIT]-Tasters wählt das Menü-Display aus.



Prüfen/
Vorbereitungen

Aufnahme

Abhören

Verschiedene
Funktionen

Löschen

CD erstellen

SD-Daten
editieren

Information
/ Display

Fortgeschrittene
Anwendungen

Anhang

Liste der Einstellungen

- * Die Werksvoreinstellung ist fett gedruckt.
- * Das ✓-Symbol in der Spalte "Batterie" oder "Playback" bezeichnet eine Einstellung, die entweder während des Batteriebetriebs bzw. während der Wiedergabe ausgeführt werden kann.

Kategorie	Einstellung	Werte	Batterie	Playback	Referenz-Seite
Audio	MIC Select (Wählt die internen oder externen Mikrofone aus)	Internal , External, Ext(MONO), Plug-In Power, Auto	✓		
	Phantom Power (Bestimmt die Verwendung der Phantomspeisung für die externen Mikrofone)	Off , On	✓		
	Plug-In Power (Bestimmt die Verwendung eines externen Plug-in-Mikrofons)	Off , On	✓		
	EXT MIC Sens (Bestimmt die Empfindlichkeit der externen Mikrofone)	Low, High	✓		Seite 48
	INT MIC Balance (Bestimmt die Stereobalance der internen Mikrofone)	L50–C–R50	✓		Seite 120
	INT MIC Exchange (Vertauscht die Stereoposition der internen Mikrofone)	Off , On	✓		Seite 121
	Limiter (Begrenzt automatisch den Signalpegel des Eingangssignals, um Verzerrungen vorzubeugen)	Off , On	✓		Seite 67
	OUTPUT Select (bestimmt das Signal, das über LINE OUT ausgegeben wird)	(CD-2u) Mix1, Mix2, MIC, LINE, SD/CD (SD-2u) Mix1, Mix2, MIC, LINE, SD	✓		Seite 124
	OUTPUT Exchange (Vertauscht die Stereoposition der Audioausgänge)	Off , On	✓		Seite 74
RECORDING	Auto Rec Start (Automatisches Starten der Aufnahme bei Erkennen einer Audio-Eingangssignals)	Off , -48dB, -36dB, -24dB, -12dB, -6dB	✓	✓	Seite 62
	Auto Marker (Automatisches Hinzufügen einer Songnummer während der Aufnahme)	Off , Time, Level	✓	✓	Seite 65 Seite 66
	Auto Marker Lvl (Bestimmt den Pegel, der als Stille interpretiert wird, wenn während der Aufnahme automatisch Songnummern hinzugefügt werden)	-60dB , -54dB, -48dB, -42dB, -36dB, -30dB, -24dB	✓	✓	Seite 66
	Auto Marker Time (Bestimmt das Zeitintervall, in dem während der Aufnahme automatisch Songnummern hinzugefügt werden)	2min –15min	✓	✓	Seite 65
	Count-in (Beat) (Spielt einen Vorzähler vor der Aufnahme ab)	Off , 1–16	✓	✓	Seite 68
PLAYBACK	Repeat (Wiederholt einen Song bzw. alle Songs)	Off , 1 Track, All Tracks	✓	✓	Seite 79
	Resume (Speichert die Position, an der der Song zuletzt gestoppt wurde und setzt die Wiedergabe beim nächsten Start ab dieser Position fort)	Off , On	✓	✓	Seite 71
	Bass (Bestimmt den Pegel der Bass-Frequenzen)	-10 0 –10	✓	✓	Seite 72
	Treble (Bestimmt den Pegel der Höhen-Frequenzen)	-10 0 –10	✓	✓	Seite 72
	Reverb nur CD-2u (Fügt einen Halleffekt hinzu)	Off , Light, Medium, Deep	✓	✓	Seite 73

Kategorie	Einstellung	Werte	Batterie	Playback	Referenz-Seite
SD CARD	Erase One? (Löscht den ausgewählten Song)	—	✓		Seite 86
	SD Erase All? (Löscht alle Songs)	—	✓		Seite 87
	Move? (Bewegt den Song an eine andere Position)	—	✓		Seite 103
	Trim In? (Löscht stille Phasen am Beginn des Songs)	—	✓		Seite 88
	Trim Out? (Löscht stille Phasen am Ende des Songs)	—	✓		Seite 90
	Divide? (Teilt einen Song in zwei neue Song auf)	—	✓		Seite 104
	Combine? (Fügt zwei Songs zu einem Song zusammen)	—	✓		Seite 106
	Normalize? (Optimiert die Lautstärke eines Songs)	—	✓		Seite 107
	Change Key? (Verändert die Tonart des gewählten Songs, und erstellt einen neuen Song)	-12-0-12	✓		Seite 108
	Change Pitch? (Verändert die Tonhöhe des gewählten Songs, und erstellt einen neuen Song)	-100-0-100	✓		Seite 109
	Change Speed? (Verändert die Abspiel-Geschwindigkeit des gewählten Songs, und erstellt einen neuen Song)	50-100-200	✓		Seite 110
	Center Cancel (Filtert das Signal in der Mitte des Stereofeldes, und erstellt einen neuen Song)	On1, On2, On3, Focus1, Focus2	✓		Seite 111
	Overdub CD→SD? nurCD-2u (Zeichnet eine Performance zu einem CD-Song auf)	—			Seite 54
	Overdub SD→SD? (Zeichnet eine Performance zu einem Song der SD-Karte auf)	—		✓	Seite 59
	Format? (Formatiert die SD-Speicherkarte)	—		✓	Seite 119
Card Info (Zeigt eine Information über die SD-Speicherkarte an)	—		✓	Seite 113	
CD-R/RW nurCD-2u	Erase Last? nurCD-2u (Löscht den zuletzt aufgenommenen Song einer CD-RW Disc)	—			Seite 92
	CD Erase All? nurCD-2u (Löscht alle Songs einer CD-RW Disc)	—			Seite 93
	Unfinalize? nurCD-2u (Macht die Finalisierung einer CD-RW Disc rückgängig)	—			Seite 94
	Make Backup? nurCD-2u (Erstellt eine Kopie einer CD)	—			Seite 100
	Write (SD→CD)? nurCD-2u (Erstellt eine CD auf Grundlage von ausgewählten Songs der SD-Speicherkarte)	—			Seite 95
	Disc Info nurCD-2u (Zeigt eine Information über die CD-RW Disc an)	—			Seite 114

Prüfen/
Vorbereitungen

Aufnahme

Abhören

Verschiedene
Funktionen

Löschen

CD erstellen

SD-Daten
editierenInformation
/ DisplayFortgeschrittene
Anwendungen

Anhang

Kategorie	Einstellung	Werte	Batterie	Playback	Referenz-Seite
TUNER	Tuner/Tone? (Schaltet das Stimmgerät bzw. einen Referenzton ein)	"Pitch" 435– 440 –445	✓		Seite 84
		"Tone" A3– A4 –A5	✓		Seite 85
SYSTEM	Auto Off (Schaltet die automatische Abschaltung ein bzw. aus)	Off, 5min, 10 min, 15,min, 30 min, 60 min, 90 min, 120 min	✓		Seite 23
	Battery Type (Bestimmt die Anzeige des Batterietyps. Dieses ist wichtig, um die Laufzeit der Batterie möglichst genau bestimmen zu können.)	Alkarine, Ni-MH	✓		
	Remote Control (Schaltet die Fernbedienungs-Kontrolle ein bzw. aus)	Off, On	✓	✓	Seite 32
	Contrast (Bestimmt die Helligkeit bzw. den Kontrast des Displays)	1–5–8	✓	✓	Seite 115
	Backlight Timer (Bestimmt die Zeit, nach der die Beleuchtung des Displays verdunkelt wird)	Off, 2 sec, 5 sec, 10 sec, 20 sec	✓	✓	Seite 116
	Language (ゲンゴ) (Bestimmt die Sprachführung im Display)	EN English , JP ニホンゴ ES Español, DE Deutsch FR Français, IT Italiano	✓		Seite 117
	Factory Reset? (Ruft die Werksvoreinstellungen ab)	—	✓		Seite 118

Kategorie	Einstellung	Werte	Batterie	Playback	Referenz-Seite
METRONOME	Sound (Bestimmt den Metronom-Sound)	Silent, Bell , Click, Voice	✓	✓	Seite 81
	Tempo (Bestimmt das Tempo des Metronoms)	20– 120 –250	✓	✓	Seite 81
	Beat (Bestimmt die Taktart des Metronoms)	0–4–7,  , 	✓	✓	Seite 82
	Level (Bestimmt die Lautstärke des Metronoms)	-6– 0 –6	✓	✓	Seite 82
	Monitor (Bestimmt das Ausgabeziel des Metronom-Sounds)	All, Phones			Seite 82

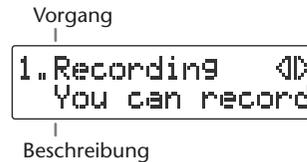
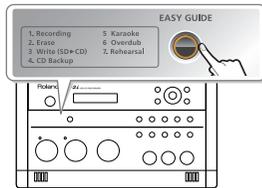
Kategorie	Einstellung	Werte	Batterie	Playback	Referenz-Seite
Key	Key (Bestimmt die Abspiel-Tonart des Songs in Halbtonschritten)	-12– 0 –12	✓	✓	Seite 75
	Pitch (Bestimmt die Abspiel-Tonhöhe des Songs)	-100– 0 –100 (Cents)	✓	✓	Seite 76

Kategorie	Einstellung	Values	Batterie	Playback	Referenz-Seite
Speed	Speed (Bestimmt die Abspiel-Geschwindigkeit)	50– 100 –200	✓	✓	Seite 77

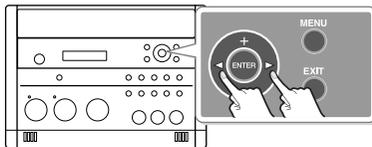
Kategorie	Einstellung	Values	Batterie	Playback	Referenz-Seite
Center Cancel	Center Cancel (Reduziert die Lautstärke des Signals in der Mitte des Stereofeldes)	On1 , On2, On3, Focus1, Focus2	✓	✓	Seite 78

Mithilfe des Easy Guide können Sie den CD-2u/SD-2u auf Grundlage der im Display angegebenen Instruktionen bedienen, ohne die Bedienungsanleitung lesen zu müssen.

1 Drücken Sie den [EASY GUIDE]-Taster.

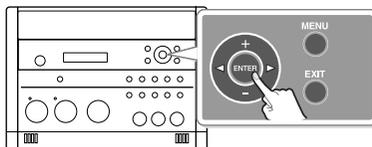


2 Wählen Sie mit den [◀] [▶]-Tastern den Vorgang aus, für den der Easy Guide aktiviert werden soll.

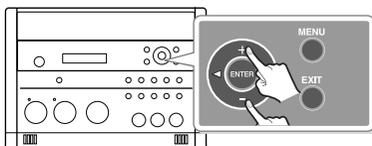


Siehe "Einstellen der Parameter im Easy Guide" (Seite 38).

3 Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.



4 Stellen Sie mit den [+] [-]-Tastern den gewünschten Wert ein.



5 Folgen Sie den Bedienanweisungen im Display des CD-2u/SD-2u.

Wenn Sie den Vorgang abbrechen möchten, drücken Sie den [EXIT]-Taster.

Weitere Informationen zum Easy Guide finden Sie im Abschnitt "Einstellen der Parameter im Easy Guide" (Seite 38).

Einstellen der Parameter im Easy Guide

Mithilfe des Easy Guide können Sie den CD-2u/SD-2u auf Grundlage der im Display angegebenen Instruktionen bedienen, ohne die Bedienungsanleitung lesen zu müssen.

1. Die Aufnahme

Sie können direkt auf eine SD-Speicherkarte aufzeichnen (oder direkt auf eine CD-R/RW Disc **nurCD-2u**).

Anzeige im Display	Beschreibung
Record To <D> : CD-R/RW	Bestimmt das Speichermedium. CD-R/RW CD-R/RW Disc nurCD-2u . SD Card SD-Speicherkarte.
Source <D> : Acoustic Inst	Bestimmt, wie bzw. was aufgenommen werden soll. Easy INT MIC Über die internen Mikrofone * Rehearsal (automatische PegelEinstellung) ist nicht verfügbar. Acoustic Inst Ein akustisches Instrument (Gitarre, Geige, Trompete usw.) (Die internen Mikrofone werden verwendet.) Vocal Gesang (Die externen Mikrofone werden verwendet.) Digital Piano Ein elektronisches Instrument (Digital Piano, Synthesizer usw.) (Die LINE IN (L, R)-Buchsen werden verwendet.) Cassette Tape Audio-Cassette oder MiniDisc (Die LINE IN (L, R)-Buchsen werden verwendet.) Speech Konferenz bzw. Sprachaufnahmen (Die internen Mikrofone werden verwendet.)
Rehearsal? : No	Einstellen des Aufnahmepegels No manuell mit dem [MIC]-Regler oder [LINE]-Regler Yes automatisch nach einer Probeaufnahme

2. Löschen von Daten

Sie können einen Song von einer SD-Speicherkarte löschen (oder von einer CD-RW Disc **nurCD-2u**).

Anzeige im Display	Beschreibung
Erase Track On<D> : CD-RW	Bestimmt das Speichermedium. CD-RW CD-R/RW Disc nurCD-2u . SD Card SD-Speicherkarte.
Erase Type <D> : 1 Track	Bestimmt, welche Songs gelöscht werden. All Tracks Alle Songs. Last Track Der letzte Song der CD-RW Disc nurCD-2u . 1 Track Der ausgewählte Song * Bei einer SD-Speicherkarte kann "All Tracks" oder "1 Track" gewählt werden. * Bei einer CD-RW Disc kann "All Tracks" oder "Last Track" gewählt werden.

3. Write (SD→CD) nurCD-2u

Sie können Songs einer SD-Speicherkarte auf eine CD-R/RW Disc brennen.

Anzeige im Display	Beschreibung
	Bestimmt, ob nach Brennen der Daten die CD finalisiert werden soll. Yes ja No nein

3. Normalize nurSD-2u

Setzt die Lautstärke eines Songs auf einen optimal hohen Pegel, ohne dass der Sound verzerrt.

Display-Anzeige	Beschreibung
	Bestimmt den Song.
	Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um den Vorgang auszuführen. (Wenn dieser Vorgang einmal gestartet ist, kann er nicht mehr unterbrochen werden.) Wenn Sie den Vorgang abbrechen möchten, drücken Sie den [EXIT]-Taster anstelle des [ENTER]-Tasters.

4. CD Backup nurCD-2u

Erstellt eine Kopie einer Audio-CD.

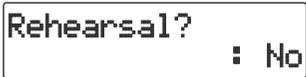
5. Karaoke nurCD-2u, 4. Karaoke nurSD-2u

Sie können zum Playback eines Songs Ihre Stimme aufnehmen und das kombinierte Signal auf einer SD-Speicherkarte aufzeichnen.

Display-Anzeige	Beschreibung
	Bestimmt den Song.
	Einstellungen für die Center Cancel-Funktion (Page 78). Jedesmal, wenn Sie den [CENTER CANCEL]-Taster drücken, wird zwischen "On1", "On2" und "On3" umgeschaltet. Versuchen Sie immer alle drei Einstellungen, um zu prüfen, welche das beste Ergebnis liefert.
	Einstellen des Aufnahmepegels No manuell mit dem [MIC]-Regler Yes automatisch nach einer Probeaufnahme.

6. Erneute Aufnahme nur CD-2u, 5. Erneute Aufnahme nur SD-2u

Sie können einen Song von einer SD-Speicherkarte abspielen und zu diesem eine Aufnahme hinzufügen. Durch diesen Vorgang wird ein neuer Song erstellt.

Display-Anzeige	Beschreibung
	Bestimmt den Song.
	Bestimmt, wie bzw. was aufgenommen werden soll. Easy INT MIC Über die internen Mikrofone. <hr/> Acoustic Inst Ein akustisches Instrument (Gitarre, Geige, Trompete usw.). (Die internen Mikrofone werden verwendet.) <hr/> Vocal Gesang (Die externen Mikrofone werden verwendet.) <hr/> Digital Piano Ein elektronisches Instrument (Digital Piano, Synthesizer usw.) (Die LINE IN (L, R)-Buchsen werden verwendet.) <hr/> Cassette Tape Audio-Cassette oder MiniDisc (Die LINE IN (L, R)-Buchsen werden verwendet.) <hr/>
	Einstellen des Aufnahmepegels No manuell mit dem [MIC]-Regler <hr/> Yes automatisch nach einer Probeaufnahme.

7. Rehearsal nur CD-2u, 6. Rehearsal nur SD-2u

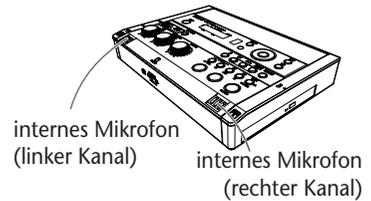
Setzt während der Probeaufnahme den optimalen Aufnahmepegel fest.

Display-Anzeige	Beschreibung
	Bestimmt, welcher Aufnahmepegel eingestellt wird. MIC Der MIC Input Level <hr/> LINE Der LINE Input Level

- * Die automatische Einstellung für den Eingangspegel, der bei Nutzung der Rehearsal-Funktion durchgeführt wird, bleibt so lange erhalten, bis entweder einer der Input-Regler bewegt oder das Gerät ausgeschaltet wird. Nach erneutem Einschalten des Gerätes müssen Sie die Rehearsal-Funktion erneut aktivieren, um den Eingangspegel automatisch einstellen zu lassen.

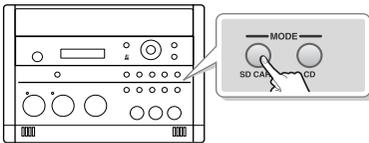
Aufnahme mit den internen Mikrofonen

Die internen Mikrofone sind stereo. Das über das linke Mikrofon aufgenommene Signal wird auf dem linken Kanal (L) aufgenommen, das über das rechte Mikrofon aufgenommene Signal wird auf dem rechten Kanal (R) aufgenommen.



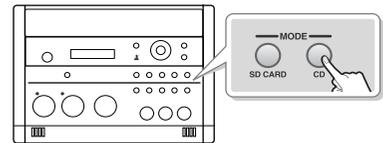
Aufnahme auf eine SD-Speicherkarte

- 1 Einschalten (☞ Seite 22, 24).
- 2 SD-Speicherkarte einsetzen (☞ Seite 26).
- 3 Audioquelle "SD" wählen **nurCD-2u**.
Drücken Sie den [SD CARD]-Taster, so dass die Anzeige leuchtet.



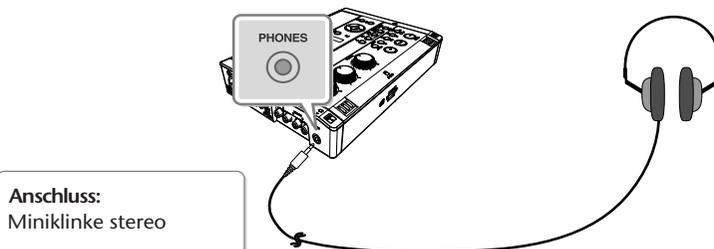
Aufnahme auf eine CD-R/RW Disc **nurCD-2u**

- 1 Einschalten (☞ Seite 22).
- 2 CD einlegen (☞ Seite 29).
- 3 Audioquelle "CD" wählen.
Drücken Sie den [CD]-Taster, so dass die Anzeige leuchtet.



- 4 Wenn Sie das Signal während der Aufnahme abhören möchten, schließen Sie einen Stereokopfhörer an die PHONES-Buchse an der Seite des CD-2u/SD-2u an.

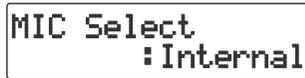
Da das über die internen Mikrofone aufgenommene Signal nicht über die internen Lautsprecher wiedergegeben wird (wegen der Gefahr einer Rückkopplung), müssen Sie einen Kopfhörer anschließen, wenn Sie das Signal während der laufenden Aufnahme verfolgen möchten. Stellen Sie die gewünschte Lautstärke mit dem [VOLUME]-Regler ein.



5 Wählen Sie die internen Mikrofone aus.



① Drücken Sie den [MENU]-Taster, um das Menü-Display auszuwählen.



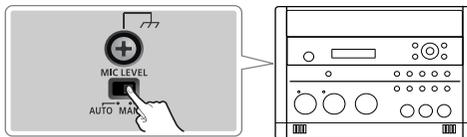
② Wählen Sie mit den [<] [>]-Tastern "MIC Select".

③ Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.

④ Wählen Sie mit den [+] [-]-Tastern "Internal" aus.

6 Stellen Sie den Eingangspegel der internen Mikrofone ein.

① Stellen Sie den [MIC LEVEL]-Schalter auf der linken Seite auf die Position "MANUAL".

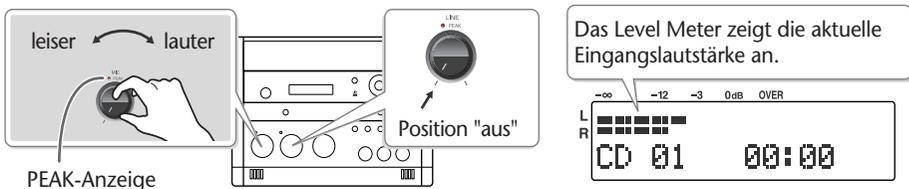


② Stellen Sie mit dem [MIC]-Regler den Eingangspegel ein.

Da Sie die LINE/-Eingänge hier nicht verwenden, regeln Sie den [LINE]-Regler ganz nach links (aus).

Spielen Sie das Signal, das über die internen Mikrofone aufgenommen werden soll, und regeln Sie die Aufnahmelautstärke mit dem [MIC]-Regler langsam so hoch, dass die PEAK-Anzeige oberhalb des [MIC]-Reglers beim lautesten Signal nur sehr kurz aufleuchtet.

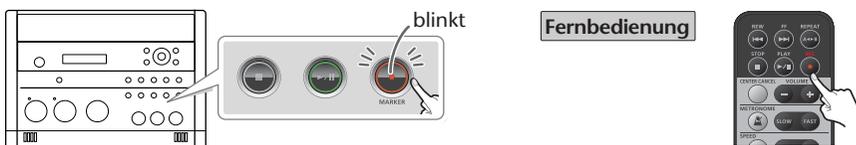
* Bei Bewegungen des [MIC]-Reglers bzw. [LINE]-Reglers kann ein leises Geräusch hörbar sein, dieses ist aber normal und keine Fehlfunktion.



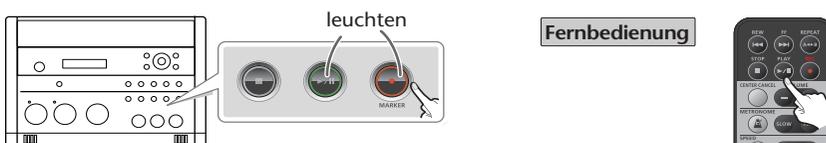
Einstellen des Eingangspegels

- **Wenn dieser zu hoch ist**
In diesem Fall leuchtet die Peak-Anzeige, d.h., das Eingangssignal ist zu laut, und das aufgenommene Signal würde verzerren.
- **Wenn dieser zu niedrig ist**
In diesem Fall ist das aufgenommene Signal zwar nicht verzerrt, aber zu leise, und eventuell treten leise Nebengeräusche beim späteren Abspielen auf.

- 7** Drücken Sie den [●] (Record)-Taster, um die Aufnahmebereitschaft zu aktivieren.



- 8** Drücken Sie den [►/||] (Play)-Taster, um die Aufnahme zu starten. Starten Sie die Wiedergabe des Aufnahmesignals.



- 9** Drücken Sie den [■] (Stop)-Taster, um die Aufnahme zu stoppen.



Die aufgenommenen Daten sind als Songdatei auf der SD-Karte bzw. CD-R/RW Disc gesichert. Um das Ergebnis abzuhören, drücken Sie den [►/||] (Play)-Taster direkt nach Beenden der Aufnahme.

Wichtig

- Abhängig von der Position des CD-2u/SD-2u im Aufnahmeraum kann es sein, dass das Aufnahmeergebnis im Stereoeffeld eventuell nicht ausgewogen hörbar ist. In diesem Fall können Sie die Stereo-Balance (das Panorama) nachträglich verschieben. Siehe "Einstellen der Stereo-Lautstärkebalance der internen Mikrofone" (Seite 120).
- Wenn Sie den den [MIC]-Regler bewegen, kann ein leises Nebengeräusch auftreten, dieses ist aber normal und keine Fehlfunktion.

Wichtig

nur CD-2u

- Da die internen Mikrofone des CD-2u/SD-2u sehr sensibel reagieren, kann es vorkommen, dass schon das Berühren eines Tasters oder das Rotieren des CD-Laufwerkes die Aufnahme versehentlich startet. In diesem Fall müssen Sie die Eingangslautstärke für die internen Mikrofone reduzieren. Das Problem mit dem CD-Laufwerk können Sie umgehen, indem Sie die Daten auf die SD-Karte aufzeichnen.
- Wenn Sie die Daten auf einer CD-R/RW Disc aufgenommen haben und diese mit einem externen CD-Player abspielen möchten, müssen Sie die CD vorher finalisieren. Siehe "Vorbereiten einer CD-R/RW Disc für die Wiedergabe in einem CD-Player (Finalize)" (Seite 99).

Automatisches Einstellen des optimalen Eingangspegels (Rehearsal)

Anstelle der Verwendung der [MIC Input]-Regler bzw. [LINE Input]-Regler können Sie den Eingangspegel auch automatisch einstellen lassen. Aktivieren Sie dafür die Rehearsal-Funktion, und spielen Sie die lauteste Stelle im Song bzw. spielen Sie das Instrument mit der gewünschten maximalen Lautstärke.

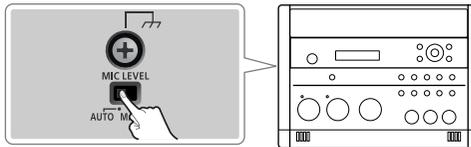
7. Rehearsal **nur CD-2u**, 6. Rehearsal **nur SD-2u**, (Seite 40)

Automatisches Einstellen des Eingangspegels (Auto Level-Funktion)

Mithilfe der Auto Level-Funktion können Sie die Eingangslautstärke automatisch einstellen lassen. Der CD-2u/SD-2u wählt dafür den lautesten Pegel des Eingangssignals. Die Auto Level-Funktion ist z.B. geeignet für die Aufnahme von Stimmen, z.B. bei einer Konferenz oder einem Seminar.

Um die Auto Level-Funktion zu verwenden, nehmen Sie die folgenden Einstellungen bei Schritt 6- ① auf Seite 42 vor. Der Eingangspegel wird dann automatisch eingestellt, und Sie können den Bedienschritt 6- ② weglassen.

Stellen Sie den [MIC LEVEL]-Schalter an der Seite auf "AUTO".



Position	Beschreibung
MANUAL	Der Eingangspegel muss manuell mit dem [MIC]-Regler eingestellt werden.
AUTO	Der Eingangspegel wird automatisch eingestellt. Das Drehen des [MIC]-Reglers hat hier keine Wirkung.

Verwenden von externen Mikrofonen

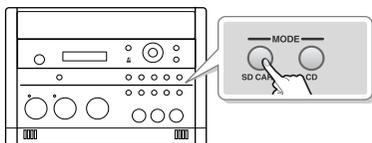
Sie können für die Aufnahme auch externe Mikrofone anschließen.

- * Im Normalfall können Sie dynamische Mikrofone anschließen. Für dieses wird keine Phantomspeisung benötigt.
- * Für den Einsatz von Kondensator-Mikrofonen besitzt der CD-2u/SD-2u eine Phantomspeisung. Diese Mikrofone müssen an die XLR EXT MIC (L, R)-Buchsen angeschlossen werden. Ebenfalls unterstützt werden Plug-in Power-Mikrofone, die an die PLUG IN POWER MIC-Buchse angeschlossen werden müssen.
- * Lesen Sie auch den Abschnitt "Das aufgenommene Signal ist verzerrt bzw. besitzt Nebengeräusche." (Seite 127).



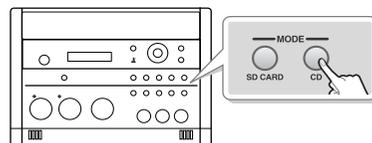
Aufnahme auf eine SD-Speicherkarte

- 1 Einschalten (☞ Seite 22, 24).
- 2 SD-Speicherkarte einsetzen (☞ Seite 26).
- 3 Audioquelle "SD" wählen **nurCD-2u**
Drücken Sie den [SD CARD]-Taster, so dass die Anzeige leuchtet.

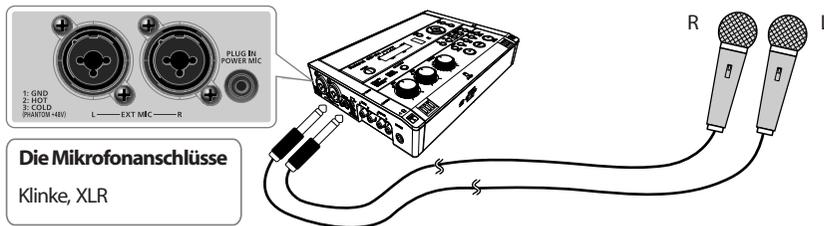


Aufnahme auf eine CD- R/RW Disc **nurCD-2u**

- 1 Einschalten (☞ Seite 22).
- 2 CD einlegen (☞ Seite 29).
- 3 Audioquelle "CD" wählen
Drücken Sie den [CD]-Taster, so dass die Anzeige leuchtet.



- 4 Schließen Sie die Mikrofone an die EXT MIC (L, R)-Buchsen bzw. PLUG IN POWER MIC-Buchse an der Seite des CD-2u/SD-2u an.



- 5 Wählen Sie die externen Mikrofone aus.

AUDIO MIC Select

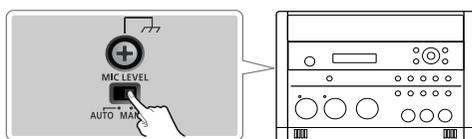
MIC Select :External

- ① Drücken Sie den [MENU]-Taster (-> Menü-Display).
- ② Wählen Sie mit den [<] [>]-Tastern "MIC Select".
- ③ Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.
- ④ Wählen Sie mit den [+] [-]-Tastern "External", "Ext(MONO)" oder "Plug-In Power".

Einstellung	Beschreibung
External	Die an den EXT MIC (L, R)-Buchsen angeschlossenen externen Mikrofone.
Ext(MONO)	Die an den EXT MIC (L, R)-Buchsen angeschlossenen externen Mikrofone. Die Signale beider Seiten werden als Monosignal zusammen gemischt.
Plug-In Power	Das an der PLUG IN POWER MIC-Buchse angeschlossene externe Plug-in Power-Mikrofon
Auto	Wenn die EXT MIC (L, R)-Buchsen verkabelt sind, werden die externen Mikrofone verwendet. Wenn die EXT MIC (L, R)-Buchsen nicht verkabelt sind, werden die internen Mikrofone verwendet. Diese automatische Auswahl findet nicht statt, wenn die PLUG IN POWER MIC-Buchse verkabelt ist.

6 Stellen Sie den Eingangspegel der externen Mikrofone ein.

- ① Stellen Sie den [MIC LEVEL]-Schalter auf der linken Seite auf die Position "MANUAL".

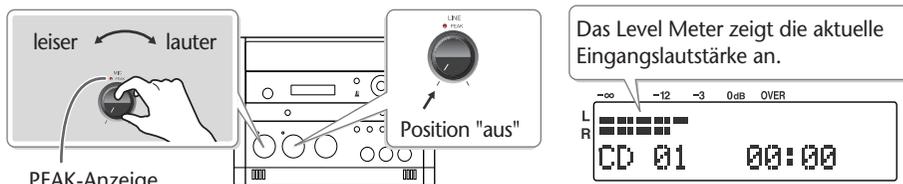


- ② Stellen Sie mit dem [MIC]-Regler den Eingangspegel ein.

Da Sie die LINE-Eingänge hier nicht verwenden, regeln Sie den [LINE]-Regler ganz nach links (aus).

Spielen Sie das Signal, das über die externen Mikrofone aufgenommen werden soll, und regeln Sie die Aufnahmelautstärke mit dem [MIC]-Regler langsam so hoch, dass die PEAK-Anzeige oberhalb des [MIC]-Reglers beim lautesten Signal nur sehr kurz aufleuchtet.

- * Bei Bewegungen des [MIC]-Reglers bzw. [LINE]-Reglers kann ein leises Geräusch hörbar sein, dieses ist aber normal und keine Fehlfunktion.

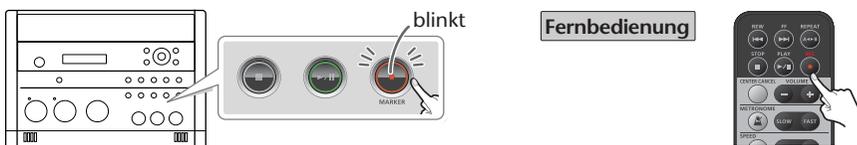


- * Wenn das Signal der internen Lautsprecher von den externen Mikrofonen abgenommen wird, kann der Pegel nicht korrekt eingestellt werden. Sie müssen dann die Ausgabe-Lautstärke mit dem [VOLUME]-Regler reduzieren oder die internen Lautsprecher ausschalten. Hier empfiehlt sich die Verwendung eines Kopfhörers zwecks Kontrolle des Aufnahme-Eingangssignals.

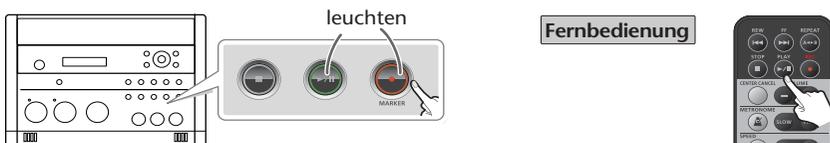
Einstellen der Empfindlichkeit der externen Mikrofone

In der Werksvoreinstellung ist "High" ausgewählt. Wenn das Mikrofonsignal auch nach Linksdrehen des [MIC]-Reglers immer noch verzerrt erklingt, wählen Sie die Einstellung "Low".
Siehe "Einstellen der Empfindlichkeit des externen Mikrofons" auf Seite 48.

7 Drücken Sie den [●] (Record)-Taster, um die Aufnahmebereitschaft zu aktivieren.



8 Drücken Sie den [▶/||] (Play)-Taster, um die Aufnahme zu starten. Starten Sie die Wiedergabe des Aufnahmesignals.



9 Drücken Sie den [■] (Stop)-Taster, um die Aufnahme zu stoppen.



Die aufgenommenen Daten sind als Songdatei auf der SD-Karte bzw. CD-R/RW Disc gesichert worden. Um das Ergebnis abzuhören, drücken Sie den [▶/||] (Play)-Taster direkt nach Beenden der Aufnahme.

Wichtig

- Während der Aufnahmebereitschaft oder während der Aufnahme wird kein Sound über die Lautsprecher ausgegeben. In diesem Fall müssen Sie einen Kopfhörer verwenden. (siehe Schritt 4 auf Seite 41).
- Wenn eine Rückkopplung auftritt, müssen Sie die Position des externen Mikrofons verändern, die Entfernung zwischen Mikrophon und Lautsprecher vergrößern oder die Lautstärke reduzieren.
- Bei Bewegungen des [MIC]-Reglers kann ein leises Geräusch hörbar sein, dieses ist aber normal und keine Fehlfunktion.

Wichtig

nurCD-2u

Wenn Sie die Daten auf einer CD-R/RW Disc aufgenommen haben und diese mit einem externen CD-Player abspielen möchten, müssen Sie die CD vorher finalisieren. Siehe "Vorbereiten einer CD-R/RW Disc für die Wiedergabe in einem CD-Player (Finalize)" (Seite 99).

Einstellen der Empfindlichkeit des externen Mikrofons

Sie können die Empfindlichkeit des externen Mikrofons anpassen.

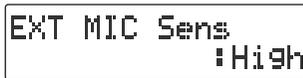
1 Wählen Sie "EXT MIC Sens".



AUDIO
EXT MIC Sens

- ① Drücken Sie den [MENU]-Taster, um das Menü-Display auszuwählen.
- ② Wählen Sie mit den [<] [>]-Tastern "EXT MIC Sens" aus.
- ③ Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.

2 Wählen Sie mit den [+] [-]-Tastern die gewünschte Einstellung.



EXT MIC Sens
:High

Wert	Beschreibung
Low	Reduziert die Empfindlichkeit. Wenn sich die Lautstärke des externen Mikrofons durch Verändern des Eingangspegels nicht reduzieren lässt, wählen Sie diese Einstellung (geeignet für Kondensator-Mikrofone).
High (Voreinstellung)	Erhöht die Empfindlichkeit. Wenn sich die Lautstärke des externen Mikrofons durch Verändern des Eingangspegels nicht erhöhen lässt, wählen Sie diese Einstellung (geeignet für dynamische Mikrofone).

3 Drücken Sie 2x den [EXIT]-Taster.

Das Audio Source-Display erscheint wieder.

Die Phantomspeisung

Die EXT MIC (L, R)-Buchsen besitzen eine optionale Phantomspeisung (DC 48V, 8 mA max.), die Sie für am CD-2u/SD-2u angeschlossene Kondensator-Mikrofone einschalten können.

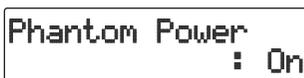
- * Stellen Sie sicher, dass die Phantomspeisung nur dann aktiviert wird, wenn ein Kondensator-Mikrofon angeschlossen ist, welches eine Phantomspeisung benötigt, ansonsten können sowohl das Gerät als auch das angeschlossene Mikrofon beschädigt werden. Lesen Sie dazu die Anleitung des verwendeten Mikrofons.

1 Wählen Sie "Phantom Power".



- ① Drücken Sie den [MENU]-Taster, um das Menü-Display auszuwählen.
- ② Wählen Sie mit den [<] [>]-Tastern "Phantom Power" aus.
- ③ Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.

2 Wählen Sie mit den [+] [-]-Tastern die gewünschte Einstellung.



Wert	Beschreibung
Off	Die Phantomspeisung ist ausgeschaltet.
On	Die Phantomspeisung ist eingeschaltet.

- * Es dauert ein paar Sekunden, bis die Phantomspeisung aktiv ist. In dieser Phase wird der Mikrofoneingang stummgeschaltet, und es kann weder aufgenommen bzw. ein Signal ausgegeben werden.
- * Das Ein- bzw. Ausschalten der Phantomspeisung betrifft immer beide EXT MIC (L, R)-Buchsen gleichzeitig.

3 Drücken Sie 2x den [EXIT]-Taster.

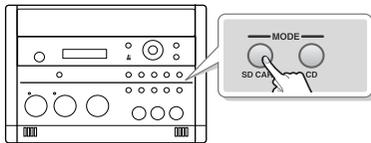
Das Audio Source-Display erscheint wieder.

Aufnahme eines elektronischen Instrumentes

Mit diesem Vorgang können Sie das Signal eines elektronischen Instrumentes (wie z.B. ein Digital-Piano oder Synthesizer) aufzeichnen.

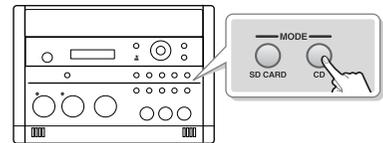
Aufnahme auf eine SD-Speicherkarte

- 1 Einschalten (☞ Seite 22, 24).
- 2 SD-Speicherkarte einsetzen (☞ Seite 26).
- 3 Audioquelle "SD" wählen **nurCD-2u**.
Drücken Sie den [SD CARD]-Taster, so dass die Anzeige leuchtet.

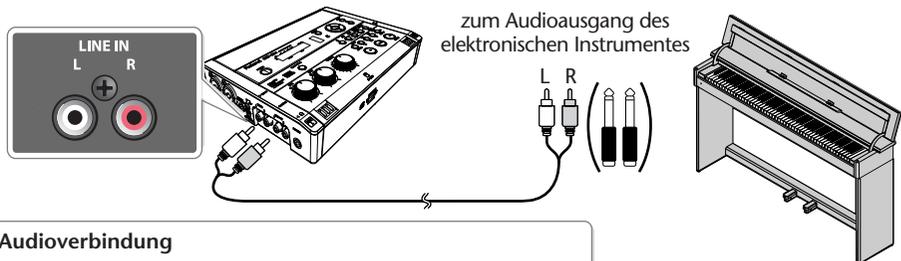


Aufnahme auf eine CD-R/RW Disc **nurCD-2u**

- 1 Einschalten (☞ Seite 22).
- 2 CD einlegen (☞ Seite 29).
- 3 Audioquelle "CD" wählen.
Drücken Sie den [CD]-Taster, so dass die Anzeige leuchtet.



- 4 Verbinden Sie die LINE IN (L, R)-Buchsen des CD-2u/SD-2u mit den OUTPUT-Buchsen des elektronischen Instrumentes.



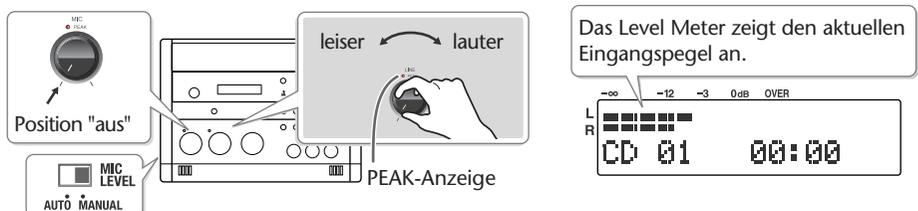
Audioverbindung
 CD-2u/SD-2u: Cinch-Eingänge
 Elektronisches Instrument: Cinch- oder Klinkeausgang

* Lesen Sie dazu auch die Anleitung des entsprechenden elektronischen Instrumentes.

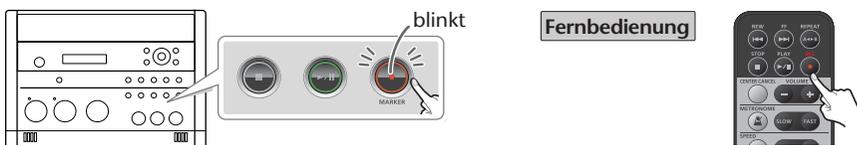
- 5 Stellen Sie mit dem [LINE]-Regler den Eingangspegel der LINE IN-Buchsen ein.

Da Sie den MIC-Eingang hier nicht verwenden, stellen Sie den [MIC LEVEL]-Schalter auf die Position "MANUAL", und regeln Sie den [MIC]-Regler ganz nach links (aus). Spielen Sie das Signal, das über die LINE IN-Buchsen aufgenommen werden soll, und regeln Sie die Aufnahmelautstärke mit dem [LINE]-Regler langsam so hoch, dass die PEAK-Anzeige oberhalb des [LINE]-Reglers beim lautesten Signal nur sehr kurz aufleuchtet.

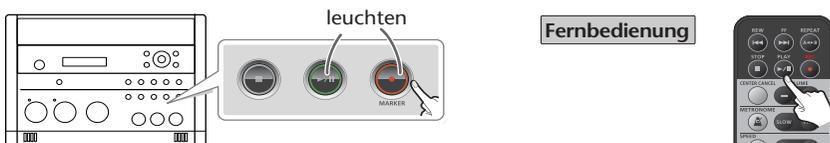
* Bei Bewegungen des [MIC]-Reglers bzw. [LINE]-Reglers kann ein leises Geräusch hörbar sein, dieses ist aber normal und keine Fehlfunktion.



6 Drücken Sie den [●] (Record)-Taster, um die Aufnahmebereitschaft zu aktivieren.



7 Drücken Sie den [▶/||] (Play)-Taster, um die Aufnahme zu starten. Starten Sie die Wiedergabe des Aufnahmesignals.



8 Drücken Sie den [■] (Stop)-Taster, um die Aufnahme zu stoppen.

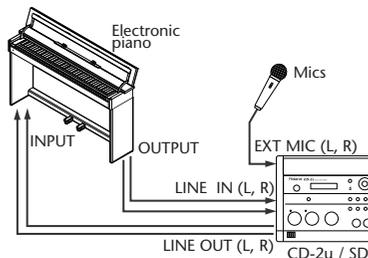


Die aufgenommenen Daten sind als Songdatei an das Ende der SD-Karte bzw. CD-R/RW Disc angefügt worden. Um das Ergebnis abzuhören, drücken Sie den [▶/||] (Play)-Taster direkt nach Beenden der Aufnahme.

Wichtig

- Während der Aufnahmebereitschaft oder während der Aufnahme wird kein Sound über die Lautsprecher ausgegeben. In diesem Fall sollten Sie einen Kopfhörer verwenden (siehe Schritt 4 auf Seite 41).
- Wenn Sie das Signal des Instrumentes zusammenmit Sprache oder Gesang aufnehmen möchten, schließen Sie das Mikrophon an das Instrument an, so dass das Signal mit über die Lautsprecher des Instrumentes ausgegeben wird (siehe Abbildung rechts).

Setzen Sie OUTPUT Select auf "MIC", um eine Rückkopplung zu verhindern. Siehe "Bestimmen des Audiosignals, das über die LINE OUT-Buchsen ausgegeben wird" (Seite 124).



Wichtig

nur CD-2u

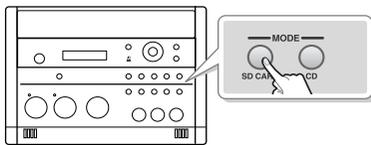
Wenn Sie die Daten auf einer CD-R/CD-RW Disc aufgenommen haben und diese auf einem externen CD Player abspielen möchten, müssen Sie die CD vorher finalisieren. Siehe "Vorbereiten einer CD-R/RW Disc für die Wiedergabe in einem CD-Player (Finalize)" (Seite 99).

Überspielen von einem externen Audio Player

Nachfolgend wird beschrieben, wie Sie Songs eines externen Recorders (z.B. Cassetten-Recorder, MiniDisc-Player oder mp3-Player) überspielen und aufnehmen können.

Aufnahme auf eine SD-Speicherkarte

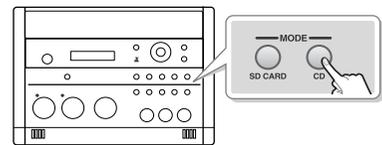
- 1 Einschalten** (☞ Seite 22, 24).
- 2 SD-Speicherkarte einsetzen** (☞ Seite 26).
- 3 Audioquelle "SD" wählen** **nur CD-2u**.
Drücken Sie den [SD CARD]-Taster, so dass die Anzeige leuchtet.



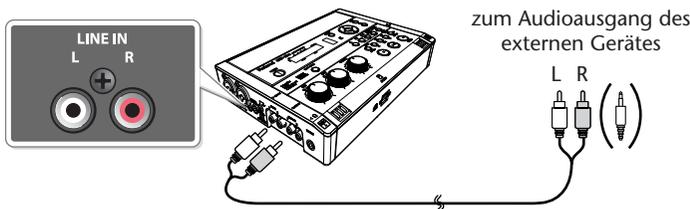
Aufnahme auf eine CD-R/RW Disc

nur CD-2u

- 1 Einschalten** (☞ Seite 22).
- 2 CD einlegen** (☞ Seite 29).
- 3 Audioquelle "CD" wählen**.
Drücken Sie den [CD]-Taster, so dass die Anzeige leuchtet.



- 4 Verbinden Sie die LINE IN (L/R)-Buchsen des CD-2u/SD-2u mit den Ausgangsbuchsen des externen Audio Players.**



Audioverbindung

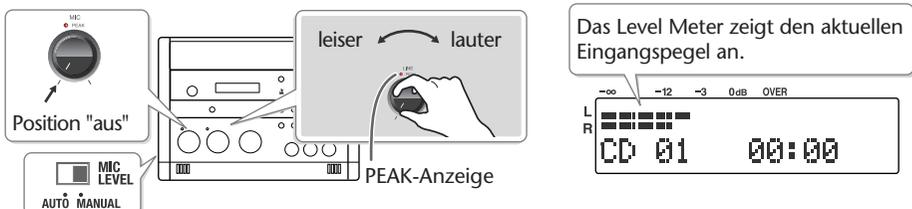
CD-2u/SD-2u: Cinch

Audiogerät: Cinch bzw. Stereo-Miniklinke

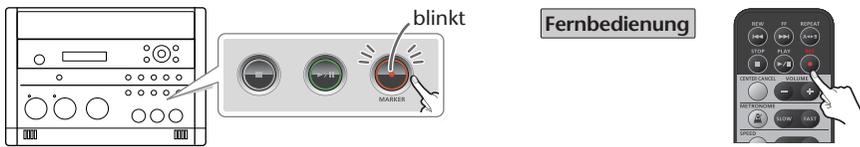
- 5 Stellen Sie mit dem [LINE]-Regler den Eingangsspiegel der LINE IN (L, R)-Buchsen ein.**

Da Sie den MIC-Eingang hier nicht verwenden, stellen Sie den [MIC LEVEL]-Schalter auf die Position "MANUAL", und regeln Sie den [MIC]-Regler ganz nach links (aus). Spielen Sie das Signal, das über die LINE IN-Buchsen aufgenommen werden soll, und regeln Sie die Aufnahmelautstärke mit dem [LINE]-Regler langsam so hoch, dass die PEAK-Anzeige oberhalb des [LINE]-Reglers beim lautesten Signal nur sehr kurz aufleuchtet.

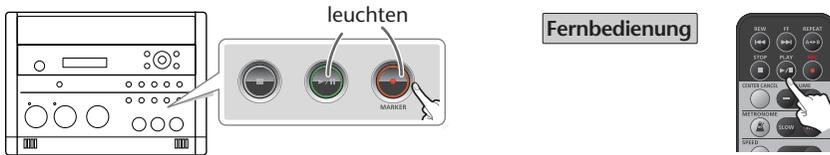
- * Bei Bewegungen des [MIC]-Reglers bzw. [LINE]-Reglers kann ein leises Geräusch hörbar sein, dieses ist aber normal und keine Fehlfunktion.



- 6** Drücken Sie den [●] (Record)-Taster, um die Aufnahmebereitschaft zu aktivieren.



- 7** Drücken Sie den [►/||] (Play)-Taster, um die Aufnahme zu starten.



- 8** Starten Sie die Wiedergabe des externen Gerätes.
Das abgespielte Signal wird vom CD-2u/SD-2u aufgenommen.

- 9** Drücken Sie den [■] (Stop)-Taster, um die Aufnahme zu stoppen.



Die aufgenommenen Daten sind als Songdatei an das Ende der SD-Karte bzw. CD-R/RW Disc angefügt worden. Um das Ergebnis abzuhören, drücken Sie den [►/||] (Play)-Taster direkt nach Beenden der Aufnahme.

Wichtig

- Während der Aufnahmebereitschaft oder während der Aufnahme wird kein Sound über die Lautsprecher ausgegeben. In diesem Fall sollten Sie einen Kopfhörer verwenden (siehe Schritt 4 auf Seite 41).

Wichtig

nur CD-2u

Wenn Sie die Daten auf einer CD-R/CD-RW Disc aufgenommen haben und diese auf einem externen CD Player abspielen möchten, müssen Sie die CD vorher finalisieren. Siehe "Vorbereiten einer CD-R/RW Disc für die Wiedergabe in einem CD-Player (Finalize)" (Seite 99).

Aufnahme des Gesangs zu einem CD-Playback

Sie können den Sound einer CD zusammen mit Ihrem Gesang auf der SD-Speicherkarte aufzeichnen. Die Songbegleitung kann entweder von einem an den LINE IN (L, R)-Buchsen angeschlossenen Audio Player stammen oder direkt vom CD-Laufwerk (**nur CD-2u**) abgespielt werden.

Songbegleitung von einer CD

nur CD-2u

* Um die CD abspielen zu können, muss am CD-2u das Netzteil angeschlossen sein.

- 1 Schalten Sie das Gerät ein (☞ Seite 22).
- 2 Setzen Sie die SD-Speicherkarte ein (☞ Seite 26).
- 3 Schließen Sie die Mikrofone an die EXT MIC (L, R)-Buchsen oder an die PLUG IN POWER MIC-Buchse an der Seite des CD-2u an.



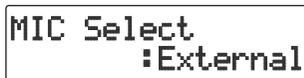
Anschlüsse

Klinke, XLR, TRS Miniklinke (Plug-in Power-Mikrofon)

- 4 Wählen Sie die externen Mikrofone aus.

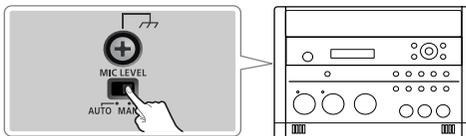


- 1 Drücken Sie den [MENU]-Taster, um das Menü-Display auszuwählen.



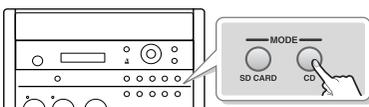
- 2 Wählen Sie mit den [<] [>]-Tastern "MIC Select".
- 3 Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.
- 4 Wählen Sie mit den [+] [-]-Taster "External", "Ext(MONO)" oder "Plug-In Power".

- 5 Stellen Sie den [MIC LEVEL]-Schalter auf die Position "MANUAL".



- 6 Bereiten Sie die CD vor.

- 1 Legen Sie die CD ein (☞ Seite 29).
- 2 Drücken Sie den [CD]-Taster, so dass die Anzeige leuchtet, und wählen Sie "CD" aus.



- 3 Wählen Sie mit den [<<<] [>>>]-Tastern den gewünschten Song aus.

7 Stellen Sie die Abspiel-Lautstärke der CD und den Eingangspiegel des Mikrofons ein.

Achten Sie dabei auf eine korrekte Balance der Lautstärke beider Bereiche.

- * Wenn über das Mikrophon das über die Lautsprecher ausgegebene Signal einstreut, kann der Pegel nicht korrekt eingestellt werden. In diesem Fall sollten Sie den [VOLUME]-Regler ganz herunter drehen oder die internen Lautsprecher ausschalten. Verwenden Sie einen Kopfhörer, um das Signal abzuhören.

- ① Drücken Sie den [▶/II] (Play)-Taster, um das Playback der CD zu starten.
- ② Wählen Sie mit den [◀] [▶]-Tastern das SD/CD Level-Display aus.
- ③ Stellen Sie mit den [+] [-]-Tastern die Lautstärke des CD-Playbacks ein ("SD/CD Level").



Wert (Einheit: dB)	Beschreibung
-6-0-6	Verringern des Wertes erniedrigt die Lautstärke. Erhöhen des Wertes erhöht die Lautstärke. Bei "0" ist die originale Lautstärke eingestellt.

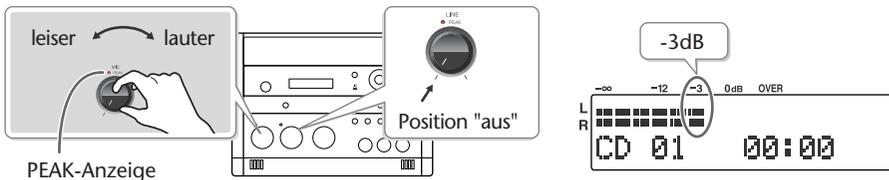
- * Wenn Sie die [+] [-]-Taster nicht innerhalb von fünf Sekunden betätigen, springt das Display automatisch wieder in die Anzeige des Audio Source-Displays.

8 Stellen Sie mit dem [MIC]-Regler die Eingangslautstärke der externen Mikrofone ein.

Stellen Sie das Level Meter so ein, wenn bei Erzeugen beider Signale (CD und Mikrophon) die "-3 dB"-Anzeige nur kurz aufleuchtet.

Wenn alle Einstellungen komplett sind, drücken Sie den [■] (Stop)-Taster, um das CD-Playback zu stoppen.

- * Bei Bewegungen des [MIC]-Reglers bzw. [LINE]-Reglers kann ein leises Geräusch hörbar sein, dieses ist aber normal und keine Fehlfunktion.



9 Wählen Sie "Overdub CD→SD?". nur CD-2u

- ① Drücken Sie den [MENU]-Taster, um das Menü-Display auszuwählen.
- ② Wählen Sie mit den [◀] [▶]-Taster "Overdub CD→SD?" aus.

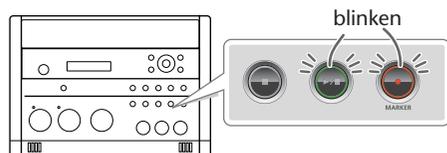


- ③ Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.

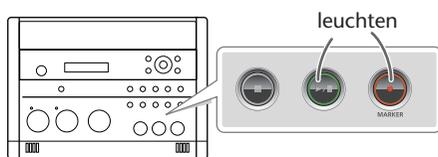
Der CD-2u/SD-2u ist aufnahmebereit.



Song-Nr. der CD Ziel-Songnummer auf der SD-Karte



- 10 Drücken Sie den [▶/||] (Play)-Taster, um die Aufnahme zu starten.**
 Der von der CD gewählte Song wird abgespielt, und gleichzeitig startet die Aufnahme auf der SD-Speicherkarte. Singen oder sprechen Sie jetzt in das externe Mikrofon.



Während der Aufnahme erscheint oben rechts im Display "CD → SD"



Fernbedienung

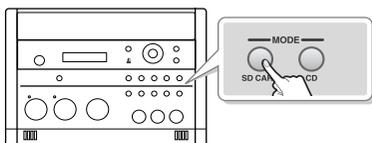


Wenn die Wiedergabe des Songs von der CD am Ende des Songs gestoppt wird, wird auch die Aufnahme auf die SD-Speicherkarte automatisch beendet. Wenn Sie die Aufnahme vorher manuell stoppen möchten, drücken Sie den [■] (Stop)-Taster. Der neu aufgenommene Song wird an das Ende der Songliste auf der SD-Speicherkarte angehängt. Um diesen Song abzuspielen, drücken Sie den [▶/||] (Play)-Taster direkt nach Stoppen der Aufnahme.

Songbegleitung von einem externen Audio Player (LINE Input)

Aufnahme auf eine SD-Speicherkarte

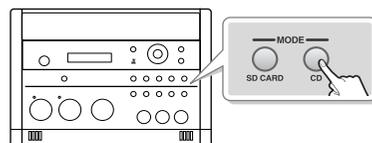
- 1 Einschalten (☞ Seite 22, 24).
- 2 SD-Speicherkarte einsetzen (☞ Seite 26).
- 3 Audioquelle "SD" wählen **nurCD-2u**.
 Drücken Sie den [SD CARD]-Taster, so dass die Anzeige leuchtet.



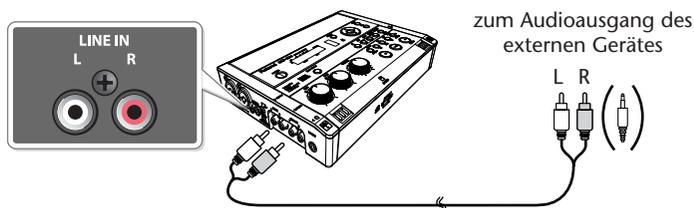
Aufnahme auf eine CD-R/RW Disc

nurCD-2u

- 1 Einschalten (☞ Seite 22).
- 2 CD einlegen (☞ Seite 29).
- 3 Audioquelle "CD" wählen.
 Drücken Sie den [CD]-Taster, so dass die Anzeige leuchtet.



- 4 Schließen Sie das externe Audiogerät (z.B. CD-Player) an die LINE IN (L, R)-Buchsen des CD-2u/SD-2u an.

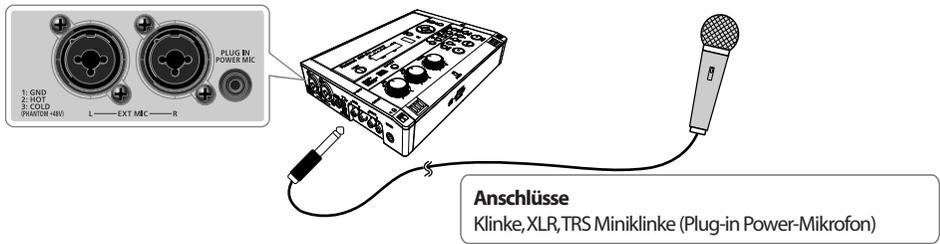


Audioverbindung

CD-2u/SD-2u: Cinch

Audiogerät: Cinch bzw. Stereo-Miniklinke

- 5** Schließen Sie die Mikrofone an die EXT MIC (L, R)-Buchsen oder an die PLUG IN POWER MIC-Buchse an der Seite des CD-2u/SD-2u an.



- 6** Wählen Sie die externen Mikrofone aus.



- ① Drücken Sie den [MENU]-Taster, um das Menü-Display auszuwählen.

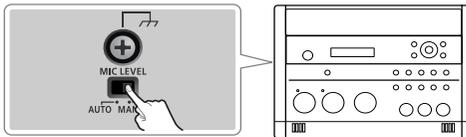


- ② Wählen Sie mit den [<] [>]-Tastern "MIC Select".

- ③ Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.

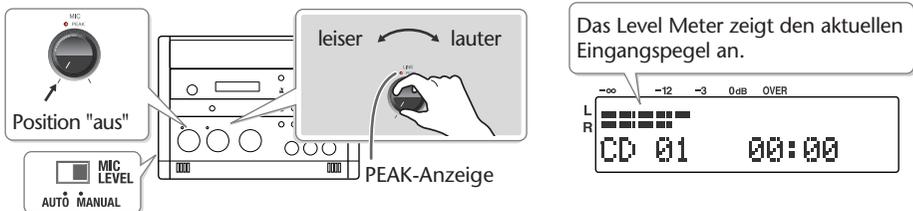
- ④ Wählen Sie mit den [+] [-]-Taster "External", "Ext(MONO)", oder "Plug-In Power".

- 7** Stellen Sie den [MIC LEVEL]-Schalter auf die Position "MANUAL".



- 8** Stellen Sie mit dem [LINE]-Regler den Eingangsspiegel des an den LINE IN-Buchsen anliegenden Audiosignals ein.

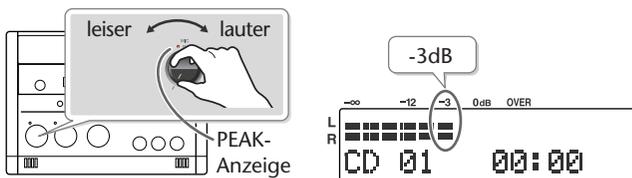
Starten Sie das Song-Playback, und stellen Sie die Lautstärke des Eingangssignals mit dem [LINE]-Regler so ein, dass beim lautesten Signal die PEAK-Anzeige oberhalb des [LINE]-Reglers nur sehr kurz aufleuchtet.



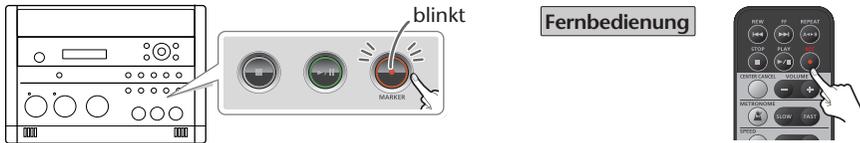
- 9** Stellen Sie mit dem [MIC]-Regler die Eingangslautstärke der externen Mikrofone ein.

Stellen Sie das Level Meter so ein, wenn bei Erzeugen beider Signale (CD und Mikrofon) die "-3 dB"-Anzeige nur kurz aufleuchtet. Wenn alle Einstellungen abgeschlossen sind, stoppen Sie das Playback, und wählen Sie die gewünschte Song-Position aus.

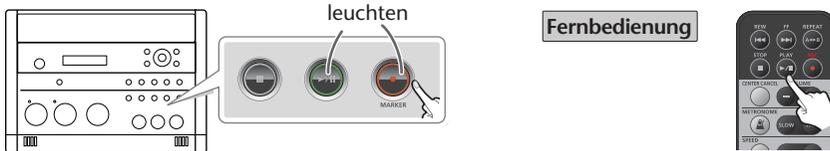
- * Bei Bewegungen des [MIC]-Reglers bzw. [LINE]-Reglers kann ein leises Geräusch hörbar sein, dieses ist aber normal und keine Fehlfunktion.



10 Drücken Sie den [●] (Record)-Taster (= Aufnahmebereitschaft).



11 Drücken Sie den [▶/||] (Play)-Taster, um die Aufnahme zu starten.



12 Starten Sie das Playback des externen Audiogerätes.
Das Playback wird aufgezeichnet.

13 Um die Aufnahme zu beenden, drücken Sie den [■] (Stop)-Taster.



Der neu aufgenommene Song wird an das Ende der Songliste auf der SD-Speicherkarte bzw. CD-R/RW Disc angehängt. Um diesen Song abzuspielen, drücken Sie den [▶/||] (Play)-Taster direkt nach Stoppen der Aufnahme.



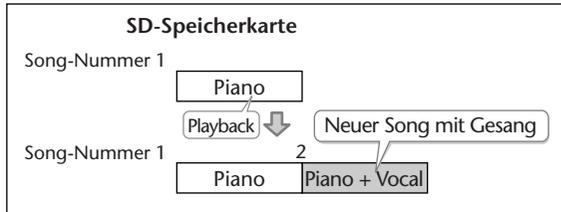
Wichtig

- Die Einstellungen für "Key" (Seite 75), "Pitch" (Seite 76), und "Speed" (Seite 77) werden nur für die Aufnahme auf die Original-Einstellungen des Songs zurück gesetzt. Nach Abschluss der Aufnahme werden wieder die davor gültigen Werte eingestellt.
- Während der Aufnahmebereitschaft oder der Aufnahme wird kein Sound über die Lautsprecher ausgegeben. Wenn Sie das Signal abhören möchten, müssen Sie einen Kopfhörer verwenden (siehe Schritt 4 auf Seite 41).
- Wenn eine Rückkopplung auftritt, müssen Sie die Position des externen Mikrofons verändern, die Entfernung zwischen Mikrofon und Lautsprecher vergrößern oder die Lautstärke reduzieren.
- Die Wiedergabe-Lautstärke ("SD/CD Level", Seite 55) ist sowohl für die CD als auch die SD-Speicherkarte identisch. Bei Ausschalten wird die Lautstärke auf "0" zurück gesetzt.

Abspielen eines Songs der SD-Speicherkarte und Hinzufügen einer Aufnahme

Sie können einen Song von der SD-Speicherkarte abspielen, ein weiteres Signal aufnehmen (Gesang, Instrument usw.) und dieses kombinierte Signal wiederum auf der SD-Speicherkarte aufzeichnen. Dieses wird auch als "Overdub-Aufnahme" bezeichnet.

Beispiel: Sie haben eine Klavier-Aufnahme durchgeführt und möchten nun dazu einen Gesang aufnehmen.



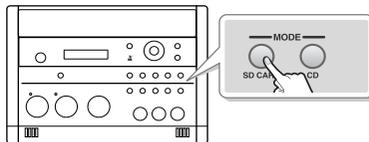
Die Signale der externen Mikrofone, der internen Mikrofone und der LINE IN (L,R)-Buchsen können ebenfalls aufgenommen werden.

- 1 Schalten Sie das Gerät ein (☞ Seite 22, 24).
- 2 Setzen Sie die SD-Speicherkarte ein (☞ Seite 26).
- 3 Stellen Sie die Aufnahme-Parameter ein.

Verwenden der internen Mikrofone	☞ Siehe Schritt 5 auf Seite 41.
Verwenden externer Mikrofone	☞ Siehe Schritt 4–5 auf Seite 45.
Verwenden der LINE-Eingänge	☞ Siehe Schritt 4–5 auf Seite 50.

4 Bereiten Sie die SD-Speicherkarte vor.

- ① Drücken Sie den [SD CARD]-Taster, so dass die Anzeige leuchtet, und wählen Sie als Audioquelle "SD". **nur CD-2u**



- ② Wählen Sie mit den [◀◀] [▶▶]-Tastern den gewünschten Song aus, zu dem weitere Aufnahmedaten hinzugefügt werden sollen.

5 Stellen Sie die Abspiel-Lautstärke des Songs der SD-Karte und den Eingangspegel des verwendeten Audiosignals ein.

Achten Sie dabei auf eine korrekte Balance der Lautstärke beider Bereiche.

- ① Drücken Sie den [▶/II] (Play)-Taster, um das Playback des Songs zu starten.
- ② Wählen Sie mit den [◀] [▶]-Tastern das SD/CD Level- oder SD Level-Display aus.
- ③ Stellen Sie mit den [+] [-]-Tastern die Abspiellautstärke ein ("SD/CD Level"/"SD Level").



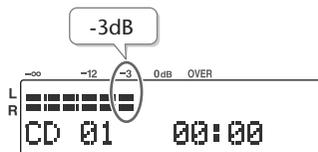
* Wenn Sie die [+] [-]-Taster nicht innerhalb von fünf Sekunden betätigen, springt das Display automatisch wieder in die Anzeige des Audio Source-Displays.

Wert (Einheit: dB)	Beschreibung
-6-0 (Voreinstellung)-6	Verringern des Wertes erniedrigt die Lautstärke. Erhöhen des Wertes erhöht die Lautstärke. Bei "0" ist die originale Lautstärke eingestellt.

- ④ Stellen Sie den Eingangspegel des eingehenden Audiosignals ein.

Stellen Sie das Level Meter so ein, wenn bei Erzeugen beider Signale (Song von der SD-Speicherkarte und externes Audiosignal) die "-3 dB"-Anzeige nur kurz aufleuchtet

Wenn alle Einstellungen komplett sind, drücken Sie den [■] (Stop)-Taster, um das Playback des Songs der SD-Speicherkarte zu stoppen.



Verwenden der internen Mikrofone

☞ Siehe Schritt 6 auf Seite 42.

Verwenden der externen Mikrofone

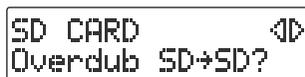
☞ Siehe Schritt 6 auf Seite 46.

Verwenden der LINE-Eingänge

☞ Siehe Schritt 6 auf Seite 50.

6 Wählen Sie "Overdub SD→SD?" aus.

- ① Drücken Sie den [MENU]-Taster, um das Menü-Display auszuwählen.
- ② Wählen Sie mit den [◀] [▶]-Tastern "Overdub SD→SD?".



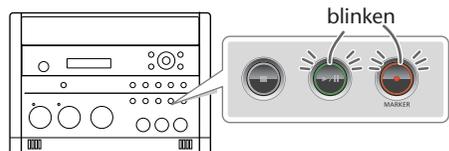
- ③ Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.

Der CD-2u/SD-2u ist aufnahmebereit.



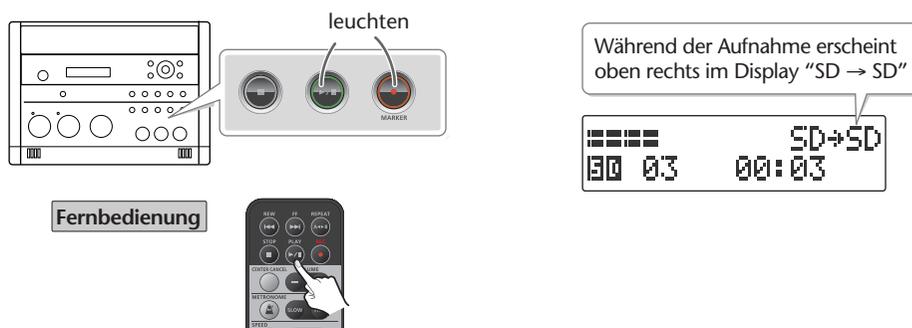
Song-Nr. der SD-Karte

Ziel-Song-Nr. der SD-Karte



7 Drücken Sie den [▶/||] (Play)-Taster, um die Aufnahme zu starten.

Der bei Schritt 4- ② von der SD-Speicherkarte gewählte Song wird abgespielt, und gleichzeitig startet die Aufnahme auf der SD-Speicherkarte. Singen oder sprechen Sie jetzt in das externe Mikrofon bzw. aktivieren Sie das externe Audiosignal.



8 Drücken Sie den [■] (Stop)-Taster, um die Aufnahme zu stoppen.

Der neu aufgenommene Song wird an das Ende der Songliste auf der SD-Speicherkarte angehängt. Um diesen Song abzuspielen, drücken Sie den [▶/||] (Play)-Taster direkt nach Stoppen der Aufnahme.



Wichtig

- Die Einstellungen für "Key" (Seite 75), "Pitch" (Seite 76), und "Speed" (Seite 77) werden nur für die Aufnahme auf die Original-Einstellungen des Songs zurück gesetzt. nach Abschluss der Aufnahme werden wieder die davor gültigen Werte eingestellt.
- Während der Aufnahmebereitschaft oder der Aufnahme wird kein Sound über die Lautsprecher ausgegeben. Wenn Sie das Signal abhören möchten, müssen Sie einen Kopfhörer verwenden (siehe Schritt 4 auf Seite 41).
- Die Wiedergabe-Lautstärke ("SD/CD Level") ist sowohl für die CD als auch die SD-Speicherkarte identisch. Bei Ausschalten wird die Lautstärke auf "0" zurück gesetzt.
- Wenn Sie die Aufnahme unterbrechen möchten, drücken Sie den [■] (Stop)-Taster.

Automatisches Starten der Aufnahme

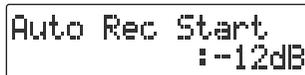
Wenn der CD-2u/SD-2u in Aufnahmebereitschaft geschaltet ist und ein externes Audiosignal empfängt, das einen im Vorfeld eingestellten Pegel überschreitet, wird die Aufnahme automatisch gestartet.

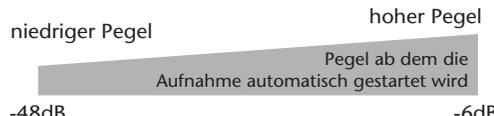
1 Wählen Sie "Auto Rec Start".



- ① Drücken Sie den [MENU]-Taster, um das Menü-Display auszuwählen.
- ② Wählen Sie mit den [<] [>]-Tastern "Auto Rec Start".
- ③ Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.

2 Stellen Sie mit den [+] [-]-Tastern den Pegel ein, ab dem die Aufnahme automatisch gestartet werden soll.



Wert	Beschreibung
Off (Voreinstellung)	Die Aufnahme wird nur dann gestartet, wenn bei aktiver Aufnahmebereitschaft der [▶/] (Play)-Taster gedrückt wird.
-48dB	
-36dB	
-24dB	
-12dB	
-6dB	

Wenn Sie den Eingangspegel einstellen, benutzen Sie das Level Meter zur Prüfung des Eingangspegels. Stellen Sie den Trigger Level etwas niedriger als diesen Audiopegel ein.

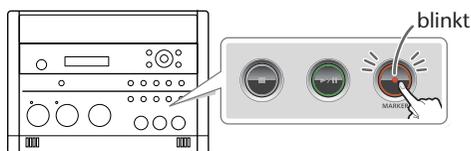
3 Drücken Sie 2x den [EXIT]-Taster.

Das Audio Source-Display erscheint wieder.

Damit sind die Vorbereitungen für die automatische Aufnahme abgeschlossen.

Starten Sie die automatische Aufnahme wie folgt.

1 Drücken Sie den [●] (Record)-Taster.



2 Drücken Sie den [▶/||] (Play)-Taster.

Der CD-2u/SD-2u ist aufnahmebereit.



3 Starten Sie die Wiedergabe des externen Audiosignals.

Wenn der CD-2u/SD-2u dieses Signal erkannt hat, wird die Aufnahme automatisch gestartet.

- * Damit das Anfangssignal nicht verloren geht, wird die Aufnahme ca. 0,5 Sekunden eher als das Erreichen des eingestellten Pegels gestartet.

4 Drücken Sie den [■] (Stop)-Taster, um die Aufnahme zu stoppen.

Der neu aufgenommene Song wird an das Ende der Songliste auf der SD-Speicherkarte bzw. auf der CD-R/RW Disc angehängt.

Wichtig

- Die Aufnahme wird unterbrochen, wenn der [▶/||] (Play)-Taster gedrückt wird. Wenn der eingestellte Audiopegel wiederum überschritten wird, wird die Aufnahme erneut gestartet. Diese neue Aufnahme wird als neuer Song gesichert.
- Die automatische Aufnahme ist nicht möglich, wenn der Vorzähler aktiviert ist (Seite 68).

Eingabe von Song-Nummern während der Aufnahme (Marker)

Sie können während der laufenden Aufnahme Song-Nummern eingeben, so dass das darauf folgende Audiomaterial automatisch als neuer Song gesichert wird.

Diese Song-Nummern (Marker) können wie folgt eingegeben werden.

Zuweisen einer Song-Nummer	Referenz
① Drücken Sie den [●] (Record)-Taster.	diese Seite
② Automatische Eingabe in gleichmäßigen Abständen	Seite 65
③ Automatische Eingabe bei Erkennen von stillen Phasen	Seite 66

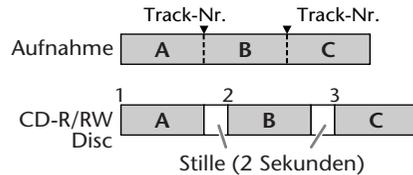
Wichtig

- Eine eingegebene Song-Nummer kann nicht mehr gelöscht werden.
- Die Song-Nummern können nur während der laufenden Aufnahme eingegeben werden.
- Zwischen den Abschnitten muss sich ein Abstand von mindestens 4 Sekunden befinden.
- Es können maximal 98 Song-Nummern eingegeben werden (= 99 Songs).

Wichtig

nurCD-2u

- Wenn Sie Song-Nummern auf einer CD-R/RW Disc eingeben, wird vor jedem Song automatisch eine stille Phase von 2 Sekunden eingefügt.



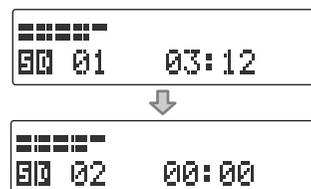
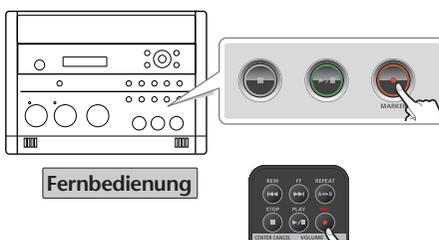
- Wenn Sie Song-Nummern auf einer CD-R/RW Disc eingeben, ist es nicht möglich, eine weitere Song-Nr. einzugeben, während die rechts gezeigte Meldung im Display erscheint. Die Aufnahme wird aber auch in dieser Phase fortgesetzt.

CD REC MARKER
Processing... Ⓢ

Zuweisen einer Songnummer durch Drücken des [Record]-Tasters

Mit dieser Methode können Sie während der Aufnahme spontan eine neue Song-Nummer definieren.

- 1 Drücken Sie den [●] (Record)-Taster an der Position, wo der bisher aufgenommene Abschnitt als Song abgeschlossen werden und die weitere Aufnahme als neuer Song mit neuer Nummer gespeichert werden soll.



Automatische Eingabe von Song-Nummern in regelmäßigen Abständen

Wenn Sie eine sehr lange Aufnahme durchführen, können Sie im Vorfeld bestimmen, wann die Aufnahme automatisch unterteilt werden soll, so dass Sie später den gewünschten Abschnitt schneller auffinden können.

1 Bestimmen Sie, auf welcher Grundlage die Aufnahme in einzelne Abschnitte unterteilt werden soll.

```
RECORDING  <>
Auto Marker
```

```
Auto Marker
: Time
```

- ① Drücken Sie den [MENU]-Taster, um das Menü-Display auszuwählen.
- ② Wählen Sie mit den [<] [>]-Tastern "Auto Marker".
- ③ Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.
- ④ Wählen Sie mit den [+] [-]-Tastern "Time" aus.

Wert	Beschreibung
Off	Es wird keine Song-Nummer zugewiesen.
Time	Es werden Songnummern auf Grundlage eines Zeitintervalls automatisch eingegeben.
Level	Es werden Songnummern auf Grundlage von auftretenden stillen Phasen automatisch eingegeben.

2 Bestimmen Sie das Zeitintervall für die automatische Eingabe der Songnummern.

```
RECORDING  <>
Auto Marker Time
```

```
Auto Marker Time
: 5min
```

- ① Drücken Sie den [EXIT]-Taster, um das Menu-Display auszuwählen.
- ② Wählen Sie mit den [<] [>]-Tastern "Auto Marker Time".
- ③ Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.
- ④ Stellen Sie mit den [+] [-]-Tastern das gewünschte Zeitintervall ein.

Wert (Einheit: Minuten)	Beschreibung
2 Minuten (Voreinstellung)–15 Minuten	Bestimmt, in welchen regelmäßigen Abständen Song-Nummern automatisch eingegeben werden.

3 Drücken Sie 2x den [EXIT]-Taster.

Das Audio Source-Display erscheint wieder.

Wenn Sie die Aufnahme starten, wird nach der bei Schritt 2 eingegebenen Zeit eine neue Song-Nummer eingegeben.

Automatische Eingabe von Song-Nummern bei Erkennen von stillen Phasen

Wenn während einer Aufnahme eine stille Phase auftritt, die länger ist als eine Sekunde, wird die Aufnahme automatisch unterbrochen. Wenn dann wieder ein vorab eingegebener Pegel überschritten wird, wird die Aufnahme automatisch mit einer neuen Song-Nummer fortgesetzt. Diese Funktion ist z.B. vorteilhaft anzuwenden, wenn Sie Songs z.B. von einer Cassette überspielen und die Songs nach der Überspielung einzeln vorliegen sollen.

1 Bestimmen Sie, auf welcher Grundlage die Aufnahme in einzelne Abschnitte unterteilt werden soll.

```
RECORDING  <>
Auto Marker
```

```
Auto Marker
#Level
```

- ① Drücken Sie den [MENU]-Taster, um das Menü-Display auszuwählen.
- ② Wählen Sie mit den [<] [>]-Tastern "Auto Marker".
- ③ Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.
- ④ Wählen Sie mit den [+] [-]-Tastern "Level" aus.

Wert	Beschreibung
Off	Es wird keine Song-Nummer zugewiesen.
Time	Es werden Songnummern auf Grundlage eines Zeitintervalls automatisch eingegeben.
Level	Es werden Songnummern auf Grundlage von auftretenden stillen Phasen automatisch eingegeben.

2 Bestimmen Sie den Audiopegel, unterhalb dessen eine Phase als stille Phase interpretiert wird.

```
RECORDING  <>
Auto Marker Lvl
```

```
Auto Marker Lvl
#-30dB
```

- ① Drücken Sie den [EXIT]-Taster, um das Menu-Display anzuwählen.
- ② Wählen Sie mit den [<] [>]-Tastern "Auto Marker Lvl".
- ③ Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.
- ④ Stellen Sie mit den [+] [-]-Tastern den Pegel ein, unterhalb dessen eine Phase als stille Phase interpretiert wird.

Wert	Beschreibung
-60dB (Voreinstellung), -54dB, -48dB, -42dB, -36dB, -30dB, -24dB	Pegel, unterhalb dessen eine stille Phase interpretiert wird

3 Drücken Sie 2x den [EXIT]-Taster.

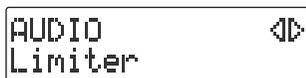
Das Audio Source-Display erscheint wieder.

Wenn Sie die Aufnahme starten, wird, wenn der bei Schritt 2 eingegebene Pegel für mehr als eine Sekunde unterschritten wird, eine neue Song-Nummer eingegeben.

Verhindern von Verzerrungen (Limiter)

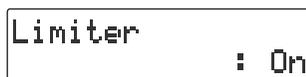
Mithilfe des Limiter-Effektes wird ein zu hoher Eingangspegel automatisch begrenzt und damit nicht erwünschte Verzerrungen während der Aufnahme verhindert.

1 Wählen Sie die "Limiter"-Funktion aus.



- ① Drücken Sie den [MENU]-Taster, um das Menü-Display auszuwählen.
- ② Wählen Sie mit den [◀][▶]-Tastern "Limiter".
- ③ Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.

2 Wählen Sie mit den [+] [-]-Tastern die gewünschte Einstellung.



Wert	Beschreibung
Off (Voreinstellung)	Der Limiter ist ausgeschaltet.
On	Der Limiter ist eingeschaltet.

3 Drücken Sie 2x den [EXIT]-Taster.

Das Audio Source-Display erscheint wieder.



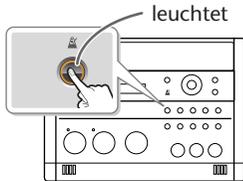
Wichtig

Die Limiter-Funktion steht nicht für den LINE-Eingang zur Verfügung. Verwenden Sie dafür den [LINE]-Regler.

Einschalten eines Vorzählers für die Aufnahme (Count-in)

Sie können für die Aufnahme einen Vorzähler aktivieren, der Ihnen die Möglichkeit gibt, sich an das Tempo zu gewöhnen, bevor die Aufnahme gestartet wird.

- 1 Drücken Sie den [] (Metronome)-Taster, um das Metronom einzuschalten.



- 2 Stellen Sie den Klang, das Tempo und die Taktart des Vorzählers ein.

Diese Einstellungen entsprechen denen des Metronoms. Siehe Schritte 2–4 bei "Einsatz des Metronoms" (Seite 81).

- 3 Wählen Sie die Funktion "Count-in (Beat)".

```
RECORDING  <>
Count-in (Beat)
```

- ① Drücken Sie den [MENU]-Taster, um das Menü-Display auszuwählen.
- ② Wählen Sie mit den [<] [>]-Tastern "Count-in (Beat)".
- ③ Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.

- 4 Stellen Sie mit den [+] [-]-Tastern die gewünschte Anzahl der Schläge für den Vorzähler ein.

```
Count-in (Beat)
: 4
```

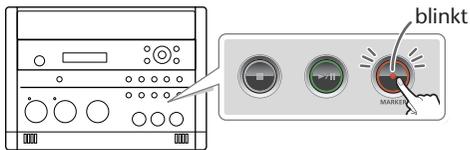
Wert	Beschreibung
Off (Voreinstellung)	Der Vorzähler ist ausgeschaltet.
1–16	Der Vorzähler ist eingeschaltet und erklingt mit der hier ausgewählten Anzahl der Schläge.

- 5 Drücken Sie 2x den [EXIT]-Taster.

Das Audio Source-Display erscheint wieder.

Starten Sie die Aufnahme wie folgt.

- 1 Drücken Sie den [●] (Record)-Taster.**
Der CD-2u/SD-2u ist aufnahmebereit.



- 2 Drücken Sie den [▶/II] (Play)-Taster.**

Der Vorzähler erklingt mit der vorher eingestellten Anzahl von Schlägen, und danach startet die Aufnahme.



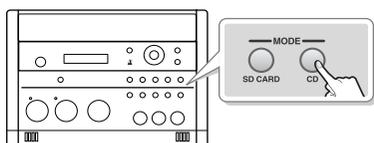
* Das Metronom erklingt auch während der Aufnahme weiter.

Abspielen des Songs einer CD bzw. einer SD-Karte

* Zum Abspielen einer CD muss das dem Gerät beigefügte Netzteil angeschlossen sein.

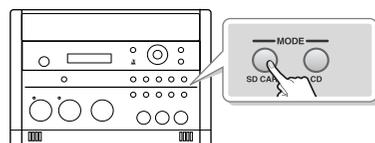
Abspielen von einer CD nur CD-2U

- 1 Einschalten (☞ Seite 22).
- 2 CD einlegen (☞ Seite 29)
- 3 Audioquelle "CD" wählen.
Drücken Sie den [CD]-Taster, so dass die Anzeige leuchtet.



Abspielen von einer SD-Karte

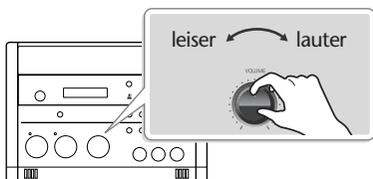
- 1 Einschalten (☞ Seite 22, 24).
- 2 SD-Speicherkarte einsetzen (☞ Seite 26).
- 3 Audioquelle "SD" wählen nur CD-2U.
Drücken Sie den [SD CARD]-Taster, so dass die Anzeige leuchtet.



- 4 Drücken Sie den [▶/||] (Play)-Taster, um das Playback zu starten.



- 5 Stellen Sie mit dem [VOLUME]-Regler die gewünschte Lautstärke ein.



Wenn das Mikrophon bzw. der LINE-Eingang nicht benötigt wird, sollten Sie den entsprechenden Eingangspegel auf Minimum setzen.

Mic-Eingang: Stellen Sie den [MIC LEVEL]-Schalter auf "MANUAL", und drehen Sie den [MIC]-Regler ganz nach links (aus).

LINE-Eingang: Drehen Sie den [LINE]-Regler ganz nach links (aus).

Aktion	Ausführung
Playback stoppen	Drücken Sie den [■] (Stop)-Taster. Im Stop-Zustand wird der erste Song ausgewählt.
Playback unterbrechen	Drücken Sie den [▶/] (Play)-Taster. Nochmaliges Drücken setzt das Playback fort.
Anwahl des Songanfangs	Drücken Sie den [◀◀]-Taster. Jedes weitere Drücken wählt den entsprechend vorherigen Song aus. Während des laufenden Playbacks wird der Beginn des aktuellen Songs angewählt. Drücken Sie den [▶▶]-Taster. Jedes weitere Drücken wählt den entsprechend nachfolgenden Song aus.
Songs schnell umschalten	Playback stoppen und einen der Taster [◀◀] [▶▶]-Taster gedrückt halten.
Rückwärts/vorwärts bewegen	Während des laufenden Playbacks einen der Taster gedrückt halten: [◀◀]-Taster: rückwärts [▶▶]-Taster: vorwärts
Schnell Rückwärts/vorwärts bewegen	Während des unterbrochenen Playbacks (Pause) einen der Taster [◀◀] [▶▶]-Taster gedrückt halten.

Fernbedienung



Song-Auswahl, rückwärts/vorwärts



Song-Playback stoppen/unterbrechen

Lautstärke einstellen

+ lauter

- leiser

Hinweis

Der [VOLUME]-Regler des CD-2u/SD-2u wird bei Betätigen der Fernbedienung nicht bewegt. Daher stimmt die Lautstärke-Position des [VOLUME]-Reglers nicht mit der aktuellen Lautstärke überein.

Fortsetzen des Playbacks ab einer bestimmten Position (Resume-Funktion)

Wenn Sie mit dem [■] (Stop)-Taster das Playback gestoppt haben, können Sie die Wiedergabe später ab dieser Stop-Position fortsetzen.

1 Wählen Sie die "Resume"-Funktion aus.



- ① Drücken Sie den [MENU]-Taster, um das Menü-Display auszuwählen.
- ② Wählen Sie mit den [◀] [▶]-Tastern "Resume".
- ③ Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.

2 Wählen Sie mit den [+] [-]-Tastern die gewünschte Einstellung.



Wert	Beschreibung
Off (Voreinstellung)	Die Resume-Funktion ist ausgeschaltet.
On	Die Resume-Funktion ist eingeschaltet, und der CD-2u/SD-2u behält die Information über die Position, an der die Wiedergabe gestoppt wurde.

3 Drücken Sie 2x den [EXIT]-Taster.

Das Audio Source-Display erscheint wieder.

Bedienvorgang bei Resume = On

Drücken des [■] (Stop)-Tasters: Playback stoppen.
 Dann den [▶/II] (Play)-Taster drücken: Fortsetzen des Playbacks ab der Stop-Position.
 Drücken des [■] (Stop)-Taster: Playback stoppen. Erneutes Drücken des [■] (Stop)-Taster bzw. Auswerfen der SD-Karte oder der CD: die Resume-Funktion wird ausgeschaltet.

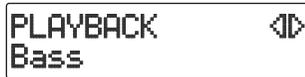
Prüfen / Vorbereitungen
 Aufnahme
 Abhören
 Verschiedene Funktionen
 Löschen
 CD erstellen
 SD-Daten editieren
 Information / Display
 Fortgeschrittene Anwendungen
 Anhang

Verschiedene Funktionen für die Wiedergabe

Einstellen der Frequenzen (Bass/Treble)

Sie können den Anteil der Bass- und Höhen-Frequenzen nachregeln.

1 Wählen Sie "Bass" oder "Treble" aus.



PLAYBACK
Bass

- ① Drücken Sie den [MENU]-Taster, um das Menü-Display auszuwählen.
- ② Wählen Sie mit den [<] [>]-Tastern "Bass" oder "Treble".
- ③ Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.

2 Wählen Sie mit den [+] [-]-Tastern die gewünschte Einstellung.



Bass : 0

Wert	Beschreibung
Bass: -10-0 (Voreinstellung)-10	Bestimmt die Lautstärke der tiefen Frequenzen.
Treble: -10-0 (Voreinstellung)-10	Bestimmt die Lautstärke der hohen Frequenzen.

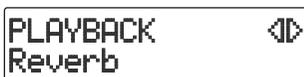
3 Drücken Sie 2x den [EXIT]-Taster.

Das Audio Source-Display erscheint wieder.

Hinzufügen eines Halleffektes (Reverb)

Sie können der Wiedergabe des Songs einer SD-Karte oder einer CD (letzteres **nur CD-2U**) einen Hall-Effekt hinzufügen.

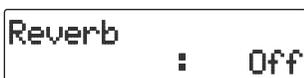
1 **nur CD-2U** Wählen Sie die "Reverb"-Funktion.



- ① Drücken Sie den [MENU]-Taster, um das Menü-Display auszuwählen.
- ② Wählen Sie mit den [<] [>]-Tastern "Reverb".
- ③ Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.

1 **nur SD-2U** Drücken Sie den [REVERB]-Taster, so dass die Anzeige leuchtet.

- ### 2 Stellen Sie mit den [+] [-]-Tastern die gewünschte Hall-Lautstärke ein.
- Starten Sie das Playback von der SD-Karte bzw. CD, und überprüfen Sie den Halleffekt.



Wert	Beschreibung
Off nur CD-2U	kein Halleffekt
Light (Voreinstellung)	minimale Hall-Lautstärke
Medium	normale Hall-Lautstärke
Deep	maximale Hall-Lautstärke

3 Drücken Sie den [EXIT]-Taster.

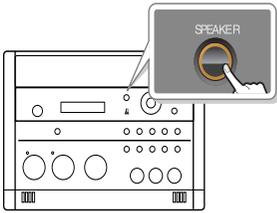
Das Audio Source-Display erscheint wieder.

Wichtig

Der Reverb-Effekt wirkt nicht auf das externe Eingangssignal wie z.B. das interne Mikrofon oder ein externes Mikrofon.

Ausschalten der internen Lautsprecher

Sie können die internen Lautsprecher abschalten, indem Sie den [SPEAKER]-Taster drücken. Erneutes Drücken schaltet die Lautsprecher wieder ein.



Wichtig

Auch wenn mit dem [SPEAKER]-Taster die Lautsprecher eingeschaltet wurden, erklingt bei der Aufnahme über die internen Mikrofone über die Lautsprecher kein Sound während der Aufnahmebereitschaft bzw. während der Aufnahme. Dieses soll verhindern, dass das Lautsprechersignal über das interne Mikrofon mit aufgezeichnet wird. Bei Verwenden von externen Mikrofonen können Sie selbst entscheiden, ob die Lautsprecher ein- oder ausgeschaltet sein sollen.

Vertauschen des linken und rechten Kanals für das Playback

Sie können bei Bedarf die Ausgabe des Audiosignals des linken und rechten Kanals vertauschen, z.B. wenn Sie die Ausgabe an die Position des Publikums anpassen möchten. Siehe auch die Panorama-Abbildung auf Seite 121.

* Die Ausgabe des linken und rechten Kanals der internen Lautsprecher wird dadurch nicht verändert.

1 Wählen Sie "OUTPUT Exchange".



- ① Drücken Sie den [MENU]-Taster, um das Menü-Display auszuwählen.
- ② Wählen Sie mit den [<] [>]-Tastern "OUTPUT Exchange".
- ③ Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.

2 Wählen Sie mit den [+] [-]-Tastern die gewünschte Einstellung.



Wert	Beschreibung
Off (Voreinstellung)	Der linke und rechte Kanal sind nicht vertauscht.
On	Der linke und rechte Kanal sind vertauscht.

3 Drücken Sie 2x den [EXIT]-Taster.

Das Audio Source-Display erscheint wieder.

Verändern der Tonart des Playbacks

Sie können die Tonart des Song-Playbacks in Halbtonschritten transponieren. Dieses ist z.B. sinnvoll, wenn Sie

- ein akustisches Instrument wie z.B. Flöte zu einem Song-Playback üben möchten, das normalerweise als Playback für z.B. ein Alt-Saxofon gedacht ist
- zu einem Song-Playback singen möchten und die Tonlage zu hoch oder zu niedrig ist.

1 Wählen Sie "Key".

Diese Funktion wird jedesmal ein- bzw. ausgeschaltet, wenn Sie den [KEY]-Taster drücken.

- * Wenn das Gerät längere Zeit nicht bedient wird, erscheint automatisch wieder das Sound Source-Display.



① Drücken Sie den [KEY]-Taster, um das Menü-Display auszuwählen.

② Drücken Sie den [◀]-Taster, um "Key" anzuwählen.

2 Wählen Sie mit den [+] [-]-Tastern die gewünschte Einstellung.

Wenn Sie den [ENTER]-Taster drücken, wird der Wert "0" angewählt.



- * Wenn Sie die Einstellung während der laufenden Wiedergabe verändern, wird diese kurzzeitig unterbrochen.

Wert	Beschreibung
-12-0 (Voreinstellung)-12	Je niedriger der Wert, desto niedriger ist die Tonhöhe. Je höher der Wert, desto höher ist die Tonhöhe. Bei "0" ist die Original-Tonhöhe ausgewählt. Bei Auswahl von [-12] kann die Einstellung für die Tonhöhe (Pitch, Seite 76) nicht weiter erniedrigt bzw. bei Auswahl von [12] nicht weiter erhöht werden.

3 Drücken Sie den [EXIT]-Taster.

Das Audio Source-Display erscheint wieder.

Nach Ausschalten des Gerätes wird die Einstellung "0" ausgewählt.

Fernbedienung



- erhöht die Tonhöhe
- verringert die Tonhöhe
- schaltet die Funktion ein bzw. aus

Einstellen der Tonhöhe in Feinschritten (Pitch)

Mit dieser Funktion können Sie die Tonhöhe des Song-Playbacks in Feinschritten von "1 Cent" einstellen. 1 Cent entspricht 1/100 eines Halbtons.

Diese Funktion ist zu verwenden, wenn Sie bei Versetzen der Tonhöhe in Halbtonschritten (siehe vorherige Seite) die exakte Tonhöhe noch nicht erreicht haben, oder wenn die Anpassung der Tonhöhe in nur Feinschritten notwendig ist.

1 Wählen Sie "Pitch".

Diese Funktion wird jedesmal ein- bzw. ausgeschaltet, wenn Sie den [KEY]-Taster drücken.

* Wenn das Gerät längere Zeit nicht bedient wird, erscheint automatisch wieder das Sound Source-Display.



① Drücken Sie den [KEY]-Taster, um das Menü-Display auszuwählen.

② Drücken Sie den [▷]-Taster, um "Pitch" auszuwählen.

2 Wählen Sie mit den [+] [-]-Tastern die gewünschte Einstellung.

Wenn Sie den [ENTER]-Taster drücken, wird der Wert "0" angewählt.



* Wenn Sie die Einstellung während der laufenden Wiedergabe verändern, wird diese kurzzeitig unterbrochen.

Wert (Einheit: Cent)	Beschreibung
-100-0 (Voreinstellung)-100	Je niedriger der Wert, desto niedriger ist die Tonhöhe. Je höher der Wert, desto höher ist die Tonhöhe. Bei "0" ist die Original-Tonhöhe ausgewählt. Bei Auswahl von [-12] kann die Einstellung für die Tonhöhe (Key, Seite 75) nicht weiter erniedrigt bzw. bei Auswahl von [12] nicht weiter erhöht werden.

Wenn Sie eine CD, die mit der Referenz-Tonhöhe "A=440 Hz" aufgenommen wurde, mit "A=442 Hz" abspielen möchten, wählen Sie die Einstellung "8". Siehe Tabelle rechts.

Frequenz der Note A4	Tonhöhe
438Hz	-8 (Cent)
439Hz	-4 (Cent)
440Hz	0
441Hz	4 (Cent)
442Hz	8 (Cent)

3 Drücken Sie den [EXIT]-Taster.

Das Audio Source-Display erscheint wieder.

Nach Ausschalten des Gerätes wird die Einstellung "0" ausgewählt.

Verringern bzw. Beschleunigen der Abspiel-Geschwindigkeit

Sie können die Abspiel-Geschwindigkeit verlangsamen bzw. beschleunigen, ohne dass sich die Tonhöhe des Songs verändert. Diese Funktion ist z.B. sinnvoll anzuwenden, wenn Sie die Passage eines Songs mit verlangsamer Geschwindigkeit üben möchten.

1 Drücken Sie den [SPEED]-Taster.

Diese Funktion wird jedesmal ein- bzw. ausgeschaltet, wenn Sie den [SPEED]-Taster drücken.

- * Wenn das Gerät längere Zeit nicht bedient wird, erscheint automatisch wieder das Sound Source-Display.



2 Wählen Sie mit den [+] [-]-Tastern die gewünschte Einstellung.

Wenn Sie den [ENTER]-Taster drücken, wird wieder der Wert "100" angewählt.



- * Wenn Sie die Einstellung während der laufenden Wiedergabe verändern, wird diese kurzzeitig unterbrochen.

Wert (Einheit: %)	Beschreibung
50 (halbierte Geschwindigkeit)–100 (Voreinstellung)–200 (doppelte Geschwindigkeit)	Verringern des Wertes verlangsamt die Abspiel-Geschwindigkeit, Erhöhen des Wertes beschleunigt die Abspiel-Geschwindigkeit. Bei "100" ist die originale Abspiel-Geschwindigkeit eingestellt.

3 Drücken Sie 2x den [EXIT]-Taster.

Das Audio Source-Display erscheint wieder.



Nach Ausschalten des Gerätes wird die Einstellung "100" ausgewählt.

Wichtig

Wenn Sie die Geschwindigkeit extrem verlangsamen, wird der Klangcharakter des Audio-Playbacks entsprechend verändert.

Die Center Cancel-Funktion

Mit dieser Funktion können Sie das Signal in der Mitte des Stereofeldes in der Lautstärke reduzieren bzw. im optimalen Fall ausblenden. Dieses ist z.B. sinnvoll, wenn Sie den Gesang eines Song einer CD ausblenden möchten, um zum verbleibenden Song-Playback selber zu singen.

1 Wählen Sie "Center Cancel" aus.

Diese Funktion wird jedesmal ein- bzw. ausgeschaltet, wenn Sie den [CENTER CANCEL]-Taster drücken.

* Wenn das Gerät längere Zeit nicht bedient wird, erscheint automatisch wieder das Sound Source-Display.



① Drücken Sie den [CENTER CANCEL]-Taster, um das Menü-Display auszuwählen.

2 Wählen Sie mit den [+] [-]-Tastern die gewünschte Einstellung.



Wert	Beschreibung
On1 (Voreinstellung)	Die Einstellungen "On 1"–"On 3" erzeugen unterschiedliche Center Cancel-Effekte. Testen Sie alle Einstellungen, und wählen Sie die nach Ihrer Meinung am besten passende aus.
On2	
On3	
Focus1	Verstärkt das Signal in der Mitte des Stereofeldes. Testen Sie beide Einstellungen, und wählen Sie die nach Ihrer Meinung am besten passende aus.
Focus2	

3 Drücken Sie den [EXIT]-Taster.

Das Audio Source-Display erscheint wieder.

Wenn Sie das Gerät ausschalten, wird die Center Cancel-Funktion abgeschaltet.



Wichtig

Das Signal in der Mitte des Stereofeldes kann nicht optimal behandelt werden, wenn es viel Halleffekt besitzt bzw. sich nicht exakt in der Mitte des Stereofeldes befindet.

Fernbedienung



● Funktion ein- bzw. ausschalten

Wiederholte Wiedergabe von Songs (1 Track/All Repeat)

Sie können entweder einen Song oder alle Songs wiederholt abspielen lassen.

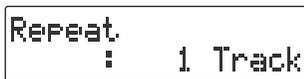
1 Wählen Sie "Repeat".



PLAYBACK <D>
Repeat

- ① Drücken Sie den [MENU]-Taster, um das Menü-Display auszuwählen.
- ② Wählen Sie mit den [<] [>]-Tastern "Repeat".
- ③ Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.

2 Wählen Sie mit den [+] [-]-Tastern die gewünschte Einstellung.



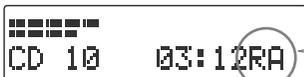
Repeat.
: 1 Track

Wert	Beschreibung
Off (Voreinstellung)	Die Repeat Playback-Funktion ist ausgeschaltet..
1 Track	Der aktuell gewählte Song wird wiederholt abgespielt.
All Tracks	Alle Songs werden wiederholt abgespielt, beginnend mit dem aktuell gewählten Song.

3 Drücken Sie 2x den [EXIT]-Taster.

Das Audio Source-Display erscheint wieder.

Die Wiederhol (Repeat)-Symbole



CD 10 03:12RA

Eines der folgenden Symbole wird angezeigt, wenn einer der Wiederhol-Funktionen aktiviert ist:

R1
(ein Song)

RA
(alle Songs)

Das " R1 " - bzw. RA -Symbol verschwindet, wenn bei Schritt 2 die "Repeat"-Funktion auf "Off" gestellt wird.



Wichtig

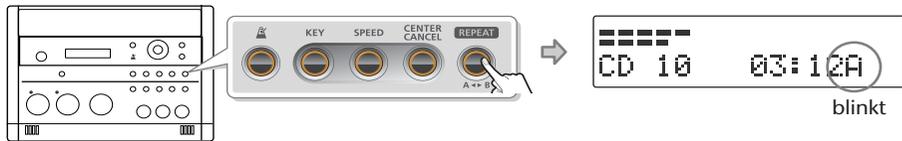
Die Repeat-Funktion wird auf "Off" gesetzt, wenn der [REPEAT]-Taster gedrückt wird.

Wiederholen eines Songabschnitts (A/B Repeat)

Sie können den Abschnitt eines Songs wiederholt abspielen lassen und z.B. zu diesem Abschnitt üben.

- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe den [REPEAT]-Taster an der Stelle, ab der die Wiederholung beginnen soll.**

Der Startpunkt (A) ist eingegeben, und das Point A-Symbol blinkt.



- 2 Drücken Sie erneut den [REPEAT]-Taster an der Stelle, bis zu der die Wiederholung gehen soll.**

Der Endpunkt (B) ist eingegeben, und der A-B-Abschnitt wird wiederholt abgespielt.



- 3 Um die A/B-Wiederholungsfunktion wieder auszuschalten, drücken Sie erneut den [REPEAT]-Taster während des Playbacks.**

Wenn Sie den [■] (Stop)-Taster drücken, wird die A-B Wiederholungsfunktion ebenfalls ausgeschaltet.

Fernbedienung



Registrieren der Start/Endpunkte der A/B-Wiederholungsfunktion

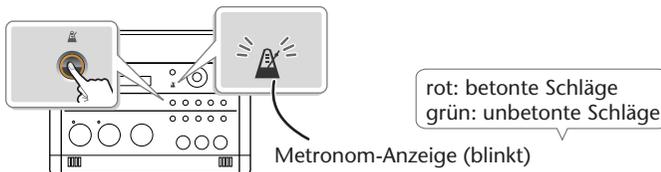
Einsatz des Metronoms

Der CD-2u/SD-2u besitzt ein eingebautes Metronom. Mit dessen Hilfe können Sie Ihre Proben im gewünschten Tempo durchführen.

1 Drücken Sie den [] (Metronome)-Taster, um das Metronom einzuschalten.

Diese Funktion wird jedesmal ein- bzw. ausgeschaltet, wenn Sie den [] (Metronome)-Taster drücken.

- * Wenn das Gerät längere Zeit nicht bedient wird, erscheint automatisch wieder das Sound Source-Display.



Wenn das Metronom eingeschaltet ist, leuchtet der [] (Metronome)-Taster. Gleichzeitig blinkt die Metronom-Anzeige im aktuell eingestellten Tempo.

Wenn Sie den [] (Metronome)-Taster erneut drücken, wird das Metronom ausgeschaltet, und die Anzeige erlischt.

2 Wählen Sie den Metronom-Sound aus.



- 1 Drücken Sie den [] (Metronome)-Taster, um das Menü-Display auszuwählen.
- 2 Drücken Sie den []-Taster, um "Sound" zu wählen.
- 3 Wählen Sie mit den [+] [-]-Tastern den gewünschten Metronom-Sound aus.

Wert	Beschreibung
Silent	Der Metronom-Sound ist ausgeschaltet, lediglich die Metronom-Anzeige blinkt im Takt des eingestellten Tempos.
Bell (Voreinstellung)	Ein Bell-Sound
Click	Ein elektronischer Sound
Voice	Eine Stimme (Englisch)

3 Stellen Sie das gewünschte Tempo ein.



- 1 Wählen Sie mit den [] []-Tastern "Tempo" aus.
- 2 Stellen Sie das Tempo des Metronoms ein.
 - mit den [+] [-]-Tastern - oder -
 - durch Eintippen mit dem [ENTER]-Taster.

Wert	Beschreibung
 =20-120 (Voreinstellung)-250	Bestimmt das Tempo des Metronoms (Einheit: Anzahl der 1/4-Noten pro Minute)

Prüfen / Vorbereitungen

Aufnahme

Abhören

Verstärkerte Funktionen

Löschen

CD erstellen

SD-Daten editieren

Information / Display

Fortgeschrittene Anwendungen

Anhang

4 Bestimmen Sie, welche Schläge betont werden sollen.

Beat : 4

- ① Wählen Sie mit den [<] [>]-Tastern "Beat" aus.
- ② Wählen Sie mit den [+] [-]-Tastern die gewünschte Einstellung.

Wert	Beschreibung
0	Es wird kein Schlag betont.
1	Es werden alle Schläge betont.
2	Jeder zweite Schlag wird betont.
3	Jeder dritte Schlag wird betont.
4 (Voreinstellung)	Jeder vierte Schlag wird betont.
5	Jeder fünfte Schlag wird betont.
6	Jeder sechste Schlag wird betont.
7	Jeder siebte Schlag wird betont.
	Jeder Schlag wird in eine Triole unterteilt, und die erste Note einer Triole wird betont.
	Jeder Schlag wird in 1/16-Noten unterteilt, und die erste 1/16-Note wird betont.

- *  (eine 1/4-Note) zählt als ein "Beat" (Taktschlag).
- * Wenn Sie "Voice" ausgewählt haben, erfolgt keine Betonung.

5 Stellen Sie die Lautstärke des Metronoms ein.

Level : 

- ① Wählen Sie mit den [<] [>]-Tastern "Level" aus.
- ② Wählen Sie mit den [+] [-]-Tastern die gewünschte Einstellung.

6 Bestimmen Sie, wie der Metronomsound ausgegeben wird.

- ① Wählen Sie mit den [<] [>]-Tastern "Monitor" aus.
- ② Wählen Sie mit den [+] [-]-Tastern die gewünschte Einstellung.

Wert	Beschreibung
All	Der Metronomsound wird über die Lautsprecher, den Kopfhörer und über alle Audioausgänge ausgegeben.
Phones	Der Metronomsound wird nur über den Kopfhörer ausgegeben.

7 Drücken Sie den [EXIT]-Taster.

Das Audio Source-Display erscheint wieder.



Wichtig

- Das Metronom ist über die Lautsprecher nicht hörbar während der Aufnahmebereitschaft oder während der Aufnahme. Sie müssen in diesem Fall einen Kopfhörer verwenden.
- Das Metronom kann nicht während der Aufnahme zu einem Song einer Audio-CD verwendet werden (☞ Seite 54).

Fernbedienung



Einstellen des Metronom-Tempos

 schneller

 langsamer

 Ein- bzw. Ausschalten des Metronoms

Stimmen eines Instrumentes (Tuner-Funktion)

Sie können Ihr Instrument mithilfe des internen chromatischen Tuners in Halbtonschritten stimmen.

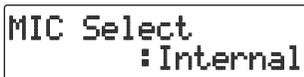
1 Wählen Sie die internen Mikrofone aus.

- ① Drücken Sie den [MENU]-Taster, um das Menü-Display auszuwählen.
- ② Wählen Sie mit den [<] [>]-Tastern "MIC Select" aus.



AUDIO MIC Select

- ③ Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.
- ④ Wählen Sie mit den [+] [-]-Tastern "Internal" aus.



MIC Select :Internal

2 Drücken Sie 2x den [EXIT]-Taster.

Das Audio Source-Display erscheint wieder.

3 Wählen Sie "Tuner/Tone?".



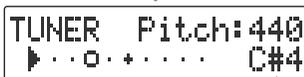
TUNER Tuner/Tone?

- ① Drücken Sie den [MENU]-Taster, um das Menü-Display auszuwählen.
- ② Wählen Sie mit den [<] [>]-Tastern "Tuner/Tone?" aus.
- ③ Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.

4 Spielen Sie eine Note auf dem Instrument, und achten Sie auf die Anzeige im Display des Gerätes.



TUNER Pitch:440
.....+.....



TUNER Pitch:440
▶..o+..... C#4

Noten-Name

Im Display erscheint der Name der Note, die der gespielten Tonhöhe am nächsten kommt. Stimmen Sie das Instrument so, dass die gewünschte Tonhöhe grob erreicht wird und der entsprechende Notename im Display erscheint. Wenn das Stimmgerät nicht korrekt reagiert, erhöhen Sie den Wert des [MIC]-Reglers.



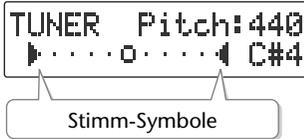
Wichtig

nur SD-2u

Drücken Sie den [TUNER]-Taster, um direkt das Display bei Schritt 4 zu erreichen.

5 Stimmen Sie nun das Instrument fein, so dass beide Dreieck-Symbole im Display erscheinen.

Wenn das Instrument im Bereich von ± 50 Cents gestimmt ist, erscheint eines der Dreieck-Symbole im Display. Dieses zeigt den Abstand zwischen angezeigter Note und tatsächlicher Tonhöhe des Instrumentes an.



Stimmen Sie das Instrument so, dass beide Dreieck-Symbole links und rechts im Display erscheinen.

Stimm-Symbole

Wenn nur das rechte Symbol erscheint



Die Tonhöhe ist zu hoch.

Wenn nur das linke Symbol erscheint



Die Tonhöhe ist zu niedrig.

6 Wenn das Instrument korrekt gestimmt ist, drücken Sie 2x den [EXIT]-Taster. Das Audio Source-Display erscheint wieder.

Wichtig

- Das Stimmgerät kann auch in Verbindung mit einem externen Mikrofon eingesetzt werden. Stellen Sie in diesem Fall den Parameter MIC SELECT auf "External" (externes Mikrofon). "Wählen Sie die externen Mikrofone aus." (Seite 45)
- Eine Wiedergabe bzw. Aufnahme von Daten ist nicht möglich, während das Stimmgerät genutzt wird.
- Wenn Sie während des Stimmens keinen Sound hören möchten, regeln Sie den [VOLUME]-Regler herunter, oder schalten Sie die internen Lautsprecher aus.

Einstellen der Referenz-Tonhöhe

Sie können die für das Stimmen benötigte Referenz-Tonhöhe am CD-2u/SD-2u einstellen. Die Referenz-Tonhöhe entspricht der Tonhöhe der Note "A4".

1 Wählen Sie "Tuner/Tone?".



- ① Drücken Sie den [MENU]-Taster, um das Menü-Display auszuwählen.
- ② Wählen Sie mit den [<] [>]-Taster "Tuner/Tone?" aus.
- ③ Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.

2 Stellen Sie mit den [+] [-]-Tastern die gewünschte Referenz-Tonhöhe ein.



Wert (Einheit: Hz)	Beschreibung
435–440 (Voreinstellung)–445	Je niedriger der Wert, desto niedriger die Referenz-Tonhöhe. Je höher der Wert, desto höher die Referenz-Tonhöhe

- 3 Drücken Sie 2x den [EXIT]-Taster.**
Das Audio Source-Display erscheint wieder.

Einschalten des Stimmtons

Sie können als Stimmhilfe einen Stimmtton einschalten, der über die internen Lautsprecher wiedergegeben wird.

- 1 Wählen Sie "Tuner/Tone?".**



- ① Drücken Sie den [MENU]-Taster, um das Menü-Display auszuwählen.
- ② Wählen Sie mit den [<] [>]-Tastern "Tuner/Tone?" aus.
- ③ Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.

- 2 Drücken Sie bei angezeigtem Tuner-Display den [ENTER]-Taster.**

Jedesmal, wenn Sie den [ENTER]-Taster drücken, wird zwischen Tuner-Display und Guide Tone-Display umgeschaltet.



Im Lautsprecher hören Sie die Tonhöhe der im Guide Tone-Display angezeigten Note (siehe links).

- 3 Stellen Sie mit den [+] [-]-Tastern die Note für den Stimmtone ein.**

Wert	Beschreibung
A3–A4 (Voreinstellung)–A5	Einstellbereich: Die 25 Noten im Bereich von A3–A5

- 4 Stimmen Sie Ihr Instrument mithilfe des Stimmtons.**

- 5 Um den Stimmtone wieder abzuschalten, drücken Sie 2x den [EXIT]-Taster.**
Das Audio Source-Display erscheint wieder.

Wichtig

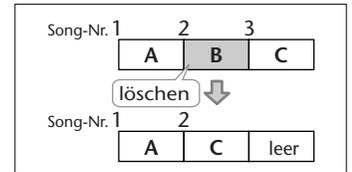
nur SD-2u

Drücken Sie den [GUIDE TONE]-Taster, um direkt das bei Schritt 2 erwähnte Display zu erreichen.

Löschen von Songs einer SD-Speicherkarte

Löschen von einzelnen Songs

Wenn Sie einen Song löschen, erhalten die nachfolgenden Songs eine neue, um den Wert "1" niedrigere Song-Nummer.

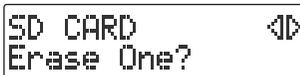


- 1 **Setzen Sie die SD-Karte ein, die editiert werden soll, und drücken Sie den [SD CARD]-Taster.** nurCD-2U

Die SD-Speicherkarte wird als Audioquelle (Audio Source) ausgewählt.

- 2 **Wählen Sie mit den [◀◀] [▶▶]-Tastern den Song aus, der gelöscht werden soll.**

- 3 **Wählen Sie "Erase One?".**



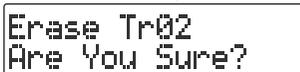
- ① Drücken Sie den [MENU]-Taster, um das Menü-Display auszuwählen.
- ② Wählen Sie mit den [◀] [▶]-Tastern "Erase One?".
- ③ Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.

Hinweis

Um den Vorgang abzubrechen, drücken Sie an dieser Stelle den [EXIT]-Taster. Ist der Vorgang einmal gestartet, kann dieser weder abgebrochen noch rückgängig gemacht werden.

- 4 **Um den Vorgang auszuführen, drücken Sie den [ENTER]-Taster.**

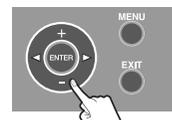
Nummer des Songs, der gelöscht wird



Im Display erscheint "Processing..", und der ausgewählte Song wird gelöscht. Wenn der Vorgang beendet ist, erscheint wieder das Audio Source-Display.

Wichtig

- Wenn Sie bei Schritt 2 einen Song auswählen und dann den [-]-Taster drücken, wird sofort die Meldung bei Schritt 4 angezeigt.
- Das Löschen eines Songs ist nicht möglich, wenn der Write Protect-Schalter (Seite 27) der Karte auf der Position "LOCK" steht.



Löschen aller Song einer SD-Karte

1 Setzen Sie die gewünschte SD-Speicherkarte ein.

2 Wählen Sie "SD Erase All?"

```
SD CARD  ◀▶
SD Erase All?
```

- ① Drücken Sie den [MENU]-Taster, um das Menü-Display auszuwählen.
- ② Wählen Sie mit den [◀][▶]-Tastern "SD Erase All?".
- ③ Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.

Hinweis

Um den Vorgang abzubrechen, drücken Sie an dieser Stelle den [EXIT]-Taster. Ist der Vorgang einmal gestartet, kann dieser weder abgebrochen noch rückgängig gemacht werden.

3 Drücken Sie den [ENTER]-Taster.

```
SD Erase All
Are You Sure?
```

4 Um den Vorgang auszuführen, drücken Sie erneut den [ENTER]-Taster.

```
SD Erase All
Really Sure?
```

Im Display erscheint "Processing..", und alle Songs der Karte werden gelöscht. Wenn der Vorgang beendet ist, erscheint wieder das Audio Source-Display.



Wichtig

Das Löschen der Songs ist nicht möglich, wenn der Write Protect-Schalter (Seite 27) der Karte auf der Position "LOCK" steht.

Löschen des Abschnitts am Songanfang (Trim In)

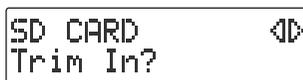
Wenn Sie die Aufnahme zu früh gestartet haben und den nicht benötigten Abschnitt am Anfang des Songs löschen möchten, gehen Sie wie folgt vor.

- 1** Setzen Sie die gewünschte SD-Speicherkarte ein, und drücken Sie den [SD CARD]-Taster nur CD-2U.

Die SD-Speicherkarte wird als Audioquelle (Audio Source) ausgewählt.

- 2** Wählen Sie mit den [◀◀] [▶▶]-Tastern den gewünschten Song aus.

- 3** Wählen Sie "Trim In?".



- 1** Drücken Sie den [MENU]-Taster, um das Menü-Display auszuwählen.

- 2** Wählen Sie mit den [◀] [▶]-Tastern "Trim In?".

- 3** Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.

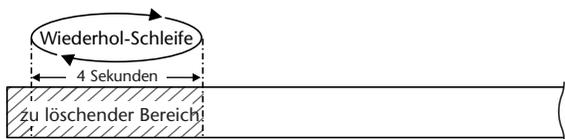
- 4** Drücken Sie den [▶/||] (Play)-Taster, um die Song-Wiedergabe zu starten.



↑
Nummer des Songs

- 5** Wenn die Position erreicht ist, die den neuen Anfang des Songs markieren soll (der Startpunkt), drücken Sie den [●] (Record)-Taster.

Ein Abschnitt von 4 Sekunden vor dem Startpunkt wird wiederholt abgespielt.



↑
Startpunkt—der neue Songanfang nach dem Löschvorgang

- 6** Stellen Sie mit den [+] [-]-Tastern den Startpunkt exakt ein.

Wählen Sie eine Position, bei der der Beginn des Songs exakt mit dem Startpunkt übereinstimmt.

Taster	Beschreibung
[+]-Taster	Bewegt den Startpunkt rückwärts
[-]-Taster	Bewegt den Startpunkt vorwärts

7 Drücken Sie den [ENTER]-Taster.

Hinweis

Um den Vorgang abzubrechen, drücken Sie an dieser Stelle den [EXIT]-Taster. Ist der Vorgang einmal gestartet, kann dieser weder abgebrochen noch rückgängig gemacht werden.

8 Um den Vorgang auszuführen, drücken Sie erneut den [ENTER]-Taster.

```
Trim In
Are You Sure?
```



```
Trim In
Processing.. 20%
```

— Fortschrittsanzeige

Im Display erscheint "Processing..", und der ausgewählte Abschnitt wird gelöscht. Wenn der Vorgang beendet ist, erscheint wieder das Audio Source-Display.



Wichtig

- Der Startpunkt kann nicht so weit nach vorne verschoben werden, dass der Song dann kürzer wäre als 4 Sekunden.
- Der Trim In-Vorgang dauert ca. die Hälfte der Abspielzeit des Songs. Beispiel: wenn der originale Song eine Länge von 4 Minuten besitzt, dauert der Trim In-Vorgang ca. 2 Minuten.
- Für den Trim In-Vorgang wird auf der SD-Karte freier Speicher benötigt, der mindestens genauso groß sein muss wie die Datengröße des editierten Songs. Beispiel: wenn der Song eine Länge von 5 Minuten besitzt, muss auf der Karte mindestens eine freier Speicher von 5 Minuten vorhanden sein.
- Das Löschen eines Song-Abschnitts ist nicht möglich, wenn der Write Protect-Schalter (Seite 27) der Karte auf der Position "LOCK" steht.

Löschen des Abschnitts am Songende (Trim Out)

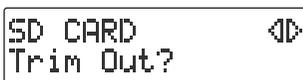
Wenn Sie die Aufnahme zu spät beendet haben und den nicht benötigten Abschnitt am Ende des Songs löschen möchten, gehen Sie wie folgt vor.

- 1** Setzen Sie die gewünschte SD-Speicherkarte ein, und drücken Sie den [SD CARD]-Taster nur CD-2U.

Die SD-Speicherkarte wird als Audioquelle (Audio Source) ausgewählt.

- 2** Wählen Sie mit den [◀] [▶]-Tastern den gewünschten Song aus.

- 3** Wählen Sie "Trim Out?"



- ① Drücken Sie den [MENU]-Taster, um das Menü-Display auszuwählen.
- ② Wählen Sie mit den [◀] [▶]-Tastern "Trim Out?".
- ③ Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.

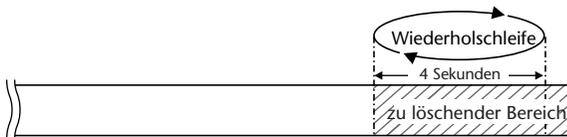
- 4** Drücken Sie den [▶/||] (Play)-Taster, um die Song-Wiedergabe zu starten.



↑
Nummer des Songs

- 5** Wenn die Position erreicht ist, die das neue Ende des Song markieren soll (der Endpunkt), drücken Sie den [●] (Record)-Taster.

Ein Abschnitt von 4 Sekunden nach dem Endpunkt wird wiederholt abgespielt.



↑
Endpunkt—das neue Songende nach dem Löschvorgang

- 6** Stellen Sie mit den [+] [-]-Tastern den Endpunkt exakt ein.

Wählen Sie eine Position, bei der das Ende des Songs exakt mit dem Endpunkt übereinstimmt.

Taster	Beschreibung
[+]-Taster	Bewegt den Endpunkt vorwärts
[-]-Taster	Bewegt den Endpunkt rückwärts

7 Drücken Sie den [ENTER]-Taster.

Hinweis

Um den Vorgang abzubrechen, drücken Sie an dieser Stelle den [EXIT]-Taster. Ist der Vorgang einmal gestartet, kann dieser weder abgebrochen noch rückgängig gemacht werden.

8 Um den Vorgang auszuführen, drücken Sie erneut den [ENTER]-Taster.

```
Trim Out
Are You Sure?
```



```
Trim Out
Processing.. 20%
```

— Fortschrittsanzeige

Im Display erscheint "Processing..", und der ausgewählte Abschnitt wird gelöscht. Wenn der Vorgang beendet ist, erscheint wieder das Audio Source-Display.



Wichtig

- Der Endpunkt kann nicht so weit verschoben werden, dass der Song dann kürzer wäre als 4 Sekunden.
- Der Trim Out-Vorgang dauert ca. die Hälfte der Abspielzeit des Songs. Beispiel: wenn der originale Song eine Länge von 4 Minuten besitzt, dauert der Trim Out -Vorgang ca. 2 Minuten.
- Für den Trim Out-Vorgang wird auf der SD-Karte freier Speicher benötigt, der mindestens genauso groß sein muss wie die Datengröße des editierten Songs. Beispiel: wenn der Song eine Länge von 5 Minuten besitzt, muss auf der Karte mindestens eine freier Speicher von 5 Minuten vorhanden sein.
- Das Löschen eines Song-Abschnitts ist nicht möglich, wenn der Write Protect-Schalter (Seite 27) der Karte auf der Position "LOCK" steht.

Löschen des zuletzt auf einer CD-RW aufgenommenen Songs (Erase Last)

Sie können den zuletzt auf einer CD-RW Disc aufgenommenen Song löschen.

* Für diesen Vorgang muss das Netzteil am Gerät angeschlossen sein.

1 Legen Sie die gewünschte CD-RW Disc in das CD-Laufwerk.

2 Wählen Sie "Erase Last?"



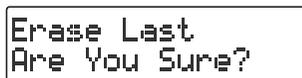
CD-R/RW
Erase Last?

- 1 Drücken Sie den [MENU]-Taster, um das Menü-Display auszuwählen.
- 2 Wählen Sie mit den [<] [>]-Tastern "Erase Last?".
- 3 Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.

Hinweis

Um den Vorgang abzubrechen, drücken Sie an dieser Stelle den [EXIT]-Taster. Ist der Vorgang einmal gestartet, kann dieser weder abgebrochen noch rückgängig gemacht werden.

3 Um den Vorgang auszuführen, drücken Sie erneut den [ENTER]-Taster.



Erase Last
Are You Sure?



Erase Last
Processing.. 1:12

— Countdown (min.:sek.)

Im Display erscheint "Processing..", und der ausgewählte Song wird gelöscht. Während des Löschvorgangs wird ein "Countdown" im Display angezeigt. Dieser gibt an, wie viel Zeit noch für den Vorgang benötigt wird.

Nach Abschluss des Vorgangs erscheint wieder das Audio Source-Display.

Wichtig

- Von einer CD-R Disc können keine Songs gelöscht werden.
- Wenn die verwendete CD-RW Disc finalisiert ist (Seite 99), muss die Finalisierung vorher entfernt werden. 🗑️ "Aufheben der Finalisierung einer CD-RW Disc" (Seite 94)
- Wenn Sie nach Schritt 1 den [-]-Taster drücken, erscheint sofort die Meldung von Schritt 3.



Löschen aller Songs einer CD-RW Disc

* Für diesen Vorgang muss das Netzteil am Gerät angeschlossen sein.

1 Legen Sie die gewünschte CD-RW Disc in das CD-Laufwerk.

2 Wählen Sie "CD Erase All?".

```
CD-R/RW  ◀▶
CD Erase All?
```

- ① Drücken Sie den [MENU]-Taster, um das Menü-Display auszuwählen.
- ② Wählen Sie mit den [◀][▶]-Tastern "CD Erase All?".
- ③ Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.

3 Drücken Sie den [ENTER]-Taster.

```
CD Erase All
Are You Sure?
```

Hinweis

Um den Vorgang abzubrechen, drücken Sie an dieser Stelle den [EXIT]-Taster. Ist der Vorgang einmal gestartet, kann dieser weder abgebrochen noch rückgängig gemacht werden.

4 Um den Vorgang auszuführen, drücken Sie erneut den [ENTER]-Taster.

```
CD Erase All
Really Sure?
```



```
CD Erase All
Processing.. 6:58
```

— Countdown (min.:sek.)

Im Display erscheint "Processing..", und die Songs werden gelöscht. Während des Löschvorgangs wird ein "Countdown" im Display angezeigt. Dieser gibt an, wie viel Zeit noch für den Vorgang benötigt wird.

Wenn der Vorgang beendet ist, erscheint wieder das Audio Source-Display.



Wichtig

- Von einer CD-R Disc können keine Songs gelöscht werden.
- Wenn die verwendete CD-RW Disc finalisiert ist (Seite 99), wird die Finalisierung automatisch aufgehoben.

Aufheben der Finalisierung einer CD-RW Disc

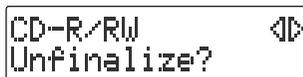
Sie können die Finalisierung einer CD-RW Disc (Seite 99) aufheben, so dass Sie weitere Songs auf der CD aufnehmen bzw. Songs von der CD löschen können. Durch das Aufheben der Finalisierung werden keine Songs gelöscht.

* Für diesen Vorgang muss das Netzteil am Gerät angeschlossen sein.

1 Legen Sie die gewünschte CD-RW Disc in das CD-Laufwerk, und drücken Sie den [CD]-Taster.

Die CD wird als Audioquelle ausgewählt.

2 Wählen Sie "Unfinalize?".

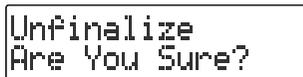


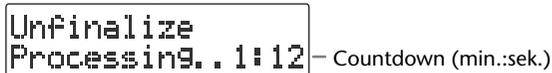
- ① Drücken Sie den [MENU]-Taster, um das Menü-Display auszuwählen.
- ② Wählen Sie mit den [<] [>]-Tastern "Unfinalize?".
- ③ Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.

Hinweis

Um den Vorgang abzubrechen, drücken Sie an dieser Stelle den [EXIT]-Taster. Ist der Vorgang einmal gestartet, kann dieser weder abgebrochen noch rückgängig gemacht werden.

3 Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um den Vorgang fortzusetzen.





Im Display erscheint "Processing..", und die Finalisierung wird aufgehoben. Während des Vorgangs wird ein "Countdown" im Display angezeigt. Dieser gibt an, wie viel Zeit noch für den Vorgang benötigt wird.

Wenn der Vorgang beendet ist, erscheint wieder das Audio Source-Display.



Wichtig

Bei einer CD-R Disc kann die Finalisierung nicht aufgehoben werden.

Sie können die Songs einer SD-Speicherkarte, die auf eine CD-R/RW Disc gebrannt werden sollen, einzeln auswählen.

* Für diesen Vorgang muss das Netzteil am Gerät angeschlossen sein.

1 Setzen Sie die SD-Karte ein, auf der sich die gewünschten Songs befinden.

2 Wählen Sie "Write (SD→CD)?".

- ① Drücken Sie den [MENU]-Taster, um das Menü-Display auszuwählen.
- ② Wählen Sie mit den [◀] [▶]-Tastern "Write (SD→CD)?".
- ③ Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.

3 Wenn das folgende Display erscheint, legen Sie eine leere bzw. nicht finalisierte CD-R/RW Disc in das CD-Laufwerk.

* Wenn bereits eine CD-R/RW Disc eingelegt war, öffnet sich der CD-Fach. Stellen Sie sicher, dass die gewünschte CD-R/RW Disc eingelegt ist, und schließen Sie das CD-Fach wieder.

4 Der CD-2u/SD-2u fragt, ob alle Songs der SD-Karte gebrannt werden sollen.

* Diese Meldung erscheint nicht, wenn es nicht möglich ist, alle Songs der SD-Karte auf die CD zu brennen (Fahren Sie in diesem Fall mit Schritt 5 fort).

Wenn alle Songs gebrannt werden sollen

- ① Drücken Sie den [ENTER]-Taster.

Fahren Sie fort mit **Schritt 7**.

Wenn nur einzelne Songs gebrannt werden sollen

- ① Drücken Sie den [EXIT]-Taster.

Fahren Sie fort mit **Schritt 5**.

5 Wählen Sie die Songs aus, die auf die CD-R/RW Disc gebrannt werden sollen.

Nummer des Songs auf der SD-Karte

Nummer des Songs auf der CD

- ① Wählen Sie mit den [◀◀] [▶▶] [⏪] [⏩]-Tastern den gewünschten Song aus.

Mit dem [▶/||] (Play)-Taster können Sie den Song abhören. Mit dem [■] (Stop)-Taster kann das Playback wieder gestoppt werden.

Die Nummer des Songs auf der CD wird erhöht

- ② Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl des Songs zu bestätigen.

Um weitere Songs auszuwählen, wiederholen Sie Schritt 5.

6 Wenn Sie alle gewünschten Songs ausgewählt haben, drücken Sie den [▷]-Taster.

Um den Vorgang abzubrechen, drücken Sie an dieser Stelle den [EXIT]-Taster. Ist der Vorgang einmal gestartet, kann dieser weder abgebrochen noch rückgängig gemacht werden.

7 Um den Vorgang fortzusetzen, drücken Sie den [ENTER]-Taster.

```
Write(SD→CD)
Are You Sure?
```

8 Wählen Sie mit den [+] [-]-Tastern die gewünschte Einstellung.

* Weitere Informationen zu "Finalize" finden Sie unter "Was bedeutet "Finalisieren"?" auf Seite 99.

```
Finalize
: No
```

Wert	Beschreibung
Yes	Nach Schreiben der Songs auf die CD wird die CD finalisiert, d.h., sie ist vorbereitet für das Abspielen auf einem handelsüblichen CD-Player. Nach diesem Vorgang können keine weiteren Songs mehr auf die CD gebrannt werden. Bei einer CD-RW Disc kann die Finalisierung wieder aufgehoben werden. ☞ "Aufheben der Finalisierung einer CD-RW Disc" (Seite 94)
No	Nach Schreiben der Songs auf die CD wird die CD nicht finalisiert. Sie können danach weitere Songs hinzufügen, vorausgesetzt, die CD hat noch genügend freien Speicher. Die Finalisierung kann später ausgeführt werden. ☞ "Vorbereiten einer CD-R/RW Disc für die Wiedergabe in einem CD-Player (Finalize)" (Seite 99)

9 Schreiben Sie die Songs auf die CD-R/RW Disc.

Bei "Finalize = Yes"

- 1 Drücken Sie den [ENTER]-Taster.
([EXIT]: Abbrechen des Vorgangs)
- 2 Drücken Sie den [ENTER]-Taster.
(EXIT: zurück zu Schritt 8)

```
Finalize
Are You Sure?
```

↓ zeigt den Fortschritt an
(Anzahl der Songs)

```
Write(SD→CD) 1/1
Processing.. 12%
```

↑ zeigt den Fortschritt an (pro Song)

"Processing..": Die Daten werden auf die CD gebrannt.

"Finalize...". Die Finalisierung beginnt.

Die CD wird ausgeworfen: Der Vorgang ist abgeschlossen.

Bei "Finalize = No"

- 1 Drücken Sie den [ENTER]-Taster.
([EXIT]: Abbrechen des Vorgangs)

↑ zeigt den Fortschritt an
(Anzahl der Songs)

```
Write(SD→CD) 1/1
Processing.. 12%
```

↑ zeigt den Fortschritt an (pro Song)

"Processing..": Die Daten werden auf die CD gebrannt.

Die CD wird ausgeworfen: Der Vorgang ist abgeschlossen.

10 Der CD-2u/SD-2u fragt, ob eine weitere CD mit gleichem Inhalt gebrannt werden soll.

```
Write Completed
Another Disc?
```

Wenn eine weitere CD mit gleichem Inhalt gebrannt werden soll

- ① Drücken Sie den [ENTER]-Taster.
- ② Wenn das folgende Display erscheint, legen Sie eine leere bzw. nicht finalisierte CD-R/RW Disc in das Laufwerk.

```
Write(SD→CD)
Insert Disc
```

Fahren Sie fort mit **Schritt 7**.

Wenn der Vorgang abgeschlossen werden soll

- ① Drücken Sie den [EXIT]-Taster, um den Vorgang abzuschließen.

Das Audio Source-Display erscheint wieder.

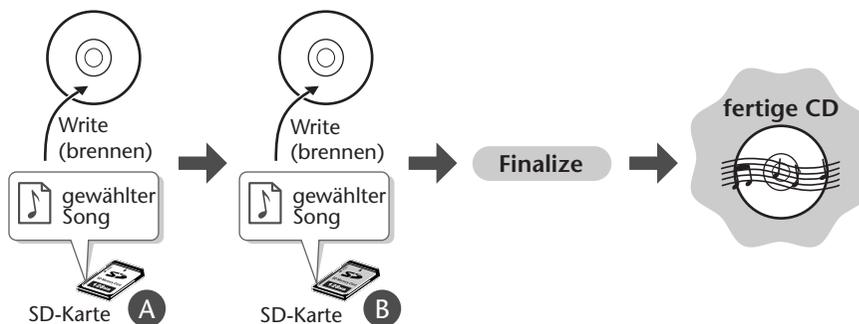
Wichtig

- Roland übernimmt keine Garantie für die mit dem CD-2u/SD-2u verwendeten CD-Medien, z.B., ob diese mit anderen CD-Playern korrekt abgespielt werden können.
- Bei einer CD-R/RW Disc wird zwischen zwei Songs automatisch eine stille Phase von 2 Sekunden eingefügt.
- Die Zeit für den Brennvorgang entspricht ungefähr der Hälfte der kompletten Abspielzeit. Beispiel: Bei Songs mit einer Gesamtlänge von 20 Minuten dauert der Brennvorgang ca. 10 Minuten.

Wenn eine CD mit Songs mehrerer SD-Speicherkarten erstellt werden soll

Wenn die CD-R/RW Disc noch nicht finalisiert ist, können Sie die SD-Karte wechseln und weitere Songs der neuen SD-Karte auf die CD hinzufügen. Wenn sich alle gewünschten Songs auf der CD-R/RW Disc befinden, führen Sie die Finalisierung aus (Seite 99).

* Vor Wechseln der SD-Karte muss das Gerät ausgeschaltet werden (Seite 28).



Erstellen einer CD mit Songs eines Roland R-05/R-09

“WAV 16-bit” und “44.1 kHz” wird unterstützt

Um Songs eines Roland R-09 auf eine CD zu brennen, müssen die Songs des R-05/R-09 den Recording Mode “WAV 16-bit” und die Sampling-Frequenz “44,1 kHz” besitzen, bevor Sie diese mit dem CD-2u/SD-2u aufnehmen.

Weitere Voraussetzungen für R-05/R-09 Songs

Zusätzlich zum Recording Mode “WAV 16-bit” und der Sampling-Frequenz “44.1 kHz” müssen die Songs des R-09 die folgenden Voraussetzungen bieten, damit der CD-2u/SD-2u diese erkennt.

- Ein Song muss länger sein als 4 Sekunden.
- Der Songname darf keine Doppel-byte Zeichen enthalten (z.B. Japanisch).
- Der Song muss sich im Wurzelverzeichnis der SD-Karte befinden und darf nicht in einem Ordner versteckt sein.

* Der CD-2u/SD-2u kann maximal 99 Songs eines Mediums anzeigen und abspielen.

Das Dateinamen-Display

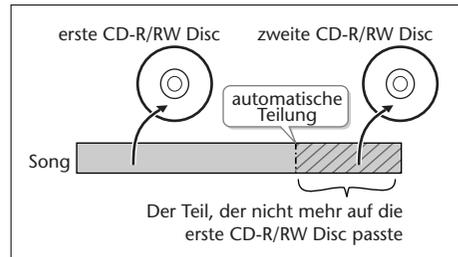
Bei einem mit dem R-09 aufgenommenen Song wird bei Schritt 5 auf Seite 95 der Songname (Dateiname) angezeigt.

SD01 → CD01
(R09_0001)

Wenn ein R-05/R-09 Song größer ist als die Kapazität einer CD-R/RW Disc

Wenn ein R-05/R-09-Song zu groß ist für eine CD-R/RW Disc, kann er auf mehrere CD-R/ RW Discs verteilt werden.

Wenn Sie den R-05/R-09-Song automatisch aufteilen lassen und auf mehrere CD-R/ RW Discs brennen möchten, nehmen Sie die folgende Einstellung vor.



① Wählen Sie bei Schritt 5 (Seite 95) den gewünschten Song als ersten Song aus.

Wenn dieser Song nicht auf eine CD-R/RW Disc passt, wird dieser automatisch auf mehrere CD-R/RW Discs verteilt, und es können keine weiteren Songs mehr für das Brennen auf CD hinzugefügt werden. Nach Auswerfen der ersten CD-R/RW Disc erscheint die Meldung “Insert Disc”. Legen Sie eine zweite CDR/RW Disc ein. Nach Prüfen dieser CD-R/RW Disc wird der Brennvorgang automatisch fortgesetzt. Setzen Sie diesen Vorgang solange fort, bis der Song vollständig auf die CD-R/RW Discs gesichert wurde. Nach Abschluss des Vorgang erscheint “Write Completed. Another Disc?”. Um weitere CDs mit gleichem Inhalt zu brennen, fahren Sie fort mit Schritt 10 auf Seite 97.

* CD-R/RW Discs, die keinen freien Speicher mehr besitzen, werden automatisch finalisiert. Bei dem obigen Beispiel mit den zwei CDs wird die erste (volle) CD-R/RW Disc automatisch finalisiert.

Was bedeutet "Finalisieren"?

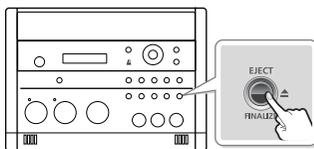
Finalisieren bedeutet, dass auf der CD-R/RW Disc die finalen (endgültigen) Informationen über Anzahl der Songs, Song-Nummern, Abspielzeit usw. gesichert werden. Nach der Finalisierung kann eine CD mit einem handelsüblichen CD-Player abgespielt werden.

Nach der Finalisierung können keine weiteren Songs mehr auf die CD gebrannt werden. Stellen Sie bei Verwendung einer CD-R daher sicher, dass die CD wirklich abgeschlossen werden soll. Bei einer CD-RW Disc ist dieses nicht kritisch, da Sie bei dieser die getätigte Finalisierung wieder aufheben können.

* Für diesen Vorgang muss das Netzteil am Gerät angeschlossen sein.

1 Legen Sie die gewünschte, noch nicht finalisierte CD-R/RW Disc in das CD-Laufwerk.

2 Drücken Sie den [EJECT (▲)]-Taster.



* Wenn die verwendete CD-R/RW Disc bereits finalisiert ist, wird diese wieder ausgeworfen.

3 Drücken Sie den [ENTER]-Taster.

Um den Vorgang abzubrechen, drücken Sie stattdessen den [EXIT]-Taster.

```
Finalize  
Are You Sure?
```



```
Finalize  
Processing.. 1:12
```

 – Countdown (min.:sek.)

Während der Finalisierung erscheint ein Countdown im Display. Nach Abschluss der Finalisierung wird die CD-R/RW Disc ausgeworfen. Diese CD kann nun mit einem handelsüblichen CD-Player abgespielt werden.



Wichtig

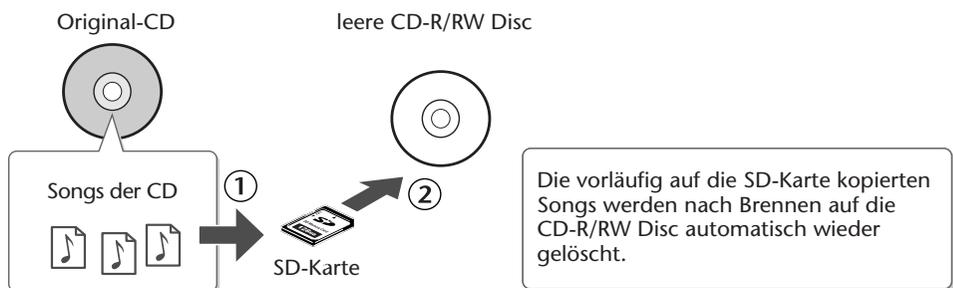
- Roland übernimmt keine Garantie für die mit dem CD-2u/SD-2u verwendeten CD-Medien, z.B., ob diese mit anderen CD-Playern korrekt abgespielt werden können.
- Bei einer CD-RW Disc können Sie die Finalisierung wieder aufheben. 📖 "Aufheben der Finalisierung einer CD-RW Disc" (Seite 94)

Sie können von Ihrer selbst erstellten CD eine Sicherheitskopie erstellen.

* Für diesen Vorgang muss das Netzteil am Gerät angeschlossen sein.

Vorgang

- ① Die Songs der Quell-CD werden vorläufig auf die SD-Karte übertragen.
- ② Die auf die SD-Karte kopierten Songs werden auf eine leere CD-R/RW Disc gebrannt. Danach wird die CD-R/RW Disc automatisch finalisiert.



1 Stecken Sie eine SD-Karte mit ausreichend freiem Speicher in den Kartenschacht des CD-2u.

Der freie Speicher der SD-Karte gibt vor, wie viele Songs der Quell-CD kopiert werden können. Um eine komplette CD kopieren zu können, muss die SD-Karte mindestens 700 MB freien Speicher besitzen.

2 Wählen Sie "Make Backup?".

```
CD-R/RW  <>
Make Backup?
```

- ① Drücken Sie den [MENU]-Taster, um das Menü-Display auszuwählen.
- ② Wählen Sie mit den [<] [>]-Tastern "Make Backup?".
- ③ Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.

3 Wenn das folgende Display erscheint, legen Sie die gewünschte Quell-CD in das CD-Laufwerk.

```
Make Backup
Insert Master CD
```



```
Make Backup10/13 — zeigt den Fortschritt an (Anzahl der Songs)
Reading CD. 20% — zeigt den Fortschritt an (pro Song)
```

Nach Erkennen der CD erscheint im Display "Reading CD", und die Songs der CD werden auf die SD-Karte kopiert.

Nach Abschluss des Vorgangs wird die CD automatisch aus dem Laufwerk ausgeworfen.

4 Wenn das folgende Display erscheint, legen Sie eine leere CD-R/RW Disc in das CD-Laufwerk.

```
Make Backup
Insert Blank CD
```

5 Drücken Sie den [ENTER]-Taster.

Um den Vorgang abzubrechen, drücken Sie stattdessen den [EXIT]-Taster.

```
Make Backup
Are You Sure?
```



```
Make Backup10/13 — zeigt den Fortschritt an (Anzahl der Songs)
Processing.. 20% — zeigt den Fortschritt an (pro Song)
```

Im Display erscheint "Processing..", und der Kopiervorgang (von SD-Karte auf die CD-R/RW Disc) beginnt. Nach Abschluss des Vorgangs wird die CD-R/RW Disc automatisch aus dem Laufwerk ausgeworfen.

6 Der CD-2u/SD-2u fragt, ob eine weitere CD mit gleichem Inhalt gebrannt werden soll.

```
Make Backup
Another Disc?
```

Wenn eine weitere CD mit gleichem Inhalt gebrannt werden soll

- ① Drücken Sie den [ENTER]-Taster.
- ② Wenn das folgende Display erscheint, legen Sie eine leere bzw. nicht finalisierte CD-R/RW Disc in das Laufwerk.

```
Make Backup
Insert Blank CD
```

Fahren Sie fort mit **Schritt 5**.

Wenn der Vorgang abgeschlossen werden soll

- ① Drücken Sie den [EXIT]-Taster, um den Vorgang zu beenden.
Das Audio Source-Display erscheint wieder.
Spielen Sie die CD-R/RW Disc ab, um zu prüfen, ob alle Songs korrekt auf die CD geschrieben wurden (Seite 70).

* Alle Songs der SD-Speicherkarte werden danach gelöscht. Dieses kann eine Weile dauern.

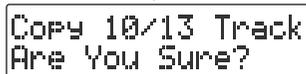
Wichtig

- Eine nicht finalisierte CD-R/RW Disc (Seite 99) kann nicht kopiert werden.
- Die Zeit für den Kopiervorgang entspricht ungefähr der kompletten Abspielzeit. Beispiel: Bei Songs mit einer Gesamtlänge von 20 Minuten dauert der Kopiervorgang ebenfalls ca. 20 Minuten.

Wenn im Display "Tr ##/xx Tr. Are You Sure?" erscheint (Schritt 3)

Wenn die SD-Karte nicht genügend Speicher für das Kopieren aller Song der Quell-CD besitzt, erscheint die Meldung "Copy ##/xx Tr. Are You Sure?". Dieses bedeutet: "Sind Sie sicher, dass Sie von den insgesamt "xx" Songs der CD nur "##" auf die SD-Karte kopieren möchten?".

Anzahl der Songs, die kopiert werden/Gesamtanzahl der Songs auf der CD



```
Copy 10/13 Track
Are You Sure?
```

Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um den Vorgang zu bestätigen. Um den Vorgang abzubrechen, drücken Sie stattdessen den [EXIT]-Taster.

Wenn im Display "Obey Copyright?" erscheint (Schritt 3)

Lesen Sie den Abschnitt "Informationen zu Copyrights, Lizenzen und Warenzeichen" (Seite 13). Wenn Sie einverstanden sind und fortfahren möchten, drücken Sie den [ENTER]-Taster. Wenn Sie nicht einverstanden sind und den Vorgang abbrechen möchten, drücken Sie den [EXIT]-Taster.

Wenn im Display "Obey License?" erscheint (Schritt 3)

Lesen Sie den Abschnitt "Die Lizenzvereinbarungen" (Seite 13) am Ende dieser Anleitung. Wenn Sie einverstanden sind und fortfahren möchten, drücken Sie den [ENTER]-Taster. Wenn Sie nicht einverstanden sind und den Vorgang abbrechen möchten, drücken Sie den [EXIT]-Taster.

Wenn im Display "SD No Enough Mem" erscheint (Schritt 3)

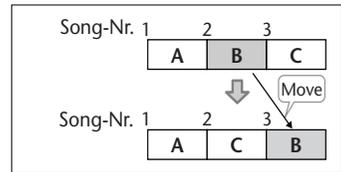
Die SD-Speicherkarte besitzt nicht genügend Speicherplatz für diesen Vorgang.

Wenn im Display "Short of Capa" erscheint (Schritt 4)

Wenn die Kapazität der CD-R/RW Disc geringer ist als die Anzahl der Songs auf der SD-Karte, erscheint die Meldung "Short Of Capa", und die CD-R/RW Disc wird ausgeworfen. Verwenden Sie eine CD-R/RW Disc mit ausreichend freiem Speicher.

Verändern der Song-Reihenfolge

Sie können die Reihenfolge der Songs auf einer SD-Karte verändern.



1 Setzen Sie die gewünschte SD-Karte ein, und drücken Sie den [SD CARD]-Taster. nur CD-2U

Die SD-Karte wird als Audioquelle (Audio Source) ausgewählt.

2 Wählen Sie mit den [◀] [▶]-Tastern den Song aus, dessen Position verändert werden soll.

3 Wählen Sie "Move?".

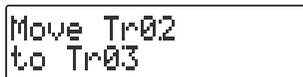


① Drücken Sie den [MENU]-Taster, um das Menü-Display auszuwählen.

② Wählen Sie mit den [◀] [▶]-Tastern "Move?".

③ Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.

4 Wählen Sie die neue Ziel-Speichernummer.



die neue Ziel-Speichernummer des Songs

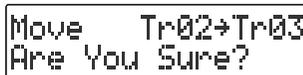
① Wählen Sie mit den [+] [-]-Tastern die neue Ziel-Speichernummer aus.

② Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.

In diesem Beispiel wird der ausgewählte Song an die Position "3" verschoben.

5 Um den Vorgang auszuführen, drücken Sie den [ENTER]-Taster.

Um den Vorgang abzubrechen, drücken Sie stattdessen den [EXIT]-Taster.



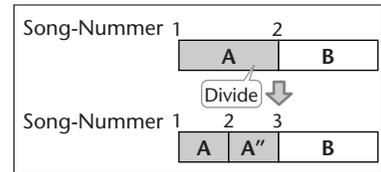
Im Display erscheint "Processing..", und der Vorgang wird ausgeführt. Danach erscheint wieder das Audio Source-Display.

Wichtig

Das Bewegen eines Songs ist nicht möglich, wenn der Write Protect-Schalter (Seite 27) der Karte auf der Position "LOCK" steht.

Teilen eines Songs

Mit diesem Vorgang kann ein Song in zwei separate Songs unterteilt werden.

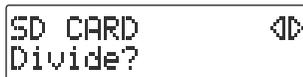


1 Setzen Sie die gewünschte SD-Karte ein, und drücken Sie den [SD CARD]-Taster. nur CD-2U

Die SD-Karte wird als Audioquelle (Audio Source) ausgewählt.

2 Wählen Sie mit den [◀◀] [▶▶]-Tastern den gewünschten Song aus.

3 Wählen Sie "Divide?".

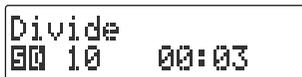


① Drücken Sie den [MENU]-Taster, um das Menü-Display auszuwählen.

② Wählen Sie mit den [◀][▶]-Tastern "Divide?".

③ Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.

4 Drücken Sie den [▶/||] (Play)-Taster, um die Song-Wiedergabe zu starten.



Nummer des Songs, der geteilt wird

5 Wählen Sie die ungefähre Position aus, an der der Song geteilt werden soll, und drücken Sie den [●] (Record)-Taster.

Der Abschnitt von "4 Sekunden vor dem Teilpunkt" bis "Trennpunkt" wird wiederholt abgespielt.

6 Stellen Sie mit den [+] [-]-Tastern die genaue Trenn-Position ein.

Taster	Beschreibung
[+]-Taster	Bewegt den Trennpunkt in Richtung Songende.
[-]-Taster	Bewegt den Trennpunkt in Richtung Songanfang.

7 Drücken Sie den [ENTER]-Taster.

8 Um den Vorgang auszuführen, drücken Sie den [ENTER]-Taster.

Um den Vorgang abzubrechen, drücken Sie stattdessen den [EXIT]-Taster. Wenn der Vorgang gestartet wurde, kann dieser nicht mehr unterbrochen werden.

```
Divide
Are You Sure?
```



```
Divide
Processing.. 20%
```

— Fortschritt

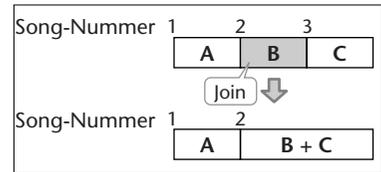
Im Display erscheint "Processing..", und der Vorgang wird ausgeführt. Danach erscheint wieder das Audio Source-Display.

**Wichtig**

- Die Zeit, die für diesen Vorgang benötigt wird, entspricht ungefähr der Hälfte der Abspielzeit eines Songs. Beispiel: Bei einem 4-Minuten-Song dauert der Vorgang ca. 2 Minuten.
- Für das Aufteilen eines Songs wird ein freier Speicher benötigt, der der Datengröße des Songs entspricht. Beispiel: Wenn Sie einen 5-Minuten-Song editieren möchten, kann dieses nur dann ausgeführt werden, wenn auf der SD-Karte mindestens noch 5 Minuten Aufnahmezeit vorhanden ist.
- Songs, die kürzer als 8 Sekunden sind, können nicht editiert werden.
- Der Trennpunkt kann nicht gesetzt werden, wenn das Resultat bedeuten würde, dass einer der neuen Songs kürzer wäre als 4 Sekunden.
- Der Vorgang ist nicht möglich, wenn der Write Protect-Schalter (Seite 27) der Karte auf der Position "LOCK" steht.

Verbinden von Songs

Mit diesem Vorgang können Sie zwei Songs zu einem Song verbinden. Der ausgewählte Song wird mit dem entsprechend nachfolgenden Song verbunden.



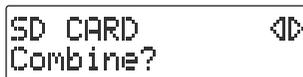
1 Setzen Sie die gewünschte SD-Karte ein, und drücken Sie den [SD CARD]-Taster. nur CD-2U

Die SD-Karte wird als Audioquelle (Audio Source) ausgewählt.

2 Wählen Sie mit den [◀◀] [▶▶]-Tastern den ersten gewünschten Song aus.

Dieser Song wird mit dem nachfolgenden Song zu einem Song verbunden.

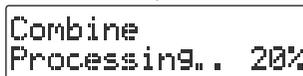
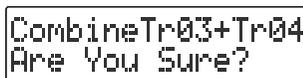
3 Wählen Sie "Combine?".



- ① Drücken Sie den [MENU]-Taster, um das Menü-Display auszuwählen.
- ② Wählen Sie mit den [◀] [▶]-Tastern "Combine?".
- ③ Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.

4 Um den Vorgang auszuführen, drücken Sie den [ENTER]-Taster.

Um den Vorgang abzubrechen, drücken Sie stattdessen den [EXIT]-Taster. Wenn der Vorgang gestartet wurde, kann dieser nicht mehr unterbrochen werden.



— Fortschritt

Im Display erscheint "Processing..", und der Vorgang wird ausgeführt. Danach erscheint wieder das Audio Source-Display.



Wichtig

- Die Zeit für den Editier-Vorgang entspricht ungefähr der Hälfte der kompletten Abspielzeit. Beispiel: Bei Songs mit einer Gesamtlänge von 8 Minuten dauert der Vorgang ca. 4 Minuten.
- Für das Verbinden zweier Songs wird ein freier Speicher benötigt, der der Datengröße beider Songs entspricht. Beispiel: Wenn Sie einen 5-Minuten-Song und einen 3-Minuten-Song verbinden möchten, kann dieses nur dann ausgeführt werden, wenn auf der SD-Karte mindestens noch 8 Minuten Aufnahmezeit vorhanden ist.
- Der Vorgang ist nicht möglich, wenn der Write Protect-Schalter (Seite 27) der Karte auf der Position "LOCK" steht.

Optimieren der Lautstärke eines Songs

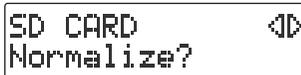
Wenn Sie einen Song zu leise aufgenommen haben, können Sie mit diesem Vorgang die Lautstärke auf einen optimalen Pegel anheben.

1 Setzen Sie die gewünschte SD-Karte ein, und drücken Sie den [SD CARD]-Taster. nur CD-2U

Die SD-Karte wird als Audioquelle (Audio Source) ausgewählt.

2 Wählen Sie mit den [◀◀] [▶▶]-Tastern den gewünschten Song aus.

3 Wählen Sie "Normalize?".



```
SD CARD  ◀▶
Normalize?
```

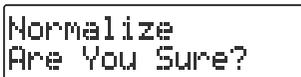
① Drücken Sie den [MENU]-Taster, um das Menü-Display auszuwählen.

② Wählen Sie mit den [◀][▶]-Tastern "Normalize?".

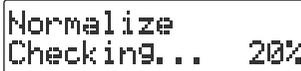
③ Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.

4 Um den Vorgang auszuführen, drücken Sie den [ENTER]-Taster.

Um den Vorgang abzubrechen, drücken Sie stattdessen den [EXIT]-Taster. Wenn der Vorgang gestartet wurde, kann dieser nicht mehr unterbrochen werden.

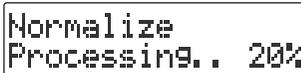


```
Normalize
Are You Sure?
```



```
Normalize
Checking... 20%
```

— Fortschritt



```
Normalize
Processing.. 20%
```

— Fortschritt

Im Display erscheint "Processing..", und der Vorgang wird ausgeführt. Danach erscheint wieder das Audio Source-Display.

* Wenn der Song bereits einen optimalen Pegel besitzt, erscheint im Display "Checking..", und der Vorgang wird dann abgebrochen.



Wichtig

- Die Zeit für den Vorgang entspricht ungefähr dem 1,5fachen der Abspielzeit. Beispiel: Bei einem 4-Minuten-Song dauert der Vorgang ca. 6 Minuten.
- Für diesen Vorgang wird ein freier Speicher benötigt, der der Datengröße des zu editierenden Songs entspricht. Beispiel: Wenn Sie einen 5-Minuten-Song in der Lautstärke optimieren möchten, kann dieses nur dann ausgeführt werden, wenn auf der SD-Karte mindestens noch 5 Minuten Aufnahmezeit vorhanden ist.g.
- Der Vorgang ist nicht möglich, wenn der Write Protect-Schalter (Seite 27) der Karte auf der Position "LOCK" steht.

Kopieren eines Songs mit neuer Tonart

Sie können die Tonart eines Song einer SD-Karte (oder CD **nurCD-2u**) verändern und diesen dann als neue Version auf der SD-Karte sichern.

* Für diesen Vorgang muss das Netzteil am Gerät angeschlossen sein. **nurCD-2u**

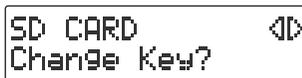
1 Bereiten Sie das Speichermedium vor (SD-Karte, CD).

* Die Kopie des Songs wird auf der SD-Karte abgelegt.

* Bei Kopieren eines Songs einer CD müssen Sie demnach sowohl die CD als auch die SD-Karte einsetzen. **nurCD-2u**

2 Wählen Sie den gewünschten Song aus.

3 Wählen Sie "Change Key?".



① Drücken Sie den [MENU]-Taster, um das Menü-Display auszuwählen.

② Wählen Sie mit den [<] [>]-Tastern "Change Key?".

③ Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.

4 Wählen Sie mit den [+] [-]-Tastern die gewünschte Einstellung, und drücken Sie den [ENTER]-Taster.

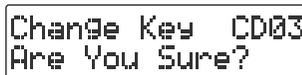
Wenn Sie die Tonart bereits verändert haben (wie beschrieben unter "Verändern der Tonart des Playbacks", Seite 75), wird diese Einstellung verwendet.



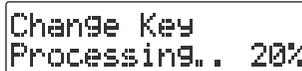
* Um den Song abzuspielen, drücken Sie den [▶/II] (Play)-Taster.

5 Um den Vorgang auszuführen, drücken Sie den [ENTER]-Taster.

Um den Vorgang abzubrechen, drücken Sie stattdessen den [EXIT]-Taster. Wenn der Vorgang gestartet wurde, kann dieser nicht mehr unterbrochen werden.



— Speichermedium und Song-Nr.



— Fortschritt-Anzeige

Im Display erscheint "Processing..", und der Vorgang wird ausgeführt. Danach erscheint wieder das Audio Source-Display.



Wichtig

- Die benötigte Zeit entspricht ungefähr der Abspielzeit eines Songs.
- Für den Vorgang wird ein freier Speicher benötigt, der der Datengröße des Songs entspricht. Beispiel: Wenn Sie einen 5-Minuten-Song editieren möchten, kann dieses nur dann ausgeführt werden, wenn auf der SD-Karte mindestens noch 5 Minuten Aufnahmezeit vorhanden ist.
- Tonhöhe, Abspiel-Geschwindigkeit und Center Cancel-Einstellung werden für die Song-Kopie nicht übernommen.
- Der Vorgang ist nicht möglich, wenn der Write Protect-Schalter (Seite 27) der Karte auf der Position "LOCK" steht.

Kopieren eines Songs mit neuer Tonhöhe

Sie können die Tonhöhe eines Song einer SD-Karte (oder CD **nurCD-2u**) verändern und diesen dann als neue Version auf der SD-Karte sichern.

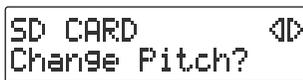
- * Für diesen Vorgang muss das Netzteil am Gerät angeschlossen sein. **nurCD-2u**

1 Bereiten Sie das Speichermedium vor (SD-Karte, CD).

- * Die Kopie des Songs wird auf der SD-Karte abgelegt. Bei Kopieren eines Songs einer CD müssen Sie demnach sowohl die CD als auch die SD-Karte einsetzen. **nurCD-2u**

2 Wählen Sie den gewünschten Song aus.

3 Wählen Sie "Change Pitch?".



SD CARD 
Change Pitch?

- ① Drücken Sie den [MENU]-Taster, um das Menü-Display auszuwählen.
- ② Wählen Sie mit den [<] [>]-Tastern "Change Pitch?".
- ③ Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.

4 Wählen Sie mit den [+] [-]-Tastern die gewünschte Einstellung, und drücken Sie den [ENTER]-Taster.

Wenn Sie die Tonhöhe bereits verändert haben (wie beschrieben unter "Einstellen der Tonhöhe in Feinschritten (Pitch)", Seite 76), wird diese Einstellung verwendet.

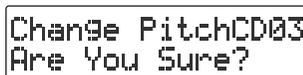


Pitch : 8

- * Um den Song abzuspielen, drücken Sie den [▶/II] (Play)-Taster.

5 Um den Vorgang auszuführen, drücken Sie den [ENTER]-Taster.

Um den Vorgang abzubrechen, drücken Sie stattdessen den [EXIT]-Taster. Wenn der Vorgang gestartet wurde, kann dieser nicht mehr unterbrochen werden.



Change PitchCD03 
Are You Sure?

— Speichermedium und Song-Nr.



Change Pitch
Processing.. 20%

— Fortschritt-Anzeige

Im Display erscheint "Processing..", und der Vorgang wird ausgeführt. Danach erscheint wieder das Audio Source-Display.



Wichtig

- Die benötigte Zeit entspricht ungefähr der Abspielzeit eines Songs.
- Für den Vorgang wird ein freier Speicher benötigt, der der Datengröße des Songs entspricht. Beispiel: Wenn Sie einen 5-Minuten-Song editieren möchten, kann dieses nur dann ausgeführt werden, wenn auf der SD-Karte mindestens noch 5 Minuten Aufnahmezeit vorhanden ist.
- Tonart, Abspiel-Geschwindigkeit und Center Cancel-Einstellung werden für die Song-Kopie nicht übernommen.
- Der Vorgang ist nicht möglich, wenn der Write Protect-Schalter (Seite 27) der Karte auf der Position "LOCK" steht.

Kopieren eines Songs mit neuer Abspiel-Geschwindigkeit

Sie können die Abspiel-Geschwindigkeit eines Song einer SD-Karte (oder CD **nurCD-2u**) verändern und diesen dann als neue Version auf der SD-Karte sichern.

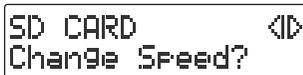
* Für diesen Vorgang muss das Netzteil am Gerät angeschlossen sein. **nurCD-2u**

1 Bereiten Sie das Speichermedium vor (SD-Karte, CD).

* Die Kopie des Songs wird auf der SD-Karte abgelegt. Bei Kopieren eines Songs einer CD müssen Sie demnach sowohl die CD als auch die SD-Karte einsetzen. **nurCD-2u**

2 Wählen Sie den gewünschten Song aus.

3 Wählen Sie "Change Speed?".



SD CARD <ID>
Change Speed?

① Drücken Sie den [MENU]-Taster, um das Menü-Display auszuwählen.

② Wählen Sie mit den [<] [>]-Tastern "Change Speed?".

③ Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.

4 Wählen Sie mit den [+] [-]-Tastern die gewünschte Einstellung, und drücken Sie den [ENTER]-Taster.

Wenn Sie die Abspiel-Geschwindigkeit bereits verändert haben (wie beschrieben unter "Verringern bzw. Beschleunigen der Abspiel-Geschwindigkeit", Seite 77), wird diese Einstellung verwendet.

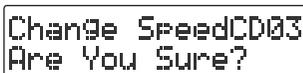


Speed :: 90

* Um den Song abzuspielen, drücken Sie den [▶/II] (Play)-Taster.

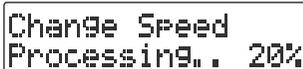
5 Um den Vorgang auszuführen, drücken Sie den [ENTER]-Taster.

Um den Vorgang abzubrechen, drücken Sie stattdessen den [EXIT]-Taster. Wenn der Vorgang gestartet wurde, kann dieser nicht mehr unterbrochen werden.



Change SpeedCD03
Are You Sure?

— Speichermedium und Song-Nr.



Change Speed
Processing.. 20%

— Fortschritt-Anzeige

Im Display erscheint "Processing..", und der Vorgang wird ausgeführt. Danach erscheint wieder das Audio Source-Display.



Wichtig

- Die Zeit für den Vorgang entspricht maximal dem 1,5fachen der Abspielzeit. Beispiel: Bei einem 4-Minuten-Song mit der Einstellung "50" (halbe Geschwindigkeit) dauert der Vorgang ca. 6 Minuten.
- Die SD-Speicherkarte muss genügend freien Speicher haben. Beispiel: Bei einem 4-Minuten-Song mit der Einstellung "50" (halbe Geschwindigkeit) muss die SD-Karte noch mindestens 6 Minuten freie Aufnahmezeit besitzen.
- Der Vorgang wird nicht ausgeführt, wenn die resultierende Songlänge weniger wäre als 4 Sekunden.
- Tonart, Tonhöhe und Center Cancel werden für die Song-Kopie nicht übernommen.
- Der Vorgang ist nicht möglich, wenn der Write Protect-Schalter (Seite 27) der Karte auf der Position "LOCK" steht.

Kopieren eines Songs mit Center Cancel

Sie können für einen Song einer SD-Karte (oder CD **nurCD-2u**) die Center Cancel-Funktion aktivieren (Seite 78) und diesen dann als neue Version auf der SD-Karte sichern.

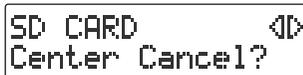
* Für diesen Vorgang muss das Netzteil am Gerät angeschlossen sein. **nurCD-2u**

1 Bereiten Sie das Speichermedium vor (SD-Karte, CD).

* Die Kopie des Songs wird auf der SD-Karte abgelegt. Bei Kopieren eines Songs einer CD müssen Sie demnach sowohl die CD als auch die SD-Karte einsetzen. **nurCD-2u**

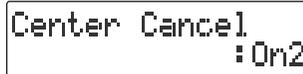
2 Wählen Sie den gewünschten Song aus.

3 Wählen Sie "Center Cancel?".



- ① Drücken Sie den [MENU]-Taster, um das Menü-Display auszuwählen.
- ② Wählen Sie mit den [<] [>]-Tastern "Center Cancel?".
- ③ Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.

4 Wählen Sie mit den [+] [-]-Tastern den gewünschten Center Cancel-Typ, und drücken Sie den [ENTER]-Taster.

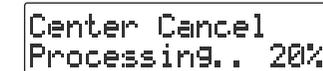
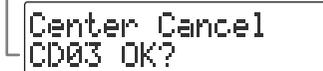


* Um den Song abzuspielen, drücken Sie den [▶/II] (Play)-Taster.

5 Um den Vorgang auszuführen, drücken Sie den [ENTER]-Taster.

Um den Vorgang abzubrechen, drücken Sie stattdessen den [EXIT]-Taster. Wenn der Vorgang gestartet wurde, kann dieser nicht mehr unterbrochen werden.

Speichermedium und Song-Nr.



— Fortschritt-Anzeige

Im Display erscheint "Processing..", und der Vorgang wird ausgeführt. Danach erscheint wieder das Audio Source-Display.



Wichtig

- Die benötigte Zeit entspricht ungefähr der Abspielzeit eines Songs.
- Für den Vorgang wird ein freier Speicher benötigt, der der Datengröße des Songs entspricht. Beispiel: Wenn Sie einen 5-Minuten-Song editieren möchten, kann dieses nur dann ausgeführt werden, wenn auf der SD-Karte mindestens noch 5 Minuten Aufnahmezeit vorhanden ist.
- Tonart, Tonhöhe und Abspiel-Geschwindigkeit werden für die Song-Kopie nicht übernommen.
- Der Vorgang ist nicht möglich, wenn der Write Protect-Schalter (Seite 27) der Karte auf der Position "LOCK" steht.

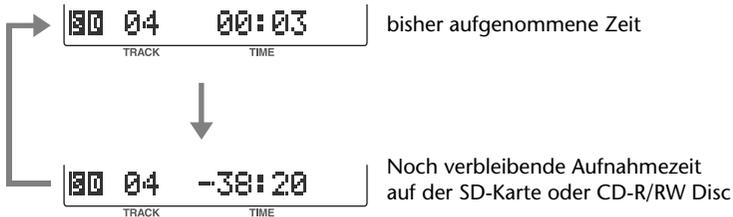
Prüfen der verbleibenden Aufnahme/Abspielzeit

Sie können im Display die noch verfügbare Aufnahmezeit auf der SD-Karte (oder CD-R/RW Disc **nur CD-2U**) oder die noch verbleibende Abspielzeit eines Songs anzeigen lassen.

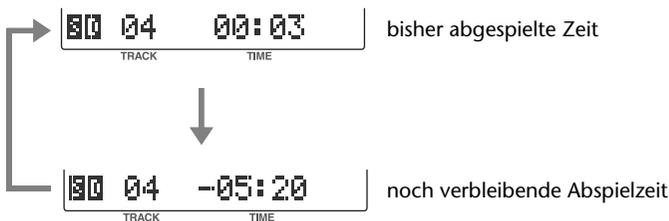
Mit dem [ENTER]-Taster kann die Anzeige wie folgt umgeschaltet werden.



Während der Aufnahme oder Aufnahmebereitschaft



Während der Wiedergabe oder im Stop-Zustand



Wichtig

Sie können den noch freien Aufnahmespeicher auf der SD-Karte oder CD-R/RW Disc auch wie folgt abrufen:

- ☛ Seite 113, "Abrufen von Informationen über die SD-Speicherkarte"
- ☛ Seite 114, "Abrufen von Informationen über die CD"

Abrufen von Informationen über die SD-Speicherkarte

Mit diesem Vorgang können Sie Informationen über die SD-Karte abrufen, z.B. die gesamte Aufnahmezeit oder die noch freie Aufnahmekapazität.

1 Wählen Sie "Card Info".



```
SD CARD    <|>
Card Info
```

- ① Drücken Sie den [MENU]-Taster, um das Menü-Display auszuwählen.
- ② Wählen Sie mit den [<] [>]-Tastern "Card Info".
- ③ Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.

2 Lesen Sie die Informationen im Display ab.



```
Card Info  2GB — Gesamt-Kapazität der SD-Karte
Remain    150:22 — noch verbleibende Aufnahmezeit
```

3 Drücken Sie 2x den [EXIT]-Taster.

Das Audio Source-Display erscheint wieder.

Mit diesem Vorgang können Sie Informationen über die CD-R/RW Disc abrufen, z.B. die gesamte Aufnahmezeit oder die noch freie Aufnahmekapazität.

1 Wählen Sie "Disc Info".



```
CD-R/RW  <|>
Disc Info
```

- ① Drücken Sie den [MENU]-Taster, um das Menü-Display auszuwählen.
- ② Wählen Sie mit den [<] [>]-Tastern "Disc Info".
- ③ Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.

2 Lesen Sie die Informationen im Display ab.



```
Disc Info  700MB — Gesamt-Kapazität der CD-R/RW Disc
Remain    68:22 — noch verbleibende Aufnahmezeit
```

3 Drücken Sie 2x den [EXIT]-Taster.

Das Audio Source-Display erscheint wieder.



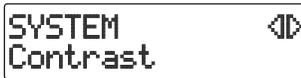
Wichtig

Diese Informationen werden nicht angezeigt, wenn die CD-R/RW Disc bereits finalisiert ist (Seite 99) oder es sich um eine Audio-CD handelt.

Einstellen des Display-Kontrasts (Contrast)

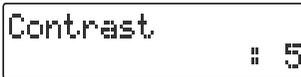
Abhängig von den Umgebungsbedingungen kann es eventuell schwierig sein, die Anzeige im Display zu lesen. In diesem Fall können Sie den Kontrast des Displays nachregeln.

1 Wählen Sie "Contrast".



- ① Drücken Sie den [MENU]-Taster, um das Menü-Display auszuwählen.
- ② Wählen Sie mit den [<] [>]-Tastern "Contrast".
- ③ Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.

2 Stellen Sie mit den [+] [-]-Tastern den Display-Kontrast ein.



Wert	Beschreibung
1-5 (Voreinstellung)-8	Je höher der Wert, desto stärker ist die Helligkeit bzw. der Kontrast.

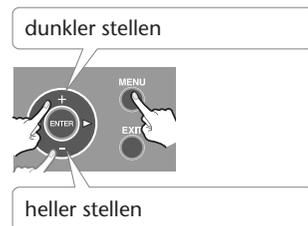
3 Drücken Sie 2x den [EXIT]-Taster.

Das Audio Source-Display erscheint wieder.

Wichtig

Sie können den Display-Kontrast auch wie folgt nachregeln:

Halten Sie den [MENU]-Taster gedrückt, und verändern Sie die Einstellung durch Drücken der [+] [-]-Taster.



Automatisches Dimmen des Displays (Backlight Timer)

Wenn Sie den CD-2u/SD-2u mit Batterien betreiben (Seite 24), können Sie mithilfe dieser Funktion erreichen, dass nach einer bestimmten Phase das Display automatisch gedimmt wird. Damit verlängern Sie die Betriebsdauer der Batterien.

* Das Display wird nicht gedimmt, wenn ein Netzteil angeschlossen ist (Seite 22).

1 Wählen Sie "Backlight Timer".



SYSTEM ◀▶
Backlight Timer

- ① Drücken Sie den [MENU]-Taster, um das Menü-Display auszuwählen.
- ② Wählen Sie mit den [◀][▶]-Tastern "Backlight Timer".
- ③ Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.

2 Stellen Sie mit den [+] [-]-Tastern die Zeit ein, nach der die Display-Beleuchtung gedimmt werden soll.



Backlight Timer
5 sec

Wert	Beschreibung
Off	Das Display wird nicht gedimmt.
2 sec	Das Display wird nach der hier eingestellten Zeit automatisch gedimmt, wenn der CD-2u/SD-2u nicht bedient wird.
5 sec	
10 sec	
20 sec (Voreinstellung)	

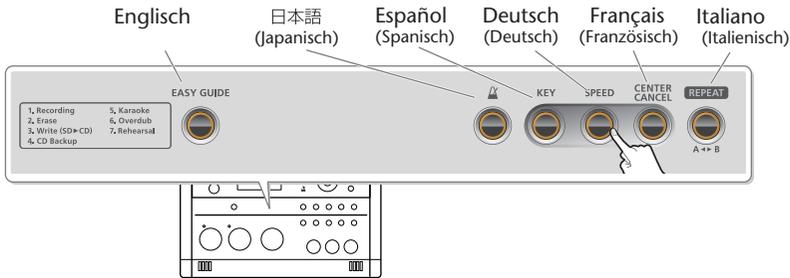
3 Drücken Sie 2x den [EXIT]-Taster.

Das Audio Source-Display erscheint wieder.

Einstellen der Sprachführung im Display

Sie können die Sprachführung im Display auswählen. Folgende Sprachen stehen zur Verfügung: Englisch, Japanisch, Spanisch, Deutsch, Französisch und Italienisch.

- 1 Schalten Sie das Gerät aus.
- 2 Halten Sie den Taster gedrückt, der der gewünschten Sprache entspricht, und schalten Sie das Gerät wieder ein.



Sprachführung im Display	Taster	Display-Anzeige, die nach Einschalten erscheint
English	[EASY GUIDE]-Taster	Language EN English
Japanese	[] (Metronome)-Taster	ケンゴ JP ニホンゴ
Spanish	[KEY]-Taster	Idioma ES Español
German	[SPEED]-Taster	Sprache DE Deutsch
French	[CENTER CANCEL]-Taster	Langue FR Français
Italian	[REPEAT]-Taster	Lingua IT Italiano

- 3 Schalten Sie das Gerät aus und nach kurzer Zeit wieder ein.
Damit ist die neu ausgewählte Sprache aktiviert.

Wichtig

Sie können die Sprachführung auch im "Language"-Menu verändern.

SYSTEM
Language (ケンゴ)

Einstellung	Beschreibung
EN English (Voreinstellung)	English
JP ニホンゴ	Japanese
ES Español	Spanish
DE Deutsch	German
FR Français	French
IT Italiano	Italian

Abrufen der Werksvoreinstellungen der Menu-Parameter (Factory Reset)

Sie können die in den Parameter-Menüs veränderten Einstellungen wieder auf die Werksvoreinstellungen zurück setzen. Dieses wird als "Factory Reset" bezeichnet.

1 Wählen Sie "Factory Reset?".



```
SYSTEM  <|>
Factory Reset?
```

- ① Drücken Sie den [MENU]-Taster, um das Menü-Display auszuwählen.
- ② Wählen Sie mit den [<] [>]-Tastern "Factory Reset?".
- ③ Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.

2 Um den Vorgang auszuführen, drücken Sie den [ENTER]-Taster.

Um den Vorgang abzubrechen, drücken Sie stattdessen den [EXIT]-Taster. Wenn der Vorgang gestartet wurde, kann dieser nicht mehr unterbrochen werden.



```
Factory Reset
Are You Sure?
```

Im Display erscheint "Processing..", und der Vorgang wird ausgeführt. Danach erscheint wieder das Audio Source-Display.



Wichtig

Die Werte der Voreinstellungen finden Sie in der "Liste der Einstellungen" auf Seite 34.

Formatieren einer SD-Speicherkarte

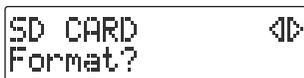
Wenn Sie eine neue oder bisher mit einem anderen Gerät benutzte SD-Karte mit dem CD-2u/SD-2u verwenden möchten, muss diese vorher mit dem entsprechenden Gerät formatiert werden. Nach der Formatierung steht der Speicher der SD-Karte für Aufnahmen zur Verfügung.

Hinweis

- Während der Display-Anzeige "Processing.." darf die SD-Karte nicht heraus genommen bzw. das Gerät ausgeschaltet werden.
- Durch diesen Vorgang werden alle auf der Karte befindlichen Daten gelöscht. Erstellen Sie bei Bedarf vorher eine Sicherheitskopie dieser Daten.

1 Setzen Sie die gewünschte SD-Karte ein.

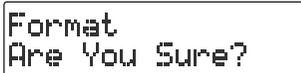
2 Wählen Sie "Format?".



```
SD CARD  <>
Format?
```

- ① Drücken Sie den [MENU]-Taster, um das Menü-Display auszuwählen.
- ② Wählen Sie mit den [<] [>]-Tastern "Format?".
- ③ Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.

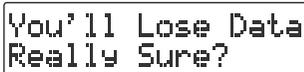
3 Drücken Sie den [ENTER]-Taster.



```
Format
Are You Sure?
```

4 Um den Vorgang auszuführen, drücken Sie erneut den [ENTER]-Taster.

Um den Vorgang abzubrechen, drücken Sie stattdessen den [EXIT]-Taster. Wenn der Vorgang gestartet wurde, kann dieser nicht mehr unterbrochen werden.



```
You'll Lose Data
Really Sure?
```

Im Display erscheint "Processing..", und der Vorgang wird ausgeführt. Danach erscheint wieder das Audio Source-Display.

Wichtig

Das Formatieren der Karte ist nicht möglich, wenn der Write Protect-Schalter (Seite 27) der Karte auf der Position "LOCK" steht.

Einstellen der Stereo-Lautstärkebalance der internen Mikrofone

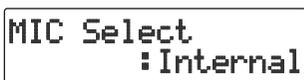
Wenn Sie mit den internen Mikrofonen aufnehmen (Seite 41), kann es vorkommen, dass die Signale der linken und rechten Seite beide nicht die gleiche Lautstärke besitzen. Dadurch würde die gleichmäßige Lautstärke-Balance zwischen links und rechts nicht gewährleistet sein. In diesem Fall können Sie die Lautstärke-Balance der internen Mikrofone verschieben.

1 Wählen Sie die internen Mikrofone aus.

- ① Drücken Sie den [MENU]-Taster, um das Menü-Display auszuwählen.
- ② Wählen Sie mit den [<] [>]-Tastern "MIC Select".



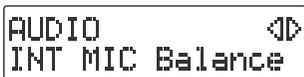
- ③ Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.
- ④ Wählen Sie mit den [+] [-]-Tastern die Einstellung "Internal" aus.



2 Drücken Sie 2x den [EXIT]-Taster.

Das Audio Source-Display erscheint wieder.

3 Wählen Sie "INT MIC Balance".



- ① Drücken Sie den [MENU]-Taster, um das Menü-Display auszuwählen.
- ② Wählen Sie mit den [<] [>]-Tastern "INT MIC Balance".
- ③ Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.

4 Erzeugen Sie ein Signal, und stellen Sie mit den [+] [-]-Tastern die Lautstärke-Balance so ein, dass beide Seiten die gleiche Lautstärke besitzen.

Die "L"- und "R"-Level Meter sollten dabei gleich laut ausschlagen.



Wert	Beschreibung
L50-C (Voreinstellung)-R50	Je höher der Wert für "L", desto lauter ist das Signal des linken Mikrofons. Bei "L50" empfängt das linke Mikrofon gar kein Signal. Je höher der Wert für "R", desto lauter ist das Signal des rechten Mikrofons. Bei "R50" empfängt das rechte Mikrofon gar kein Signal. Bei der Einstellung "C" (Center = Mitte) empfangen beide Mikrofone mit der gleichen Lautstärke.

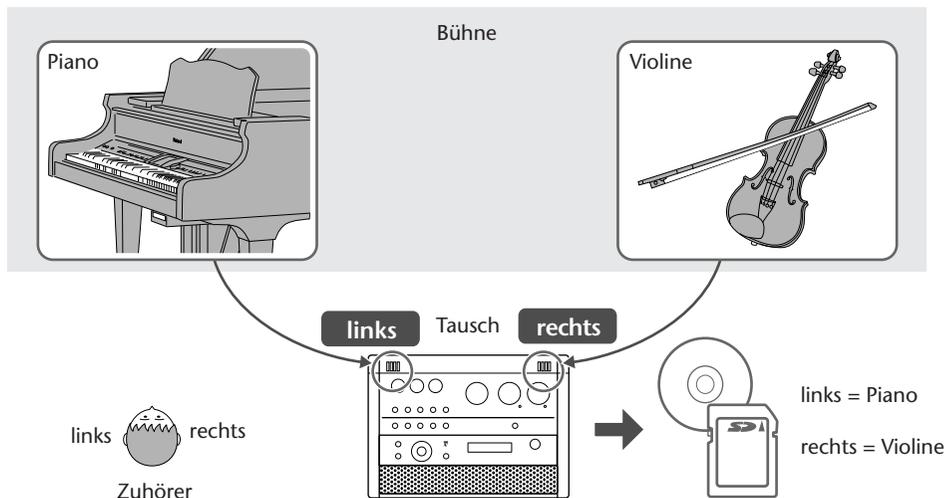
5 Drücken Sie 2x den [EXIT]-Taster.

Das Audio Source-Display erscheint wieder.

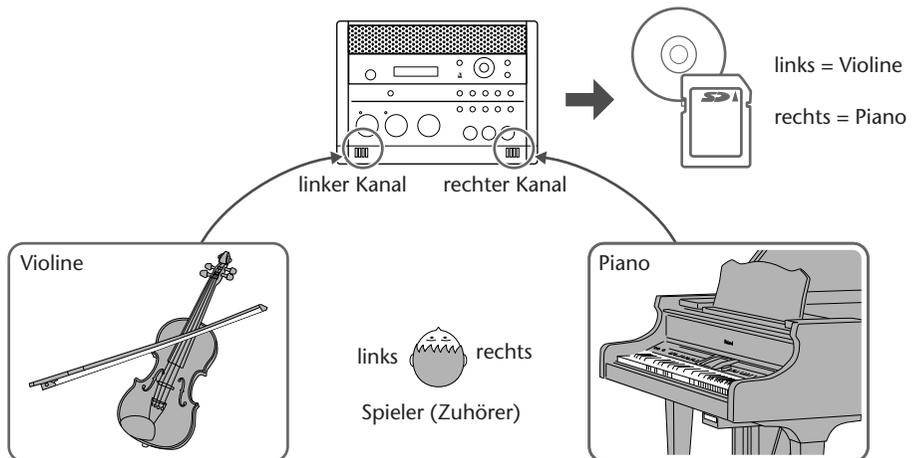
Vertauschen der Stereoposition der internen Mikrofone

Wenn Sie mit den internen Mikrofonen aufnehmen (Seite 41), ist die Orientierung beider Mikrofone so angeordnet, dass das linke Mikrofon das linke Signal und das rechte Mikrofon das rechte Signal aufzeichnet.

Sie können bei Bedarf diese Orientierung umkehren (siehe nachfolgende Abbildung).



Wenn Sie Ihr eigenes Spiel aufzeichnen, lassen Sie die Einstellung unverändert (siehe nachfolgende Abbildung).



1 Wählen Sie "INT MIC Exchange".

```
AUDIO  <=>
INT MIC Exchange
```

- ① Drücken Sie den [MENU]-Taster, um das Menü-Display auszuwählen.
- ② Wählen Sie mit den [<] [>]-Tastern "INT MIC Exchange".
- ③ Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.

2 Wählen Sie mit den [+] [-]-Tastern die gewünschte Einstellung.

```
INT MIC Exchange
      : On
```

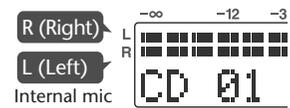
Einstellung	Beschreibung
On	Die Orientierung der internen Mikrofone ist umgekehrt.
Off (Voreinstellung)	Die Orientierung der internen Mikrofone ist normal eingestellt.

3 Drücken Sie 2x den [EXIT]-Taster.

Das Audio Source-Display erscheint wieder.

Wichtig

- Wenn Sie die Orientierung getauscht haben, erscheint dieses auch in der L/R-Anzeige des Level Meter (siehe Abbildung rechts).
- Auch die Orientierung eines bereits aufgenommenen Songs kann nachträglich verändert werden. Siehe "Vertauschen des linken und rechten Kanals für das Playback" (Seite 74).



Anschließen externer Lautsprecher

Sie können an die LINE OUT-Buchsen ein externes Lautsprecher-System anschließen und über dieses die Sounds des CD-2u/SD-2u und die am CD-2u/SD-2u anliegenden Eingangssignale wiedergeben. Sie können die LINE OUT-Buchsen z.B. mit den Audio Input-Buchsen eines Roland Digital Pianos verbinden und dann die Signale des CD-2u/SD-2u über die Lautsprecher des Digital Pianos wiedergeben.

Hinweis

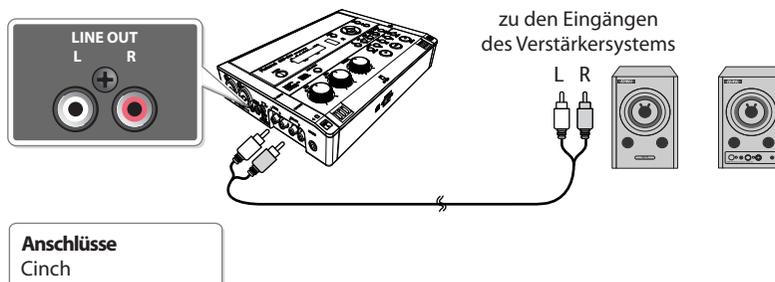
- Der CD-2u/SD-2u muss mit dem folgenden Bedienvorgang eingeschaltet werden, um eventuellen Beschädigungen empfindlicher Komponenten wie z.B. Lautsprecher vorzubeugen.

1 Schalten Sie das Gerät aus.

- * Um Rückkopplungen zu vermeiden, stellen Sie den [MIC LEVEL]-Schalter auf die "MANUAL"-Position, und drehen Sie den [MIC]-Regler ganz nach links.

2 Stellen Sie die Lautstärke des Lautsprecher-Systems auf Minimum, und schalten Sie das Lautsprecher-System bzw. das Instrument, welches die Lautsprecher besitzt, aus.

3 Verbinden Sie die LINE OUT-Buchsen an der Seite des CD-2u/SD-2u mit den Audio-Eingangsbuchsen des Verstärker-Systems (bzw. des Digital Pianos).



4 Schalten Sie den CD-2u/SD-2u ein.

5 Schalten Sie die externen Lautsprecher bzw. das externe Instrument ein.

6 Stellen Sie mit dem [VOLUME]-Regler die Ausgangslautstärke der LINE OUT-Buchsen des CD-2u/SD-2u ein.

Stellen Sie dann die Lautstärke am externen Lautsprechersystem bzw. am externen Instrument ein.

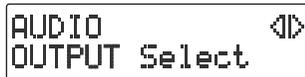
Wichtig

- Wenn Sie eine Rückkopplung hören, verändern Sie die Richtung des Mikrofons, vergrößern Sie den Abstand zwischen Mikrophon und Lautsprechern, oder verringern Sie die Lautstärke.

Bestimmen des Audiosignals, das über die LINE OUT-Buchsen ausgegeben wird

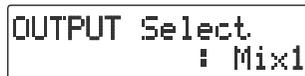
Sie können bestimmen, welches Audiosignal über die LINE OUT-Buchsen ausgegeben werden soll.

1 Wählen Sie "OUTPUT Select".



- ① Drücken Sie den [MENU]-Taster, um das Menü-Display auszuwählen.
- ② Wählen Sie mit den [<] [>]-Tastern "OUTPUT Select".
- ③ Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Auswahl zu bestätigen.

2 Wählen Sie mit den [+] [-]-Tastern die gewünschte Einstellung.



Einstellung	Beschreibung
Mix1	Alle erzeugten Audiosignale werden gemischt ausgegeben.
Mix2	Wenn nicht aufgenommen wird, werden alle erzeugten Audiosignale gemischt ausgegeben. Während der Aufnahme werden die Audiodaten der SD-Karte (bzw. der CD nur CD-2u) ausgegeben.
MIC	Die Audiosignale der EXT MIC (L, R)-Buchsen oder der internen Mikrofone des CD-2u/SD-2u werden ausgegeben.
LINE	Die Audiodaten der LINE IN (L, R)-Buchsen werden ausgegeben.
SD/CD nur CD-2u , CD nur SD-2u (Voreinstellung)	Die Audiodaten der SD-Karte bzw. der CD werden ausgegeben.

3 Drücken Sie 2x den [EXIT]-Taster.

Das Audio Source-Display erscheint wieder.

Mögliche Fehlerursachen

Wenn das Gerät nicht so funktioniert wie erwartet, versuchen Sie zunächst, den möglichen Fehler anhand der nachfolgend beschriebenen Fehlerursachen zu ermitteln. Gelingt dieses nicht, benachrichtigen Sie Ihren Roland-Vertragspartner bzw. Ihr Roland Service Center.

Stromversorgung

Problem	Möglicher Grund und Abhilfe	Siehe Seite
Das Gerät wird nach Drücken des [POWER]-Tasters nicht eingeschaltet.	<ul style="list-style-type: none">● Verwenden Sie den beigelegten AC-Adapter? → Überprüfen Sie dieses.	22
	<ul style="list-style-type: none">● Ist der AC-Adapter korrekt mit der Stromversorgung verbunden? Ist der AC-Adapter korrekt am Gerät angeschlossen? → Überprüfen Sie den Anschluss des AC-Adapters und des Netzkabels.	22
	<ul style="list-style-type: none">● Lässt die Batteriespannung nach? → Überprüfen Sie dieses, und setzen Sie ggf. neue Batterien ein.	25
	<ul style="list-style-type: none">● Wurden die Batterien richtig herum eingesetzt? → Überprüfen Sie die Position der "⊕"- und "⊖"-Pole.	24

Display-Anzeige

Problem	Möglicher Grund und Abhilfe	Siehe Seite
Die Zeichen im Display sind schwer zu lesen.	<ul style="list-style-type: none">● Der Kontrast des Displays ist eventuell nicht optimal eingestellt. → Regeln Sie den Display-Kontrast nach.	115
Das Display verdunkelt sich automatisch.	<ul style="list-style-type: none">● Wenn Sie Batterien verwenden, wird das Display nach eine bestimmten Zeit der Nicht-Betätigung des CD-2u/SD-2u automatisch gedimmt. → Wenn Sie dieses nicht möchten, stellen Sie den Parameter "Backlight Timer" auf "Off".	116
Im Display erscheinen entweder eine Fremdsprache bzw. nicht lesbare Zeichen.	<ul style="list-style-type: none">● Wurde die Display-Sprachführung verändert? → Überprüfen Sie dieses.	117

Sound

Problem	Möglicher Grund und Abhilfe	Siehe Seite
Es ist kein Sound hörbar.	<ul style="list-style-type: none"> ● Sind die Kabel eventuell falsch angeschlossen? → Überprüfen Sie die Kabelverbindungen. 	45, 50, 52
	<ul style="list-style-type: none"> ● Sind die anderen Instrumente bzw. das Mikrofon noch ausgeschaltet? → Schalten Sie diese ein. 	—
	<ul style="list-style-type: none"> ● Ist die Lautstärke der am CD-2u/SD-2u angeschlossenen Instrumente zu niedrig? → Erhöhen Sie die Lautstärke. 	—
	<ul style="list-style-type: none"> ● Ist am CD-2u/SD-2u ein Kopfhörer angeschlossen? → Ziehen Sie den Kopfhörerstecker heraus. 	—
	<ul style="list-style-type: none"> ● Ist die Lautstärke des CD-2u/SD-2u auf Minimum (MIN) geregelt? → Erhöhen Sie die Lautstärke durch Drehen des [VOLUME]-Reglers. 	70
	<ul style="list-style-type: none"> ● Sind die internen Lautsprecher stummgeschaltet? → Drücken Sie den [Speaker]-Taster, so dass diese eingeschaltet werden. 	74
	<ul style="list-style-type: none"> ● Leuchtet oder blinkt der [●] (Record)-Taster? → Während der Aufnahmebereitschaft oder der Aufnahme wird über die Lautsprecher kein Sound ausgegeben. Wenn Sie das Audiosignal in dieser Phase hören möchten, schließen Sie einen Kopfhörer an. 	—
Das Audio-Eingangssignal ist nicht hörbar.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ist der Eingangspegel auf minimale Lautstärke geregelt? → Wenn Sie externe Mikrofone angeschlossen haben, erhöhen Sie die Lautstärke mit dem [MIC]-Regler. → Wenn Sie die über die LINE IN (L, R)-Buchsen eingehenden Audiodaten hören möchten, erhöhen Sie die Lautstärke mit dem [LINE]-Regler. 	46 50, 52
	<ul style="list-style-type: none"> ● Steht der Parameter MIC SELECT auf "Internal"? → In diesem Fall wird der Sound der internen Mikrofone nicht über die Lautsprecher ausgegeben. Wenn Sie das Signal hören möchten, schließen Sie einen Kopfhörer an. 	41
	<ul style="list-style-type: none"> ● Ist der Parameter MIC SELECT falsch eingestellt? → "Internal": Aufnahme über die internen Mikrofone. → "External", "Ext(MONO)", "Plug-In Power": Aufnahme über die externen Mikrofone. 	41 45
Die Lautstärke des an den EXT MIC (L, R), LINE IN-Buchsen angeschlossenen Gerätes ist zu gering.	<ul style="list-style-type: none"> ● Verwenden Sie Audiokabel mit integriertem Widerstand? → Durch diese wird die Lautstärke deutlich herabgesetzt. Benutzen Sie nur Kabel, die keinen eingebauten Widerstand besitzen. 	—
	<ul style="list-style-type: none"> ● Ist die Empfindlichkeit des externen Mikrofons auf "Low" gestellt? → Falls sich das Signal durch Erhöhen des Eingangspegels nicht laut genug einstellen lässt, stellen Sie den Parameter "EXT MIC Sens" auf "High". 	48

Sound (Fortsetzung)

Problem	Möglicher Grund und Abhilfe	Siehe Seite
Die Lautstärke des mit den internen Mikrofonen abgenommenen Signals ist zu gering.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ist der Eingangspiegel der internen Mikrofone zu niedrig eingestellt? → Regeln Sie den [MIC]-Regler auf einen höheren Wert. 	42
Das aufgenommene Signal ist verzerrt bzw. besitzt Nebengeräusche.	<ul style="list-style-type: none"> ● War der Eingangspiegel bei der Aufnahme zu niedrig bzw. zu hoch eingestellt? → Ist der Eingangspiegel zu niedrig, stimmt das Verhältnis "Nutzsignal" zu "Nebengeräusch" nicht, und die Nebengeräusche sind vergleichsweise laut. Ist der Eingangspiegel zu hoch, verzerrt das Signal sofort. → Wenn Sie das Signal eines externen Mikrofons mit reduzierter Empfindlichkeit aufnehmen, kann es vorkommen, dass die Rotation des internen CD-Laufwerks als Nebengeräusch aufgenommen wird. Sollte dieses der Fall sein, versuchen Sie Folgendes: <ul style="list-style-type: none"> ① Setzen Sie Batterien als Stromversorger ein. (24) ② Verwenden Sie die SD-Karte als Aufnahmemedium. (45, 50, 52) ③ Schließen Sie den AC-Adapter an. (22) ④ Brennen Sie den Song auf eine CD. (95) → Stellen Sie den Eingangspiegel immer so ein, dass die PEAK-Anzeige beim lautesten Signal nur sehr kurz aufleuchtet. 	42, 46, 50, 52
	<ul style="list-style-type: none"> ● Wenn Sie ein Signal über eine bestimmte Buchse aufnehmen möchten, ist zusätzlich eventuell noch eine andere Eingangsbuchse aktiviert? → Stellen Sie den Input Level-Regler des Anschlusses, der nicht aufgenommen wird, immer auf Minimum. 	—
	<ul style="list-style-type: none"> ● Steht der Parameter MIC SELECT auf "Internal"? → In einigen Fällen kann es bei der Aufnahme mit den internen Mikrofonen zu Nebengeräuschen kommen (z.B. durch das interne CD-Laufwerk). Eine Alternative ist, externe Mikrofone zu verwenden ("External", "Ext(MONO)", "Plug-In Power"). 	45
	<ul style="list-style-type: none"> ● Ist der Ausgangspiegel eventuell zu hoch eingestellt? → Bei zu hoher Lautstärke können Verzerrungen auftreten. Verringern Sie ggf. die Lautstärke mit dem [OUTPUT LEVEL]-Regler. 	70
	<ul style="list-style-type: none"> ● Haben Sie die Bass- bzw. Höhen-Frequenzen verändert? → Wählen Sie für beide die Einstellung "0". 	72
Ein Hall-Effekt ist hörbar.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ist der Hall-Effekt (Reverb) eingeschaltet? → Schalten Sie den Reverb-Effekt aus (off). 	73
Lautstärke-Änderungen werden nicht originalgetreu aufgenommen.	<ul style="list-style-type: none"> ● Steht der [MIC LEVEL]-Schalter auf der Position "AUTO"? → Die Position "AUTO" ist für Sprachaufnahmen bei z.B. einer Konferenz geeignet, nicht aber immer für die Aufnahme von Instrumenten. Wählen Sie in diesem Fall die Einstellung "MANUAL", und stellen Sie mit dem [MIC]-Regler die Eingangslautstärke ein. 	44

CD

nurCD-2U

Problem	Möglicher Grund und Abhilfe	Siehe Seite
Die CD kann nicht eingelegt werden.	<ul style="list-style-type: none"> ● Läuft der CD-2u auf Batteriebetrieb? Falls ja, kann das CD-Laufwerk nicht in Betrieb genommen werden. → Schließen Sie das dem CD-2u beigegefügte Netzteil an. 	22
Die Wiedergabe der CD ist nicht möglich.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ist der Parameter "Audio Source" auf "CD" gestellt? → Drücken Sie den [CD]-Taster, um die Einstellung "CD" zu wählen. 	70
	<ul style="list-style-type: none"> ● Wurde die CD falsch herum in das Laufwerk gelegt? → Die Beschriftung der CD muss nach oben gerichtet sein. 	29
	<ul style="list-style-type: none"> ● Haben Sie eine CD eingelegt, die leer ist? → Verwenden Sie eine CD, die mindestens einen Song besitzt. 	—
	<ul style="list-style-type: none"> ● Ist die Wiederhol-Funktion (Repeat) eingeschaltet? → Falls ja, stellen Sie die Repeat-Funktion auf "Off", so dass die Symbole  bzw.  nicht angezeigt werden. 	79
	<ul style="list-style-type: none"> ● Ist die A-B Repeat-Funktion eingeschaltet? → Falls ja, drücken Sie den [REPEAT]-Taster so oft, bis das A-B Repeat-Symbol () verschwindet. → Alternative: Drücken Sie den [■] (Stop)-Taster, um das Playback zu stoppen. Die A-B Repeat-Playback wird ausgeschaltet. 	80
	<ul style="list-style-type: none"> ● Wurde die Geschwindigkeit der Wiedergabe verändert? → Stellen Sie den Parameter "Speed" auf die normale Einstellung. 	77
	<ul style="list-style-type: none"> ● Wurde die Tonhöhe der Wiedergabe verändert? → Stellen Sie den Parameter "Pitch" auf die normale Einstellung. 	76
	<ul style="list-style-type: none"> ● Wurde die Tonart der Wiedergabe verändert? → Stellen Sie den Parameter "Key" auf die normale Einstellung. 	75
	<ul style="list-style-type: none"> ● Ist die Center Cancel-Funktion eingeschaltet? → Schalten Sie diese Funktion aus. 	78
	<ul style="list-style-type: none"> ● Ist die CD eventuell beschädigt? → Verwenden Sie eine andere Audio-CD. 	—
<ul style="list-style-type: none"> ● Blinkt die Anzeige des [▶/] (Play)-Tasters? → Falls ja, ist die Wiedergabe der CD unterbrochen. Drücken Sie den [▶/] (Play)-Taster, um die Wiedergabe fortzusetzen. 	70	
Die Lautstärke der Wiedergabe ist zu gering.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ist die Lautstärke für die CD-Wiedergabe zu leise eingestellt? → Erhöhen Sie den Wert des Parameters "SD/CD Level". 	55

CD (Fortsetzung)

Problem	Möglicher Grund und Abhilfe	Siehe Seite
Die Aufnahme ist nicht möglich.	<ul style="list-style-type: none"> ● Wurde die CD falsch herum in das Laufwerk gelegt? → Die Beschriftung der CD muss nach oben gerichtet sein. 	29
	<ul style="list-style-type: none"> ● Verwenden Sie eine CD-R/RW Disc, die bereits finalisiert ist? → Verwenden Sie eine neue bzw. noch nicht finalisierte CD-R/RW Disc. → Entfernen Sie die Finalisierung der CD-RW Disc. 	— 94
	<ul style="list-style-type: none"> ● Besitzt die CD bereits die maximal mögliche Anzahl von 99 Songs? → Falls ja, verwenden Sie eine neue CD bzw. (bei einer CD-RW Disc) löschen Sie nicht mehr benötigte Songs von der CD-RW Disc. 	92
	<ul style="list-style-type: none"> ● Ist die CD-RW Disc eventuell nicht mehr zu verwenden? → Sie können ca. 1000 Aufnahme- und Löschvorgänge mit einer CD-RW-Disc durchführen. Danach ist diese "abgelaufen" und nicht mehr zu verwenden. 	—
	<ul style="list-style-type: none"> ● Haben Sie versucht, die Aufnahme zu früh abubrechen? → Eine Aufnahme muss mindestens vier Sekunden lang sein. 	21
Nach der Aufnahme kann die CD nicht mit einem handelsüblichen CDPlayer abgespielt werden.	<ul style="list-style-type: none"> ● Wurde die CD nach der Aufnahme finalisiert? → Falls nicht, führen Sie die Finalisierung durch. 	99
	<ul style="list-style-type: none"> ● Kann der verwendete CD-Player selbst bespielte CD-Rs oder CD-RW Discs abspielen? → Falls nicht, können diese CD-Medien nicht abgespielt werden. 	—
Das CD-Laufwerk lässt sich nicht öffnen.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ist der CD-2u eingeschaltet? → Falls nicht, schalten Sie den CD-2u ein. → Falls sich der CD-2u nicht einschalten lässt, verwenden Sie den Notauswurf-Mechanismus. 	22 30
	<ul style="list-style-type: none"> ● Verwenden Sie eine High-speed compatible CD-RW Disc? → Falls ja, rotiert die CD mit sehr hoher Geschwindigkeit, daher wird entsprechend der Pegel des Nebengeräusches erhöht. Dieses ist normal und keine Fehlfunktion. → Dieses kann auftreten, wenn <ul style="list-style-type: none"> • die Aufnahme gestoppt wird. • ein Song gelöscht wird. • eine Song-Nr. vergeben wird. • die Finalisierung gestartet wird. <p>Falls dieses Problem auftritt, verwenden Sie eine 8x-kompatible CD-R Disc oder eine 1-4x-kompatible CD-RW Disc.</p>	—

SD-Speicherkarte

Problem	Möglicher Grund und Abhilfe	Siehe Seite
Die SD-Karte wird nicht erkannt.	<ul style="list-style-type: none"> ● Besitzt die SD-Karte eine Größe, die vom CD-2u/SD-2u nicht unterstützt wird? → Überprüfen Sie dieses. 	20
	<ul style="list-style-type: none"> ● Ist die SD-Karte vollständig und richtig herum eingesteckt? → Überprüfen Sie dieses. 	26
	<ul style="list-style-type: none"> ● Haben Sie das Gerät während der Aufnahme ausgeschaltet, oder wurde die SD-Karte in Mitleidenschaft gezogen (z.B. durch Herunterfallen)? → Die Daten der Karte sind eventuell beschädigt. Sie müssen diese neu formatieren. 	119
Die Songs der SD-Karte werden nicht abgespielt.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ist als Aufnahmemedium "SD" ausgewählt? <small>nur CD-2u</small> → Drücken Sie den [SD CARD]-Taster, um "SD" auszuwählen. 	70
	<ul style="list-style-type: none"> ● Ist die SD-Karte eventuell leer? → Verwenden Sie eine SD-Karte, die Daten besitzt. 	—
	<ul style="list-style-type: none"> ● Ist die Wiederhol-Funktion (Repeat) eingeschaltet? → Falls ja, stellen Sie die Repeat-Funktion auf "Off", so dass die Symbole  bzw.  nicht angezeigt werden. 	79
	<ul style="list-style-type: none"> ● Ist die A-B Repeat-Funktion eingeschaltet? → Falls ja, drücken Sie den [REPEAT]-Taster so oft, bis das A-B Repeat-Symbol () verschwindet. → Alternativ: Drücken Sie den [■] (Stop)-Taster, um das Playback zu stoppen. Die A-B Repeat Playback-Funktion wird ausgeschaltet. 	80
	<ul style="list-style-type: none"> ● Wurde die Geschwindigkeit der Wiedergabe verändert? → Stellen Sie den Parameter "Speed" auf die normale Einstellung. 	77
	<ul style="list-style-type: none"> ● Wurde die Tonhöhe der Wiedergabe verändert? → Stellen Sie den Parameter "Pitch" auf die normale Einstellung. 	76
	<ul style="list-style-type: none"> ● Wurde die Tonart der Wiedergabe verändert? → Stellen Sie den Parameter "Key" auf die normale Einstellung. 	75
	<ul style="list-style-type: none"> ● Ist die Center Cancel-Funktion eingeschaltet? → Schalten Sie diese Funktion aus. 	78
	<ul style="list-style-type: none"> ● Blinkt die Anzeige des [▶/] (Play)-Tasters? → Falls ja, ist die Wiedergabe der CD unterbrochen. Drücken Sie den [▶/] (Play)-Taster, um die Wiedergabe fortzusetzen. 	70

SD-Speicherkarte (Fortsetzung)

Problem	Möglicher Grund und Abhilfe	Siehe Seite
Die Lautstärke der Wiedergabe ist zu gering.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ist die Lautstärke für die SD-Wiedergabe zu leise eingestellt? → Erhöhen Sie den Wert des Parameters "SD/CD Level". 	60
Die Aufnahme ist nicht möglich.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ist die SD-Karte vollständig eingesteckt? → Überprüfen Sie dieses. 	26
	<ul style="list-style-type: none"> ● Haben Sie versucht, die Aufnahme zu früh abubrechen? → Eine Aufnahme muss mindestens vier Sekunden lang sein. 	21
	<ul style="list-style-type: none"> ● Besitzt die SD-Karte bereits die maximal mögliche Anzahl von 99 Songs? → Falls ja, verwenden Sie eine andere SD-Karte bzw. löschen Sie nicht mehr benötigte Songs von der SD-Karte. 	86
	<ul style="list-style-type: none"> ● Ist die SD-Karte schreibgeschützt? → Setzen Sie den Schreibschutz-Schalter auf die Position "UNLOCK". 	27

Meldungen im Display

Falls eine der folgenden Meldungen im Display erscheint, führen Sie die entsprechend empfohlene Aktion aus. Meldungen, bei denen in der oberen Display-Zeile "-- ERROR!--" erscheint, verschwinden, wenn Sie den [ENTER]-Taster drücken.

Meldung	Beschreibung	Aktion
Battery Low	Die Batterien verlieren an Spannung.	Setzen Sie neue Batterien ein.
Blank Disc 	Die CD ist leer.	Verwenden Sie eine CD-R/RW Disc, die mindestens einen Song enthält.
CD Disc Busy 	Die CD konnte nicht korrekt ausgelesen bzw. beschrieben werden.	Verwenden Sie eine neue CD-R/RW Disc, und stellen Sie sicher, dass diese mit dem CD-2u kompatibel ist (☞ Seite 20).
CD Disc Full 	Die CD ist voll, und es können keine weiteren Songs aufgenommen werden.	Verwenden Sie eine neue CD bzw. löschen Sie nicht mehr benötigte Songs von der CD-RW Disc (☞ Seite 92).
CD Track Full 	Die maximal mögliche Anzahl der Songs (99) ist erreicht, und es können keine weiteren Songs aufgenommen werden.	Verwenden Sie eine neue CD bzw. löschen Sie nicht mehr benötigte Songs von der CD-RW Disc (☞ Seite 92).
CD Read Failed 	Die CD kann nicht gelesen werden.	Die CD ist eventuell beschädigt (zerkratzt). Verwenden Sie eine neue CD.
CD Write Failed 	Die CD kann nicht beschrieben werden.	Verwenden Sie eine zum CD-2u kompatible CD (☞ Seite 20).
Count-in REC	Die Aufnahme beginnt nach einem Vorzähler.	—
Divide Multiple 	Der Song wird aufgeteilt und auf zwei oder mehr CDs verteilt.	—
Finalized Disc 	Die CD ist finalisiert.	Verwenden Sie eine noch nicht finalisierte CD.
Improper Disc 	Der aktuelle Bedienvorgang ist mit der verwendeten CD nicht ausführbar.	Verwenden Sie eine andere CD.
Improper File	Dieser Song kann mit dem CD-2u/SD-2u nicht editiert werden.	—
Last SD Track	Beim Verbinden von Songs haben Sie den letzten Song der SD-Karte ausgewählt. Dieser kann nicht gewählt werden, weil kein nachfolgender Song mehr existiert.	Wählen Sie einen anderen als den letzten Song aus.
Locked SD Card	Der Schreibschutz-Schalter der SD-Karte ist auf die Position LOCK gesetzt, daher können keine Daten auf der Karte verändert werden.	Setzen Sie den Schreibschutz-Schalter der SD-Karte auf die UNLOCK-Position (nicht geschützt).
MICLEVEL is AUTO	Der [MIC LEVEL]-Schalter ist auf AUTO gestellt, und es nicht möglich, den Eingangspegel mit dem [MIC]-Regler einzustellen.	Stellen Sie den [MIC LEVEL]-Schalter auf MANUAL.
No SD Tracks	Die SD-Karte besitzt keine Songs, die auf eine CD geschrieben werden könnten.	—
Not A CD-RW 	Die verwendete CD ist keine CD-RW Disc..	Verwenden Sie eine CD-RW Disc.
Not Finalized 	Die CD-R/RW Disc ist nicht finalisiert.	Finalisieren Sie die CD-R/RW Disc, bevor Sie die Kopie erstellen.
Now Playing..	Der Vorgang kann nicht ausgeführt werden, weil die Wiedergabe läuft.	—

Meldung	Beschreibung	Aktion
Now Recording	Der Vorgang kann nicht ausgeführt werden, weil die Aufnahme läuft.	—
Only 1 SD Track	Die SD-Karte besitzt nur einen Song, daher können keine Songs bewegt bzw. miteinander verbunden werden.	—
Please Wait	Es werden Vorbereitungen für die Wiedergabe gemacht. Warten Sie, bis der Vorgang beendet ist.	—
Power Down	Die Batterien haben keine Spannung mehr. Der CD-2u/SD-2u kann nicht mehr eingeschaltet werden.	Setzen Sie neue Batterien ein.
REC Too Short	Die Aufnahme kann noch nicht beendet werden, weil noch nicht die Mindestlänge von 4 Sekunden erreicht ist. Die Song-Nummer kann nicht eingegeben werden, weil zwischen den Songs der Abstand geringer ist als 4 Sekunden.	Nehmen Sie ein Passage von mindestens 4 Sekunden auf bzw. stellen Sie sicher, dass der Abstand zwischen zwei Songs mindestens 4 Sekunden beträgt.
SD Can't Format	Die SD-Karte kann nicht formatiert werden.	Verwenden Sie eine andere, kompatible Karte.
SD Card Busy	Die Daten konnten nicht korrekt auf die Karte geschrieben bzw. von der Karte gelesen werden.	Verwenden Sie eine empfohlene SD-Karte (☞ Seite 20).
SD Card Full	Die Karte ist voll. Es könne keine weiteren Songs auf der Karte aufgenommen werden.	Löschen Sie bei Bedarf nicht mehr benötigte Songs von der Karte (☞ Seite 86).
SD No Enough Mem	Die Karte besitzt nicht mehr genügend Speicher für den Editiervorgang.	Löschen Sie bei Bedarf nicht mehr benötigte Songs von der Karte (☞ Seite 86).
SD Read Failed	Die SD-Karte konnte nicht gelesen werden.	Schalten Sie den CD-2u/SD-2u aus, und setzen Sie die Karte erneut ein, formatieren Sie die SD-Karte erneut (☞ Seite 119) bzw. verwenden Sie eine empfohlene SD-Karte (☞ Seite 20).
SD Track Full	Die maximal mögliche Anzahl der Songs (99) ist erreicht, und es können keine weiteren Songs aufgenommen werden.	Löschen Sie bei Bedarf nicht mehr benötigte Songs von der Karte (☞ Seite 86).
SD Was Removed	Die SD-Karte wurde während der Wiedergabe bzw. Aufnahme heraus genommen.	Schalten Sie den CD-2u/SD-2u aus, und setzen Sie die Karte erneut ein. Falls diese danach dennoch nicht erkannt wird, müssen Sie diese formatieren (☞ Seite 119).
SD Write Failed	Es konnten keine Daten auf die SD-Karte geschrieben werden.	Verwenden Sie eine empfohlene SD-Karte (☞ Seite 20). Formatieren Sie die SD-Karte (☞ Seite 119).
Short Of Capa <small>nur CD-2u</small>	Der Song der SD-Karte ist größer als der auf der CD-R/RW Disc verfügbare freie Speicher.	Verwenden Sie eine andere CD bzw. wählen Sie einen kürzeren Song aus.
Tr is Too Short	Der Song ist zu kurz (unter vier Sekunden), daher kann der Vorgang nicht ausgeführt werden.	—
Unknown Disc <small>nur CD-2u</small>	Der CD-2u kann die CD nicht verwenden.	Verwenden Sie eine andere CD (☞ Seite 20).
Unsupported SD	Der CD-2u/SD-2u kann die SD-Karte nicht verwenden.	Verwenden Sie eine andere SD-Karte.
Use AC Adaptor <small>nur CD-2u</small>	CD-Operationen können nur bei angeschlossenem Netzteil durchgeführt werden.	Schließen Sie das Netzteil an.
Waiting Signal..	Das Gerät erwartet für das Starten der Aufnahme ein Audiosignal mit ausreichender Lautstärke.	Achten Sie darauf, dass das Audio-Eingangssignal laut genug ist (☞ Seite 63).

Technische Daten

		CD-2u	SD-2u																																						
Recorder-Bereich	Spuren (Tracks)	2 (Stereo)																																							
	Sampling Rate	44.1 kHz																																							
	Signalverarbeitung	AD/DA-Konvertierung: 24 bit																																							
	Aufnahmemodus	SD-Speicherkarte: WAV (44.1 kHz, 16 bit) CD-R, CD-RW: Audio-CD	SD-Speicherkarte: WAV (44.1 kHz, 16 bit)																																						
	Aufnahmemedium	SD-Speicherkarte (512 MB–16 GB, SDHC - Format-kompatibel) CD-R, CD-RW	SD-Speicherkarte (512 MB–16 GB, SDHC - Format-kompatibel)																																						
	Aufnahmezeit (in min.)	<table border="1"> <thead> <tr> <th>CD-R oder CD-RW</th> <th>Aufnahmezeit</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>650 MB</td> <td>74</td> </tr> <tr> <td>700 MB</td> <td>80</td> </tr> </tbody> </table> <table border="1"> <thead> <tr> <th>SD-Speicherkarte</th> <th>Aufnahmezeit</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>512 MB</td> <td>47</td> </tr> <tr> <td>1 GB</td> <td>94</td> </tr> <tr> <td>2 GB</td> <td>189</td> </tr> </tbody> </table> <table border="1"> <thead> <tr> <th>SDHC-Speicherkarte</th> <th>Aufnahmezeit</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>4 GB</td> <td>377</td> </tr> <tr> <td>8 GB</td> <td>755</td> </tr> <tr> <td>16 GB</td> <td>1511</td> </tr> </tbody> </table>	CD-R oder CD-RW	Aufnahmezeit	650 MB	74	700 MB	80	SD-Speicherkarte	Aufnahmezeit	512 MB	47	1 GB	94	2 GB	189	SDHC-Speicherkarte	Aufnahmezeit	4 GB	377	8 GB	755	16 GB	1511	<table border="1"> <thead> <tr> <th>SD-Speicherkarte</th> <th>Aufnahmezeit</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>512 MB</td> <td>47</td> </tr> <tr> <td>1 GB</td> <td>94</td> </tr> <tr> <td>2 GB</td> <td>189</td> </tr> </tbody> </table> <table border="1"> <thead> <tr> <th>SDHC-Speicherkarte</th> <th>Aufnahmezeit</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>4 GB</td> <td>377</td> </tr> <tr> <td>8 GB</td> <td>755</td> </tr> <tr> <td>16 GB</td> <td>1511</td> </tr> </tbody> </table>	SD-Speicherkarte	Aufnahmezeit	512 MB	47	1 GB	94	2 GB	189	SDHC-Speicherkarte	Aufnahmezeit	4 GB	377	8 GB	755	16 GB	1511
	CD-R oder CD-RW	Aufnahmezeit																																							
650 MB	74																																								
700 MB	80																																								
SD-Speicherkarte	Aufnahmezeit																																								
512 MB	47																																								
1 GB	94																																								
2 GB	189																																								
SDHC-Speicherkarte	Aufnahmezeit																																								
4 GB	377																																								
8 GB	755																																								
16 GB	1511																																								
SD-Speicherkarte	Aufnahmezeit																																								
512 MB	47																																								
1 GB	94																																								
2 GB	189																																								
SDHC-Speicherkarte	Aufnahmezeit																																								
4 GB	377																																								
8 GB	755																																								
16 GB	1511																																								
Anzahl der Songs	maximal 99 Songs auf einem der Speichermedien SD-Karte, CD-R oder CD-RW	maximal 99 Songs auf einer SD-Speicherkarte																																							
Eingänge/ Ausgänge	Audioeingang	Interne Stereo-Mikrofone EXT MIC (L, R)-Buchsen: XLR (symmetrisch/mit optionaler Phantomspeisung) DC 48 V, 8 mA Max.), TRS-Klinke (symmetrisch/unsymmetrisch) PLUG IN POWER MIC-Buchse: Miniklinke stereo) LINE IN (L, R)-Buchsen: Cinch-Anschlüsse																																							
	Audioausgang	Interne Lautsprecher: stereo LINE OUT (L, R)-Buchsen: Cinch-Anschlüsse PHONES-Buchse: Stereoklinke																																							
	Frequenzbereich	20 Hz–20 kHz (+0 dB/-2 dB)																																							
	Nominaler Eingangspegel (variabel)	EXT MIC (L, R)-Buchsen: -51– -8 dBu (identisch für XLR und Klinke) PLUG IN POWER MIC-Buchse: -51– -13 dBu LINE IN (L, R)-Buchsen: -24– -4 dBu																																							
	Nominaler Ausgangspegel	LINE OUT (L, R)-Buchsen: -4 dBu																																							
	Eingangswiderstand	EXT MIC (L, R)-Buchsen: 8 k ohm (identisch für XLR und Klinke) PLUG IN POWER MIC-Buchse : 20 k ohm LINE IN (L, R)-Buchsen: 9 k ohm																																							
	Ausgangswiderstand	LINE OUT (L, R)-Buchsen: 1 k ohm, PHONES-Buchse: 32 ohm																																							
Andere	Display	16 Zeichen, 2 Zeilen (beleuchtetes LCD)																																							
	Abmessungen	278 (W) x 196 (D) x 55 (H) mm 11 (W) x 7-3/4 (D) x 2-3/16 (H) inches																																							
	Gewicht (ohne Batterien bzw. ohne AC-Adapter)	ca. 1,4 kg 3 lbs 2 oz																																							
	Stromversorgung	AC-Adapter, Alkaline-Batterien (AA, LR6) x 6, wieder aufladbare Ni-MH-Batterien (HR6) x 6																																							
	Stromverbrauch	800 mA																																							
	Lebensdauer der Batterien bei Dauerbetrieb:	Alkaline-Batterien (AA, LR6): ca. 5,5 Stunden Wieder aufladbare Ni-MH-Batterien (AA, HR6): ca. 6 Stunden * Diese Angabe kann variieren, abhängig von den Umgebungsbedingungen, den verwendeten Batterien, Alter der Batterien bzw. Typ der SD-Karte.																																							
	Beigefügtes Zubehör	Bedienungsanleitung (dieses Handbuch), Kurzanleitung (Quick Start), Fernbedienung (mit Batterie CR2025), AC-Adapter, Netzkabel, CD-R Disc nur CD-2u , SD-Speicherkarte, SD-Speicherkartenschutz.																																							

* 0 dBu = 0.775 V rms.

* Änderungen der technischen Daten und des Designs sind ohne vorherige Ankündigung möglich. Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen.

A			
Aufnahme			
Eingangspiegel automatisch einstellen	44		
elektronisches Instrument	50		
Gesang zu einem Playback	54		
maximale Aufnahmezeiten	21		
Overdub-Aufnahme	59		
Überspielen von Cassette oder MiniDisc ...	52		
verbleibende Aufnahmezeit	112		
Auto Marker	65, 66		
Auto Marker Lvl	66		
Auto Marker Time	65		
Auto Rec Start	62		
Automatische Aufnahme	62		
B			
Backlight Timer	116		
Backup	100		
Batterien			
Backlight Timer	116		
Lebensdauer	25		
Spannungsanzeige	25		
Beat (Metronom)	82		
C			
Card Info	113		
CD			
einsetzen	29		
heraus nehmen	30		
Notauswurf	30		
schreiben	95		
CD (leer)	21		
CD Erase All?	93		
CD-R/RW Disc			
Information	114		
Chromatisches Stimmgerät	83		
Contrast	115		
Count-in	68		
Count-in (Beat)	68		
D			
Delete			
Song	86		
Trim In (SD)	88		
Trim Out (SD)	90		
Disc Info	114		
Display			
Sprachführung	117		
Divide (Teilen)	104		
E			
Easy Guide	37, 38		
Editieren der SD-Karte			
alle Songs löschen	87		
Divide (Songs aufteilen)	104		
formatieren	119		
normalisieren	107		
Song löschen	86		
Songposition verschieben (Move)	103		
Songs zusammen führen (Join)	106		
Trim In	88		
Trim Out	90		
Ein- und Ausschalten			
Batterien	24		
Einstellungen			
Factory Reset	118		
Erase Last?	92		
Erase One?	86		
EXT MIC Sens	48, 49		
Externe Lautsprecher	123		
anschließen	123		
F			
Factory Reset	118		
Fernbedienung	32		
de-aktivieren	32		
Wirkungsbereich	32		
Finalisierung	99		
entfernen	94		
Formatieren	27, 119		
H			
Herausnehmen			
CD	30		
SD-Speicherkarte	28		

Prüfen /
Vorbereitungen

Aufnahme

Abhören

Verschiedene
Funktionen

Löschen

CD erstellen

SD-Daten
editieren

Information
/ Display

Fortgeschrittene
Anwendungen

Anhang

I	
Information	
CD-R/RW Disc	114
Informationen im Display	113, 114
Input Level	
Externe Mikrofone	46
Interne Mikrofone	42
LINE IN-Buchsen	50, 56
INT MIC Balance	120
INT MIC Exchange	121
Interne Lautsprecher	
ausschalten	74
Interne Mikrofone	
Lautstärke-Balance	120
Stereofeld umkehren	121
K	
Karaoke	54
Key	75
L	
Language	117
Lautsprecher	
anschließen	123
ausschalten	74
Lautstärke-Balance	120
Limitier	67
LINE IN	50, 52, 56
LINE OUT	123
LINE OUT Select	124
Löschen	
Song	86
Trim In (SD)	88
Trim Out (SD)	90
M	
Make Backup?	100
Marker	64, 65, 66
Menu	
Bedien-Menüs	33
Liste der Einstellungen	34
Metronom	81
Move (Song-Reihenfolge verändern)	103
N	
Normalize	107
O	
Overdub CD->SD?	55
Overdub SD->SD?	60
P	
Playback	
Tonart ändern	75
Playback Level	55, 60
R	
Repeat	79
Resume-Funktion	71
Reverb	73
S	
Schreiben (CD)	95
SD Erase All?	87
SD/CD Level	55, 60
SD-Speicherkarte	
herausnehmen	28
Information	113
Sicherheitskopie	100
Song-Reihenfolge verändern (Move)	103
Sound (Metronom)	81
T	
Teilen (Divide)	104
Tempo (Metronom)	81
Trim In	88
Trim Out	90
Tuner	83
Tuner/Tone?	83
U	
Unfinalize?	94
V	
Voreinstellungen	118
Vorzähler	68
Vorzähler (Beat)	68

W

Wiederhol-Funktion 79
 Write (SD->CD)? 95

Z

Zeit-Anzeige 112

Prüfen /
Vorbereitungen

Aufnahme

Abhören

Verschiedene
Funktionen

Löschen

CD erstellen

SD-Daten
editieren

Information
/ Display

Fortgeschrittene
Anwendungen

Anhang

For EU Countries



- UK** This symbol indicates that in EU countries, this product must be collected separately from household waste, as defined in each region. Products bearing this symbol must not be discarded together with household waste.
- DE** Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt in EU-Ländern getrennt vom Hausmüll gesammelt werden muss gemäß den regionalen Bestimmungen. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden.
- FR** Ce symbole indique que dans les pays de l'Union européenne, ce produit doit être collecté séparément des ordures ménagères selon les directives en vigueur dans chacun de ces pays. Les produits portant ce symbole ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères.
- IT** Questo simbolo indica che nei paesi della Comunità europea questo prodotto deve essere smaltito separatamente dai normali rifiuti domestici, secondo la legislazione in vigore in ciascun paese. I prodotti che riportano questo simbolo non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 25 luglio 2005 n. 151.
- ES** Este símbolo indica que en los países de la Unión Europea este producto debe recogerse aparte de los residuos domésticos, tal como esté regulado en cada zona. Los productos con este símbolo no se deben depositar con los residuos domésticos.
- PT** Este símbolo indica que nos países da UE, a recolha deste produto deverá ser feita separadamente do lixo doméstico, de acordo com os regulamentos de cada região. Os produtos que apresentem este símbolo não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.
- NL** Dit symbool geeft aan dat in landen van de EU dit product gescheiden van huishoudelijk afval moet worden aangeboden, zoals bepaald per gemeente of regio. Producten die van dit symbool zijn voorzien, mogen niet samen met huishoudelijk afval worden verwijderd.
- DK** Dette symbol angiver, at i EU-lande skal dette produkt opsamles adskilt fra husholdningsaffald, som defineret i hver enkelt region. Produkter med dette symbol må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald.
- NO** Dette symbolet indikerer at produktet må behandles som spesialavfall i EU-land, iht. til retningslinjer for den enkelte regionen, og ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Produkter som er merket med dette symbolet, må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

- SE** Symbolen anger att i EU-länder måste den här produkten kasseras separat från hushållsavfall, i enlighet med varje regions bestämmelser. Produkter med den här symbolen får inte kasseras tillsammans med hushållsavfall.
- FI** Tämä merkintä ilmaisee, että tuote on EU-maissa kerättävä erillään kotitalousjätteistä kunkin alueen voimassa olevien määräysten mukaisesti. Tällä merkinnällä varustettuja tuotteita ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana.
- HU** Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az Európái Unióban ezt a terméket a háztartási hulladékétól elkülönítve, az adott régióban érvényes szabályozás szerint kell gyűjtteni. Az ezzel a szimbóllummal ellátott termékeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni.
- PL** Symbol oznacza, że zgodnie z regulacjami w odpowiednim regionie, w krajach UE produkty nie należy wyrzucać z odpadami domowymi. Produktów opatrzonych tym symbolem nie można utylizować razem z odpadami domowymi.
- CZ** Tento symbol udává, že v zemích EU musí být tento výrobek sbíráán odděleně od domácího odpadu, jak je určeno pro každý region. Výrobky nesoucí tento symbol se nesmí vyhazovat spolu s domácími odpady.
- SK** Tento symbol vyjadruje, že v krajinách EÚ sa musí zber tohto produktu vykonávať oddelene od domového odpadu, podľa nariadení platných v konkrétnej krajine. Produkty s týmto symbolom sa nesmú vyhazovať spolu s domovým odpadom.
- EE** See sümbol näitab, et EL-i maades tuleb see toode olemprügist eraldi koguda, nii nagu on igas piirkonnas määratletud. Selle sümboliga märgitud tooteid ei tohi ära visata koos olmeprügiga.
- LT** Šis simbolis rodo, kad ES šalyse šis produktas turi būti surenkamas atskirai nuo buitinių atliekų, kaip nustatyta kiekviename regione. Šiuo simboliu paženklinoti produktai neturi būti išmetami kartu su buitiniems atliekomis.
- LV** Šis simbols norāda, ka ES valstīs šo produktu jāievāc atsevišķi no mājsaimniecības atkritumiem, kā noteikts katrā reģionā. Produktus ar šo simbolu nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem.
- SI** Ta simbol označuje, da je treba proizvovod v državah EU zbirati ločeno od gospodinjiskih odpadkov, tako kot je določeno v vsaki regiji. Proizvoda tem znakom ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinjiskimi odpadki.
- GR** Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει ότι στις χώρες της Ε.Ε. το συγκεκριμένο προϊόν πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα, σύμφωνα με όσα προβλέπονται σε κάθε περιοχή. Τα προϊόντα που φέρουν το συγκεκριμένο σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

For China

有关产品中所含有害物质的说明

本资料就本公司产品中所含的特定有害物质及其安全性予以说明。
本资料适用于 2007 年 3 月 1 日以后本公司所制造的产品。

环保使用期限



此标志适用于在中国国内销售的电子信息产品，表示环保使用期限的年数。所谓环保使用期限是指在自制造日起的规定期限内，产品中所含的有害物质不致引起环境污染，不会对人身、财产造成严重的不良影响。
环保使用期限仅在遵照产品使用说明书，正确使用产品的条件下才有效。
不当的使用，将会导致有害物质泄漏的危险。

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
外壳(壳体)	×	○	○	○	○	○
电子部件(印刷电路板等)	×	○	×	○	○	○
附件(电源线、交流适配器等)	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。
×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。
因根据现有的技术水平，还没有什么物质能够代替它。

Apparatus containing Lithium batteries

ADVARSEL!

Lithiumbatteri - Eksplosionsfare ved fejlagtig håndtering.
Udskiftning må kun ske med batteri af samme fabrikat og type.
Levér det brugte batteri tilbage til leverandøren.

ADVARSEL

Eksplosjonsfare ved feilaktig skifte av batteri.
Benytt samme batteritype eller en tilsvarende type anbefalt av apparatfabrikanten.
Brukte batterier kasseres i henhold til fabrikantens instruksjoner.

CAUTION

Danger of explosion if battery is incorrectly replaced.
Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer.
Discard used batteries according to the manufacturer's instructions.

VARNING

Explosionsfara ved feilaktigt batteribytte.
Använd samma batterityp eller en ekvivalent typ som rekommenderas av apparattillverkaren.
Kassera använt batteri enligt fabrikantens instruktion.

VAROITUS

Paristo voi räjähtää, jos se on virheellisesti asennettu.
Vaihda paristo ainoastaan laitevalmistajan suosittelemaan tyyppiin. Hävitä käytetty paristo valmistajan ohjeiden mukaisesti.



Dieses Produkt entspricht der europäischen Verordnung EMC 2004/108/EC.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Unauthorized changes or modification to this system can void the users authority to operate this equipment.
This equipment requires shielded interface cables in order to meet FCC class B Limit.

NOTICE

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

AVIS

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

WARNING

This product contains chemicals known to cause cancer, birth defects and other reproductive harm, including lead.

Liste der ROLAND-Vertretungen

AFRICA

EGYPT

Al Fanny Trading Office
9, EBN Hagar Al Askalany Street,
ARD E1 Golf, Heliopolis,
Cairo 11341, EGYPT
TEL: (022)-417-1828

REUNION

MARCEL FO-YAM Sarl
25 Rue Jules Hermann,
Chaudron - BP79 97 491
Ste Clotilde Cedex,
REUNION ISLAND
TEL: (0262) 218-429

SOUTH AFRICA

Paul Bothner(PTY)Ltd.
Royal Cape Park, Unit 24
Londonderry Road, Ottery 7800
Cape Town, SOUTH AFRICA
TEL: (021) 799 4900

ASIA

CHINA

Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd.
5F, No.1500 Pingliang Road
Shanghai 200090, CHINA
TEL: (021) 5580-0800

Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd. (SHANGHAI OFFICE)

3F, Soluxe Fortune Building
63 West Dawang Road, Chaoyang
District, Beijing, CHINA
TEL: (010) 5960-2565

HONG KONG

Tom Lee Music
11/F Silvercord Tower 1
30 Canton Rd
Tsimshatsui, Kowloon,
HONG KONG
TEL: 852-2737-7688

Parsons Music Ltd.

8th Floor, Railway Plaza, 39
Chatham Road South, T.S.T,
Kowloon, HONG KONG
TEL: 852-2333-1863

INDIA

Rivera Digitec (India) Pvt. Ltd.
411, Nirman Kendra Mahalaxmi
Flats Compound Off. Dr. Edwin
Moses Road, Mumbai-400011,
INDIA
TEL: (022) 2493 9051

INDONESIA

PT. Citra Intirama
Ruko Garden Shopping Arcade
Unit 8 CR, Podomoro City
J.Letjend. S.Panman Kav.28
Jakarta Barat 11470, INDONESIA
TEL: (021) 5698-5519/5520

KAZAKHSTAN

Alatau Dybystary
141 Abylkai-Khan ave, 1st floor,
050000 Almaty, KAZAKHSTAN
TEL: (727) 2725477
FAX: (727) 2720730

KOREA

Cosmos Corporation
1461-9, Seocho-Dong,
Seocho Ku, Seoul, KOREA
TEL: (02) 3486-8855

MALAYSIA/ SINGAPORE

Roland Asia Pacific Sdn. Bhd.
45-1, Block C2, Jalan PJU 1/39,
Dataran Prima, 47301 Petaling
Jaya, Selangor, MALAYSIA
TEL: (03) 7805-3263

PHILIPPINES

G.A. Yupangco & Co. Inc.
339 Gil J. Puyat Avenue
Makati, Metro Manila 1200,
PHILIPPINES
TEL: (02) 899 9801

TAIWAN

ROLAND TAIWAN ENTERPRISE CO., LTD.
9F-5, No. 112 Chung Shan
North Road Sec. 2 Taipei 104,
TAIWAN R.O.C.
TEL: (02) 2561 3339

THAILAND

Theera Music Co., Ltd.
108-108 Soi Veng Nakornkasem,
New Road, Sumpantawong,
Bangkok 10100, THAILAND
TEL: (02) 224-8821

VIET NAM

VIET THUONG CORPORATION
386 CACH MANG THANG TAM ST.
D15 T3, HO CHI MINH CITY,
VIET NAM
TEL: (08) 9316540

OCEANIA

AUSTRALIA/ NEW ZEALAND

Roland Corporation Australia Pty., Ltd.
38 Campbell Avenue
Dee Why West, NSW 2099,
AUSTRALIA

For Australia
TEL: (02) 9982 8266
For New Zealand
TEL: (09) 3098 715

CENTRAL/LATIN AMERICA

ARGENTINA

Instrumentos Musicales S.A.
Av.Santa Fe 2055
(1123) Buenos Aires, ARGENTINA
TEL: (011) 4508-2700

BARBADOS

A&B Music Supplies LTD
12 Webster Industrial Park
Wildy, St.Michael, BARBADOS
TEL: (246) 430-1100

BRAZIL

Roland Brasil Ltda.
Rua San Jose, 211
Parque Industrial San Jose
Cotia - Sao Paulo - SP, BRAZIL
TEL: (011) 4615 5666

CHILE

Comercial Fancy II S.A.
Rut.: 96.919.420-1
Natañiel Cox #739, 4th Floor
Santiago - Centro, CHILE
TEL: (02) 384-2180

COLOMBIA

Centro Musical Ltda.
Cra 43 B No 25 A 41 Bododega 9
Medellin, COLOMBIA
TEL: (574) 3812529

COSTA RICA

JUAN Bansbach Instrumentos Musicales
Ave.1, Calle 11, Apartado 10237,
San Jose, COSTA RICA
TEL: 258-0211

CURACAO

Zeelandia Music Center Inc.
Orionweg 30
Curacao, Netherland Antilles
TEL: (305) 5926866

DOMINICAN REPUBLIC

Instrumentos Fernando Giraldez
Calle Roberto Pastoriza #325
Sanchez Naco
Santo Domingo,
DOMINICAN REPUBLIC
TEL: (809) 683 0305

ECUADOR

Mas Musica
Rumichaca 822 y Zaruma
Guayaquil - ECUADOR
TEL: (593-4) 2302364

EL SALVADOR

OMNI MUSIC
75 Avenida Norte y Final Alameda
Juan Pablo II,
Edificio No.4010 San Salvador,
EL SALVADOR
TEL: 262-0788

GUATEMALA

Casa Instrumental
Calleada Roosevelt 34-01, zona 11
Ciudad de Guatemala,
GUATEMALA
TEL: (502) 599-2888

HONDURAS

Almacen Pajaro Azul S.A. de C.V.
B.O.Paz Barahona
3 Ave.11 Calle S.O
San Pedro Sula, HONDURAS
TEL: (504) 553-2029

MARTINIQUE

Musique & Son
Z.Les Mangle
97232 Le Lamentin,
MARTINIQUE F.W.I.
TEL: 596 596 426860

MEXICO

Casa Veerkamp, s.a. de c.v.
Av. Toluca No. 323, Col. Olivar
de los Padres 01780 Mexico D.F.,
MEXICO
TEL: (55) 5668-6699

NICARAGUA

Bansbach Instrumentos Musicales Nicaragua
Altamira D'Este Calle Principal
de la Farmacia Sta.Avenida
1 Cuadra al Lago.#503
Managua, NICARAGUA
TEL: (505) 277-2557

PANAMA

SUPRO MUNDIAL S.A.
Boulevard Andrews, Albrook,
Panama City, REP. DE PANAMA
TEL: 315-0101

PARAGUAY

Distribuidora De Instrumentos Musicales
J.E. Oleary y ESQ. Manduvira
Asuncion, PARAGUAY
TEL: (595) 21 492147

PERU

Audionet Distribuciones Musicales SAC
Av. 2 de Mayo 562
Miraflores
Lima, PERU
TEL: (51) 447-0691

TRINIDAD

AMR Ltd
Ground Floor
Maritime Plaza
Barataria TRINIDAD W.I.
TEL: (868) 638 6385

URUGUAY

Todo Musica S.A.
Francisco Acuna de Figueroa
1771
C.P.: 11.800
Montevideo, URUGUAY
TEL: (02) 924-2335

VENEZUELA

Instrumentos Musicales Allegro, C.A.
Av.Jas industrias edf.Guraimp ort
7º zona Industrial de Turumo
Caracas, VENEZUELA
TEL: (212) 244-1122

EUROPE

BELGIUM/FRANCE/ HOLLAND/ LUXEMBOURG

Roland Central Europe N.V.
Houtstraat 3, B-2260, POLAND
Tel: (022) 678 9512
(Westerlo) BELGIUM
TEL: (014) 575811

BOSNIA AND HERZEGOVINA

Mix-AP Music
78000 Banja Luka, Veselina
Masleše 3,
BOSNIA AND HERZEGOVINA
TEL: 65 403 168

CROATIA

ART-CENTAR
Degenova 3,
HR - 10000 Zagreb, CROATIA
TEL: (1) 466 8493

CZECH REP.

CZECH REPUBLIC DISTRIBUTOR s.r.o
Pod Báni 8
180 00 Praha 8, CZECH REP.
TEL: 266 312 557

DENMARK/ESTONIA/ LATVIA/LITHUANIA

Roland Scandinavia A/S
Skaggeravej 7 Postbox 880
DK-2100 Copenhagen,
DENMARK
TEL: 39166222

FINLAND

Roland Scandinavia As, Filial Finland
Vanha Nurmjarventie 62
01670 Vantaa, FINLAND
TEL: (0) 9 68 24 020

GERMANY/AUSTRIA

Roland Germany GmbH.
Adam-Opef-Strasse 4, 64569
Naheim, GERMANY
TEL: 6152 95546-00

GREECE/CYPRUS

STOLLAS S.A.
Music Sound Light
155, New National Road
Patras 26442, GREECE
TEL: 2610 435400

HUNGARY/ROMANIA

Roland East Europe Ltd.
2045, Torökbalint, FSD Park 3. ép.,
Budapest, HUNGARY
TEL: (23) 511 011

IRELAND

Roland Ireland
E2 Calmout Park, Calmout
Avenue, Dublin 12,
Republic of IRELAND
TEL: (01) 4294444

ITALY

Roland Italy S. p. A.
Viale delle Industrie 8,
20020 Arese, Milano, ITALY
TEL: (02) 937-78300

MACEDONIA

MI MJUZIK
Aleksio Dermievski-Bauman 9-3,
1400 Veles, MACEDONIA
TEL: 70 264 458

MONTENEGRO

MAX-AP
Przno, Kamenovo bb., 86000
Budva, MONTENEGRO
TEL: 68 050 112

NORWAY

Roland Scandinavia Avd.
Kontor Norge
Lilleakerveien 2 Postboks 95
Lilleaker N-0216 Oslo,
NORWAY
TEL: 2273 0074

POLAND

ROLAND POLSKA SP. Z O.O.
ul. Kty Grodzkie 16B
03-289 Warszawa, POLAND
TEL: (022) 678 9512

PORTUGAL

Roland Systems Group EMEA, S.L.
Branch Office Porto
Edificio Tower Plaza
Rafioduna Eng. Edgar Cardoso 23,
4-8
4400-676 Vila Nova de Gaia,
PORTUGAL
TEL: (+351) 22 608 00 60

RUSSIA

Roland Music LLC
Dorozhnaya ul.3, korp.6
117 545 Moscow, RUSSIA
TEL: (495) 981-4967

SERBIA

Music AP
Sutjeska br. 5 XS - 24413 PALIC,
SERBIA
TEL: (0) 24 539 395

SLOVAKIA

DAN Acoustic s.r.o.
Povazská 18,
SK - 940 01 Nové Zámky,
SLOVAKIA
TEL: (035) 6424 330

SPAIN

Roland Systems Group EMEA, S.L.
Paseo Garcia Faria, 33-35
08005 Barcelona, SPAIN
TEL: 93 493 91 00

SWEDEN

Roland Scandinavia A/S
SWEDISH SALES OFFICE
Märbackagatan 31, 4 tr.
SE-123 43 Farsta, SWEDEN
TEL: (08) 683 04 30

SWITZERLAND

Roland (Switzerland) AG
Landstrasse 5, Postfach,
CH-4452 Itingen, SWITZERLAND
TEL: (061) 975-9987

UKRAINE

EURHYTHMICS Ltd.
P.O.Box: 37-a,
Nedecyev Str. 30
UA - 89600 Mukachevo, UKRAINE
TEL: (03131) 414-40

UNITED KINGDOM

Roland (U.K.) Ltd.
Atlantic Close, SWANSEA SA7 9FJ,
UNITED KINGDOM
TEL: (01792) 702701

MIDDLE EAST

BAHRAIN

Moon Stores
No.1231&1249 Rumaytha
Building Road 3931,
Manama 339, BAHRAIN
TEL: 17 813 942

IRAN

MOCO INC.
Jadeh Mahksous Karaj (K-9),
Nakhe Zarin Ave.
Jalal Street, Reza Alley No.4
Tehran 1389716791, IRAN
TEL: (021)-44545370-5

ISRAEL

Haliit P. Greenspoon & Sons Ltd.
8 Retzif Ha'Alia Hashnia St.
Tel-Aviv-Yafo ISRAEL
TEL: (03) 6823666

JORDAN

MUSIC HOUSE CO. LTD.
FREDDY FOR MUSIC
P. O. Box 922846
Amman 11192, JORDAN
TEL: (06) 5692696

KUWAIT

EASA HUSAIN AL-YOUSIFI & SONS CO.
Al-Yousifi Service Center
P.O.Box 126 (5afat) 13002,
KUWAIT
TEL: 00 965 802929

LEBANON

Chahine S.A.L.
George Zeidan St., Chahine Bldg.,
Achrafieh, P.O.Box: 16-5857
Beirut, LEBANON
TEL: (01) 20-1441

OMAN

TALENTZ CENTRE L.L.C.
Malatan House No.1
Al Moor Street, Ruwi
SULTANATE OF OMAN
TEL: 2478 3443

QATAR

AL-EMADI TRADING & CONTRACTING CO.
P.O. Box 62, Doha, QATAR
TEL: 4423-554

SAUDI ARABIA

Adawlah Universal Electronics APL
Behind Pizza Inn
Prince Turkey Street
Adawlah Building,
PO BOX 2154,
Al Khobar 31952,
SAUDI ARABIA
TEL: (03) 8643601

SYRIA

Technical Light & Sound Center
PO Box 13520 Bldg No.49
Khaled Abn Alwalid St.
Damascus, SYRIA
TEL: (011) 223-5384

TURKEY

ZUHAL DIS TICARET A.S.
Galip Dede Cad. No.33
Beyoglu, Istanbul, TURKEY
TEL: (0212) 249 85 10

U.A.E.

Adawlah Universal Electronics APL
Omar bin alkhattab street, fish
round about, nafeef area, deira,
Dubai, U.A.E.
TEL: (04) 2340442

NORTH AMERICA

CANADA

Roland Canada Ltd.
(Head Office)
5480 Parkwood Way Richmond B.C.,
V6V 2M4, CANADA
TEL: (604) 270 6626

Roland Canada Ltd.

(Toronto Office)
170 Admiral Boulevard
Mississauga On L5T 2N6,
CANADA
TEL: (905) 362 9707

U. S. A.

Roland Corporation U.S.
5100 S. Eastern Avenue
Los Angeles, CA 90040-2938,
U. S. A.
TEL: (323) 890 3700

